



الأمم المتحدة

## تقرير مجلس الأمن

١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ - ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة الثامنة والخمسون

الملحق رقم ٢ (A/58/2)

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية  
الدورة الثامنة والخمسون  
الملحق رقم ٢ (A/58/2)

## تقرير مجلس الأمن

١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ - ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠٠٣



## ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

وعادة تنشر وثائق مجلس الأمن (ورمزها S/....) في ملاحق ربع سنوية عن الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، ويشير تاريخ الوثيقة إلى الملحق الذي ترد فيه، أو الذي ترد فيه معلومات عنها.

وتنشر قرارات مجلس الأمن، في مجلدات سنوية عن قرارات ومقررات مجلس الأمن.

[التاريخ ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣]

## المحتويات

الصفحة

الفصل

١ ..... مقدمة

### الجزء الأول

الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

أولا - القرارات التي اتخذها مجلس الأمن خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه

١٩ ..... ٢٠٠٣

ثانيا - البيانات التي أدلى بها و/أو أصدرها رئيس مجلس الأمن خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢

٢٢ ..... إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

ثالثا - البلاغات الرسمية الصادرة عن مجلس الأمن خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى

٢٤ ..... ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

رابعا - التقييمات الشهرية التي أعدها الرؤساء السابقون لأعمال مجلس الأمن خلال الفترة من

٢٧ ..... ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

خامسا - جلسات مجلس الأمن المعقودة خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه

٢٨ ..... ٢٠٠٣

سادسا - التقارير السنوية للجان الجزاءات

٤٢ ..... اجتماعات مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات المعقودة خلال الفترة من ١ آب/أغسطس

٤٣ ..... ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

ثامنا - جلسات الهيئات الفرعية لمجلس الأمن المعقودة خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى

٤٤ ..... ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

تاسعا - اجتماعات جلسات أفرقة مجلس الأمن العاملة المعقودة خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢

٤٨ ..... إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

عاشرا - أفرقة الخبراء وآليات الرصد والتقارير التي قدمتها

٤٩ ..... البعثات التي أوفدها مجلس الأمن والتقارير التي قدمتها

٥٠ ..... ثاني عشر - عمليات الأمم المتحدة الجارية أو المنشأة أو المنهية خلال الفترة من ١ آب/أغسطس إلى

٥١ ..... ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

- ٥٣ - تقارير الأمين العام الصادرة خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ ..
- رابع عشر - بيانات موجزة أعدها الأمين العام عن المسائل المعروضة على مجلس الأمن خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ .....
- ٥٧ - مذكرات من رئيس مجلس الأمن صادرة خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ .....
- ٥٨

## الجزء الثاني

### المسائل التي نظر فيها مجلس الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

- ٥٩ - ١ - الحالة في أنغولا .....
- ٦١ - ٢ - الحالة المتعلقة بجمهورية الكونغو الديمقراطية .....
- ٦٧ - ٣ - الحالة في تيمور - ليشتي .....
- ٦٩ - ٤ - تعزيز التعاون مع البلدان المساهمة بقوات .....
- ألف - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء .....
- ٦٩ - باء - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في سيراليون عملا بالقرار ١٣٣٥ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء .....
- ٦٩ - جيم - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء ..
- ٧٠ - دال - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء .....
- ٧٠ - هاء - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلانكا عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء .....
- ٧٠ - واو - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء .....
- ٧١ - زاي - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لفض الاشتباك عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء .....
- ٧١ - حاء - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء .....
- ٧١

- طاء - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان  
٧٢ عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء .....
- ياء - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في  
٧٢ الصحراء الغربية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء .....
- كاف - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في  
٧٢ تيمور الشرقية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء .....
- ٥ - الحالة بين إثيوبيا وإريتريا ..... ٧٣
- ٦ - المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من  
الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين  
المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول  
المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ ..... ٧٥
- ٧ - البنود المتصلة بالحالة في يوغوسلافيا السابقة ..... ٧٩
- ألف - قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨)، و ١١٩٩ (١٩٩٨)، و ١٢٠٣ (١٩٩٨)،  
و ١٢٣٩ (١٩٩٩)، و ١٢٤٤ (١٩٩٩) ..... ٧٩
- باء - الحالة في كرواتيا ..... ٨١
- جيم - الحالة في البوسنة والهرسك ..... ٨٢
- دال - المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني  
الدولي ..... ٨٣
- ٨ - البنود المتصلة بالتهديدات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية ..... ٨٥
- ألف - الاجتماع الرفيع المستوى لمجلس الأمن في ذكرى ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١: أعمال  
الإرهاب الدولي ..... ٨٥
- باء - التهديدات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية ..... ٨٥
- جيم - اجتماع مجلس الأمن الرفيع المستوى: مكافحة الإرهاب ..... ٩٥
- ٩ - الحالة في بروندي ..... ٩٧
- ١٠ - الحالة في أفغانستان ..... ١٠١
- ١١ - البنود المتصلة بالحالة في الشرق الأوسط ..... ١٠٥
- ألف - الحالة في الشرق الأوسط، بما في ذلك القضية الفلسطينية ..... ١٠٥

- ١١١ - الحالة في الشرق الأوسط .....
- ١١١ ١ - قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان والتطورات في القطاع اللبناني - الإسرائيلي ...
- ١١٣ ٢ - قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك .....
- ١١٥ ١٢ - الحالة في سيراليون .....
- ١١٧ ١٣ - الأسلحة الصغيرة .....
- ١١٩ ١٤ - البنود ذات الصلة بالحالة بين العراق والكويت .....
- ١١٩ ألف - الحالة بين العراق والكويت .....
- ١٣٦ باء - الاستجابة للحالة الإنسانية في العراق .....
- ١٣٧ ١٥ - البنود ذات الصلة بالحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى .....
- ١٣٧ ألف - الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى .....
- باء - رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لتشاد لدى الأمم المتحدة .....
- ١٣٨ ١٦ - تعزيز التعاون بين منظومة الأمم المتحدة ومنطقة أفريقيا الوسطى في صون السلام والأمن .....
- ١٣٩ ١٧ - المرأة والسلام والأمن .....
- ١٤٠ ١٨ - إحاطة من القاضي جيلبرت غيوم رئيس محكمة العدل الدولية .....
- ١٩ - المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ .....
- ١٤١ المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ .....
- ١٤١ ٢٠ - رسالة مؤرخة ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالإنابة للبعثة الدائمة لباوا غينيا الجديدة لدى الأمم المتحدة .....
- ١٤٣ ٢١ - الحالة في قبرص .....
- ١٤٧ ٢٢ - أزمة الأغذية في أفريقيا كتهديد للسلام والأمن .....
- ١٤٧ ٢٣ - حماية المدنيين في حالات الصراع المسلح .....
- ١٤٩ ٢٤ - الحالة في الصومال .....



- ٢٥ - الحالة في ليبيريا ..... ١٥١
- ٢٦ - إحاطات من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠) بشأن الحالة بين العراق والكويت ورئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٨٦٤ (١٩٩٣) بشأن الحالة في أنغولا ورئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩) ورئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا ورئيس الفريق العامل المخصص المعني بمنع نشوب الصراعات وحلها في أفريقيا ورئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن والمعني بعمليات حفظ السلام ..... ١٥٥
- ٢٧ - الحالة في كوت ديفوار ..... ١٥٧
- ٢٨ - الأطفال والصراعات المسلحة ..... ١٦١
- ٢٩ - نظام عملية كميرلي لإصدار شهادات المنشأ ..... ١٦١
- ٣٠ - الحالة في جورجيا ..... ١٦٣
- ٣١ - الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية ..... ١٦٥
- ٣٢ - قضايا عامة متعلقة بالجزاعات ..... ١٦٧
- ٣٣ - انتشار الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة وأنشطة المرتقة: الأخطار التي تهدد السلام والأمن في غرب أفريقيا ..... ١٦٧
- ٣٤ - مجلس الأمن والمنظمات الإقليمية: مواجهة التحديات الجديدة للسلام والأمن الدوليين ..... ١٦٧
- ٣٥ - دور مجلس الأمن في فض المنازعات بالطرق السلمية ..... ١٦٩
- ٣٦ - عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ..... ١٦٩
- ٣٧ - بعثة مجلس الأمن ..... ١٧١
- ٣٨ - الحالة في غينيا - بيساو ..... ١٧٣

### الجزء الثالث

#### المسائل الأخرى التي نظر فيها مجلس الأمن

- ١ - وثائق مجلس الأمن وأساليب عمله وإجراءاته ..... ١٧٥
- ٢ - البنود المتصلة بمحكمة العدل الدولية ..... ١٧٧
- ٣ - التقرير السنوي الذي يقدمه مجلس الأمن إلى الجمعية العامة ..... ١٧٧
- ٤ - البنود المتصلة بالمناقشات الختامية لأعمال مجلس الأمن ..... ١٧٧

## الجزء الرابع لجنة الأركان العسكرية

١٧٩ ..... أعمال لجنة الأركان العسكرية

## الجزء الخامس

### المسائل التي عُرضت على مجلس الأمن ولكن لم تناقش في جلسات المجلس خلال الفترة المشمولة بالتقرير

- ١ - رسالة تتعلق بمجلس جامعة الدول العربية ..... ١٨١
- ٢ - رسالتان مؤرختان ٢٠ و ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ موجهتان من فرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية ..... ١٨١
- ٣ - رسائل تتعلق بالسودان ..... ١٨١
- ٤ - رسائل تتعلق بمنع انتشار أسلحة الدمار الشامل ..... ١٨٢
- ٥ - مسألة الهند وباكستان ..... ١٨٣
- ٦ - الحالة في أفريقيا ..... ١٨٣
- ٧ - رسائل متعلقة بلجنة الأمم المتحدة الاستشارية الدائمة المعنية بمسائل الأمن في وسط أفريقيا ..... ١٨٤
- ٨ - رسالة تتعلق بمجلس التعاون الخليجي ..... ١٨٥
- ٩ - رسائل تتعلق بمسألة جزر طنب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى ..... ١٨٥
- ١٠ - رسائل تتصل بالعلاقات بين هندوراس والسلفادور ..... ١٨٥
- ١١ - رسالة من السويد ..... ١٨٦
- ١٢ - رسائل متعلقة بالإرهاب ..... ١٨٦
- ١٣ - رسائل بشأن الحالة فيما يتصل بناغورني كاراباخ والعلاقات بين أرمينيا وأذربيجان ..... ١٨٦
- ١٤ - رسائل متعلقة بتنفيذ الاتفاق المبرم بين الوكالة الدولية للطاقة الذرية وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لتطبيق الضمانات المتصلة بمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية ..... ١٨٧
- ١٥ - رسائل متعلقة بمنظمة المؤتمر الإسلامي ..... ١٨٨
- ١٦ - رسالة متعلقة بالحالة في جزر القمر ..... ١٨٨
- ١٧ - رسائل متعلقة بالحالة بين جمهورية إيران الإسلامية والعراق ..... ١٨٨
- ١٨ - رسائل متعلقة بمنطقة البحيرات الكبرى ..... ١٨٩
- ١٩ - رسالة من جامعة الدول العربية في يوم الأمم المتحدة ..... ١٨٩

- ٢٠ - دور مجلس الأمن في منع نشوب الصراعات المسلحة ..... ١٨٩
- ٢١ - رسائل متعلقة بمنظمة التعاون في آسيا الوسطى ..... ١٨٩
- ٢٢ - رسائل متعلقة بالحالة بين كوبا والولايات المتحدة الأمريكية ..... ١٨٩
- ٢٣ - رسالة متعلقة بمبادرة أوروبا الوسطى ..... ١٩٠
- ٢٤ - رسالة متعلقة بالعلاقات بين أوغندا ورواندا ..... ١٩٠
- ٢٥ - رسائل من الاتحاد الروسي ..... ١٩٠
- ٢٦ - الحالة في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة ..... ١٩٠
- ٢٧ - رسالة من جمهورية إيران الإسلامية ..... ١٩١
- ٢٨ - رسالة من كولومبيا ..... ١٩١
- ٢٩ - رسالة متصلة بالعلاقات بين أوغندا والسودان ..... ١٩١
- ٣٠ - رسالة متصلة بالعلاقات بين الاتحاد الروسي وأوكرانيا ..... ١٩١
- ٣١ - الحالة في يوغوسلافيا السابقة ..... ١٩١
- ٣٢ - رسائل متعلقة بكوريا ..... ١٩١
- ٣٣ - رسالة من ماليزيا ..... ١٩٢
- ٣٤ - الحالة في طاجيكستان وعلى امتداد الحدود الطاجيكية الأفغانية ..... ١٩٢
- ٣٥ - رسالة متصلة بالعلاقات بين بوركينا فاسو وكوت ديفوار ..... ١٩٢
- ٣٦ - رسائل متعلقة بجزر سليمان ..... ١٩٢

## الجزء السادس

### أعمال الهيئات الفرعية التابعة لمجلس الأمن

- ١ - لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠) بشأن الحالة بين العراق والكويت ..... ١٩٣
- ٢ - مجلس إدارة لجنة الأمم المتحدة للتعويضات ..... ١٩٤
- ٣ - لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش المنشأة عملاً بالفقرة ١ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩) ..... ١٩٧
- ٤ - لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٧٤٨ (١٩٩٢) بشأن الجماهيرية العربية الليبية ..... ٢٠٢
- ٥ - لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٧٥١ (١٩٩٢) بشأن الصومال ..... ٢٠٢
- ٦ - المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي  
التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ ..... ٢٠٣

- ٧ - لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٨٦٤ (١٩٩٣) بشأن الحالة في أنغولا ..... ٢٠٥
- ٨ - لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٩١٨ (١٩٩٤) بشأن رواندا ..... ٢٠٦
- ٩ - المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ ..... ٢٠٦
- ١٠ - لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١١٣٢ (١٩٩٧) بشأن سيراليون ..... ٢٠٧
- ١١ - لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩) ..... ٢٠٨
- ١٢ - لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا ..... ٢١٠
- ١٣ - لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة الإرهاب ..... ٢١١

#### التذييلات

- الأول - أعضاء مجلس الأمن خلال عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ ..... ٢١٥
- الثاني - الممثلون ونواب الممثلين والممثلون المناوبون والممثلون بالنيابة المعتمدون لدى مجلس الأمن ..... ٢١٧
- الثالث - رؤساء مجلس الأمن ..... ٢٢٩
- الرابع - الرسائل الموجهة من رئيس مجلس الأمن أو الأمين العام خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ ..... ٢٣١

## مقدمة

استمر خلال الأشهر الإثني عشر الماضية الاتجاه المتمثل بالتزايد المطرد في عبء عمل مجلس الأمن. وكانت هناك زيادة أيضا في الاتجاه المتزايد أصلا نحو الشفافية.

وقد احتل العراق مكانة بارزة في جدول أعمال المجلس اعتبارا من صيف وخريف سنة ٢٠٠٢ حتى نهاية الفترة التي يشملها هذا التقرير. وتوصل المجلس إلى نهج الإجماع باتخاذ القرار ١٤٤١ (٢٠٠٢) واستطاع، بالرغم من الانقسامات التي نشأت لاحقا بشأن مسار العمل الذي يجب اتخاذه فيما يتعلق بالعراق، أن يعود إلى ذلك النهج مرة أخرى باتخاذ القرارات ١٤٧٢ (٢٠٠٣) و ١٤٧٦ (٢٠٠٣) و ١٤٨٣ (٢٠٠٣)، بحيث أصبح بذلك قادرا على أن يعمل انطلاقا من وحدة هدف من أجل مستقبل العراق.

ومع ذلك، لم تغب عن أنظار مجلس الأمن القضايا الأخرى ذات الأولوية. وقد كانت أفريقيا، مرة أخرى، تمثل أولوية رئيسية. وواصل المجلس تكريس معظم جهوده للمنطقة الأفريقية، بما في ذلك عن طريق المناقشات، التي جرى كثير منها في جلسات مفتوحة، بشأن حالات الصراع العديدة في القارة، ومن بينها حالات الصراع في ليبيريا وجمهورية الكونغو الديمقراطية وبوروندي والصومال وجمهورية أفريقيا الوسطى، وكان أفضل مثال عبر به المجلس عن اهتمامه هو إفياده بعثتين إلى وسط وغرب أفريقيا، في حزيران/يونيه وتموز/يوليه ٢٠٠٣. وألقى المجلس أثناء جلسة علنية عقدت في أيار/مايو نظرة استراتيجية على الصراعات في أفريقيا، وبحث دور بعثاته وآليات الأمم المتحدة الأخرى في العمل على تحقيق السلام والأمن في القارة.

واستمر المجلس في مناقشة الحالة في الشرق الأوسط كل شهر، وكان التطور الرئيسي في هذا الصدد هو نشر

خريطة الطريق التي وضعتها اللجنة الرباعية في نيسان/أبريل ٢٠٠٣. وكانت أفغانستان أيضا موضوع مناقشة أجراها المجلس على فترات تتراوح بين أربعة وستة أسابيع، تتعلق أحيانا بقضايا محددة (الأمن في شباط/فبراير ٢٠٠٣، والاتجار بالمخدرات في حزيران/يونيه ٢٠٠٣). وستكون أفغانستان محور بعثة سيوفدها المجلس في خريف سنة ٢٠٠٣.

وفيما يتعلق بالقضايا العامة، ظلت مكافحة الإرهاب مثار اهتمام المجلس، أساسا من خلال أعمال اللجنة المنشأة عملا بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)، ولكن أيضا من خلال قوة الدفع السياسي التي تحققت في جلسات المجلس المفتوحة المكرسة لهذه المسألة. كما استمر تحسين التنسيق وتبادل المعلومات بين تلك اللجنة واللجنة المنشأة عملا بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩) أثناء الأشهر الإثني عشر الماضية.

## أفريقيا

### غرب أفريقيا

تدهور الوضع في هذه المنطقة دون الإقليمية تدهورا شديدا على مدار العام، حيث اندلع الصراع في كوت ديفوار وامتد انعدام الاستقرار المتفاقم في ليبيريا إلى بلدان مجاورة لها. على أن استمرار التحسن التدريجي في الحالة في سيراليون كان يبعث على المزيد من الأمل.

وبعد تمرد قوات في أبيدجان في ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، سيطر المتمردون على شمال كوت ديفوار. وظهرت بعد ذلك في الغرب جماعتان أخريان من المتمردين. وعقب التوصل إلى وقف لإطلاق النار، عُقد مؤتمر لجميع الأطراف الإفوارية في باريس في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ برئاسة فرنسا. وأسفر هذا المؤتمر عن اتفاق ليناس - ماركوسي، الذي أقره رؤساء دول المنطقة، والذي أنشأ حكومة مصالحة

جاك كلاين ممثلاً خاصاً له لليبريا. وقدم السيد كلاين إحاطة للمجلس في ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣ وصدر بيان صحفي عن رئاسة المجلس عقب المشاورات. وأجريت مشاورات إضافية في ٣٠ تموز/يوليه، عرضت فيها الولايات المتحدة الأمريكية مشروع قرار بشأن نشر طلائع قوة تابعة للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، تعقبها قوة متعددة الجنسيات وعملية للأمم المتحدة لحفظ السلام على النحو المقترح من الأمين العام.

واستمر تحسن الوضع في سيراليون، مما أتاح لمجلس الأمن في أيلول/سبتمبر أن يأذن ببدء الإنهاء التدريجي لبعثة الأمم المتحدة في سيراليون. واتخذ المجلس مقررًا بناءً على توصية الأمين العام بشأن الإنهاء التدريجي لتلك البعثة، الواردة في أحدث تقرير له، وذلك بقراره ١٤٩٢ (٢٠٠٣). وبدأت المحكمة الخاصة لسيراليون عملياتها، وكذلك لجنة الحقيقة والمصالحة، وبحلول تموز/يوليه ٢٠٠٣ كانت المحكمة قد أصدرت لوائح اتهام ضد ١٢ شخصاً. وانتهى في ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ الحظر الذي كانت الأمم المتحدة قد فرضته، بموجب القرار ١٣٠٦ (٢٠٠٢) وجددته بموجب القرار ١٤٤٦ (٢٠٠٢)، على استيراد الماس الخام من سيراليون بدون الحصول على شهادة منشأ صالحة.

وأعرب مجلس الأمن في قراره ١٤٦٧ (٢٠٠٣)، المؤرخ ١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣، عن قلقه إزاء مشكلة انتشار الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة والمرتزقة التي تعتبر مشكلة خطيرة في المنطقة، وأوصى في ذلك القرار بسبل لمعالجتها.

وفي الفترة من ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ إلى ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣ زارت بعثة من مجلس الأمن غرب أفريقيا وقدمت، لدى عودتها، تقريراً إلى مجلس الأمن يتضمن

وطنية. وأرسل كل من فرنسا والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا قوات إلى كوت ديفوار بناءً على دعوة من الحكومة الإيفوارية، لرصد وقف إطلاق النار ودعم التنفيذ الكامل للاتفاق. وفي ٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣، أقر مجلس الأمن اتفاق ليناس - ماركوسي في قراره ١٤٦٤ (٢٠٠٣)، ورحب بنشر القوات الفرنسية والقوات التابعة للجماعة الاقتصادية. وفي ١٣ أيار/مايو، أذن المجلس، بقراره ١٤٧٩ (٢٠٠٣)، بإنشاء بعثة للأمم المتحدة في كوت ديفوار لفترة أولية مدتها ستة أشهر، أسندت إليها، بين جملة أمور، مهمة تيسير تنفيذ اتفاق ليناس - ماركوسي.

وقد زادت حدة الصراع في ليبريا، بحيث أصبح آلاف آخرون من البشر لاجئين ومشردين داخلياً، إضافة إلى الموجات الجديدة من اللاجئين القادمين من كوت ديفوار. واكتسبت جماعة المتمردين "الليبريون المتحدون من أجل المصالحة والديمقراطية" أرضاً، وحدثت توغلات متفرقة في أراضي سيراليون، وقيل إن الليبريين كانوا يقاتلون في كوت ديفوار. وأدلى رئيس المجلس ببيان بشأن الحالة في ليبريا في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢. وفي ٦ أيار/مايو ٢٠٠٣، تجددت الجزاءات المفروضة على ليبريا لمدة ١٢ شهراً أخرى. وقرر مجلس الأمن أيضاً أن يفرض جزاءات على جميع أشكال الخشب المستدير ومنتجات الأخشاب التي يكون منشؤها ليبريا. وبدأ نفاذ هذه الجزاءات في ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣ لمدة ١٠ أشهر.

وفي أعقاب حدوث تدهور شديد في الوضع الأمني والإنساني في ليبريا، طلب الأمين العام في ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ إلى مجلس الأمن اتخاذ إجراء عاجل لكي يأذن بنشر قوة متعددة الجنسيات تُسند إليها. بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ولاية الحيلولة دون حدوث مأساة إنسانية كبرى في ليبريا والعمل على تحقيق استقرار الأوضاع فيها. وفي ٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣، عيّن الأمين العام السيد

جانب الأطراف، وتعاون العناصر الفاعلة في المنطقة، ودعمًا من المجتمع الدولي.

وقد سلّم مجلس الأمن بالتقدم الحقيقي الذي تحقق في عملية السلام. فقد رحب المجلس، في قراره ١٤٤٥ (٢٠٠٢) المؤرخ ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، باتفاقي بريتوريا ولواندا اللذين تم التوصل إليهما بين حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية وكل من رواندا وأوغندا، على التوالي؛ ورحب بانسحاب معظم القوات الأجنبية من جمهورية الكونغو الديمقراطية؛ وأقر مفهوما جديدا لعمليات بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية وحدا أقصى لها. ورحب المجلس، في قراره ١٤٦٨ (٢٠٠٣) المؤرخ ٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣، بالاتفاق الذي توصلت إليه الأطراف الكونغولية ودعا إلى تنفيذه تنفيذا تاما.

واستمر المجلس في ممارسة ضغط مطرد على جميع الأطراف لكي تفي بالتزاماتها. وأدان المجلس، في بيانات شتى أصدرها للصحافة، وفي بيانات رئاسية وقرارات، استمرار العنف، وبخاصة انتهاكات حقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي. وكرر المجلس أيضا، في مناسبات عديدة، مطالبته بوضع نهاية لجميع أشكال الدعم للجماعات المسلحة. ورغم صدور إذن من المجلس بنشر قوات في إطار المرحلة الثالثة من بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، يظل عدد المحاربين الذين انضموا إلى برامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج وإعادة التوطين وإعادة إلى الوطن منخفضا. وكان العائق لإحراز تقدم في هذا الصدد هو استمرار العنف وعمليات العرقلة من جانب بعض قادة الجماعات المسلحة.

وأسند المجلس، في قراره ١٤٥٧ (٢٠٠٣) المؤرخ ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، ولاية جديدة لمدة ستة أشهر

ملاحظات وتوصيات بشأن غينيا - بيساو وكوت ديفوار وليبيريا وسيراليون ومنطقة غرب أفريقيا دون الإقليمية.

طُلب إلى الفريق العامل المخصص لمنع نشوب الصراعات في أفريقيا وحلها أن يُلقي نظرة أكثر تدقيقا على غينيا - بيساو، وشارك رئيس الفريق، السفير جاغديش كونجول (موريشيوس)، في زيارة قام بها الفريق الاستشاري المخصص المعني بغينيا - بيساو التابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢. وظل القلق يساور مجلس الأمن إزاء الوضع الاقتصادي الخطير في البلد ودعا المجلس الحكومة إلى اتخاذ الخطوات الضرورية لتيسير الحوار مع المجتمع الدولي وإلى إقرار نهج الشراكة الذي حدده الفريق الاستشاري التابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي بعد زيارته. وقد قامت بعثة مجلس الأمن المشار إليها أعلاه التي أوفدت إلى غرب أفريقيا بزيارة غينيا - بيساو في ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، برفقة بعثة الفريق الاستشاري الخاص التابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ورحبت البعثة بقول الرئيس كوما يالا إنه يعتزم إجراء انتخابات في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣. غير أن هناك متطلبات أخرى يجب استيفاؤها، من بينها إجراء مراجعة كاملة للسجلات الانتخابية الموجودة حاليا وكفالة أن تستطيع جميع الأحزاب شن حملات انتخابية بحرية.

### جمهورية الكونغو الديمقراطية

شهدت السنة الماضية تقدما حقيقيا في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وبخاصة فيما يتعلق بانسحاب القوات الأجنبية بالاتفاق السياسي بين الأطراف الكونغولية. غير أن العنف الخطير استمر على أرض الواقع، وبخاصة في شرق البلد. ولم يشعر شعب الكونغو بعد بثمار التقدم السياسي. وتم التوصل إلى اتفاق بشأن عملية بناء حكومة وطنية انتقالية. ولكن تنفيذ ذلك الاتفاق سيتطلب التزاما كاملا من

وتوصيات بشأن الحالة في جمهورية الكونغو الديمقراطية وفي بوروندي.

وفي ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣، عقد المجلس جلسة علنية بشأن الحالة في جمهورية الكونغو الديمقراطية استمع فيها إلى بيانين من إدارة عملية حفظ السلام ومن الممثل السامي للسياسة الخارجية والأمنية المشتركة للاتحاد الأوروبي.

وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، كان من المقرر أن تنتهي ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية. غير أن المجلس، في قراره ١٤٨٩ (٢٠٠٣)، مدد ولايتها حتى ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣. كما أن المجلس اتخذ في ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣ قرارا بتمديد ولاية البعثة مرة أخرى وبتعزيزها.

#### بوروندي

واصل مجلس الأمن تأييد تنفيذ ترتيبات أروشا الانتقالية وشدد مرارا وعلنا على ضرورة أن تُلقى جماعات المتمردين كلها سلاحها وأن تنضم إلى عملية السلام. ومنذ وقف إطلاق النار الذي تم التوصل إليه في ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ بين حكومة بوروندي والمجلس الوطني للدفاع عن الديمقراطية - قوات الدفاع عن الديمقراطية، دعا المجلس المجتمع الدولي إلى تأييد البعثة الأفريقية في بوروندي ودعا جميع الأطراف إلى احترام الجدول الزمني الانتقالي والعملية التي أُرسيَت في اتفاقات أروشا. ورحب المجلس ترحيبا حارا بانتقال السلطات من الرئيس بيير بويويا إلى الرئيس دوميتيان نيدايزي في ١ أيار/مايو ٢٠٠٣.

#### عملية كيمبرلي

في ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، اتخذ مجلس الأمن بالإجماع القرار ١٤٥٩ (٢٠٠٣) الذي رحب فيه ببدء العمل بنظام كيمبرلي لإصدار شهادات المنشأ.

أخرى إلى فريق الخبراء المعني بالاستغلال غير القانوني للموارد الطبيعية والأشكال الأخرى للثروة في جمهورية الكونغو الديمقراطية. وسيقدم الفريق تقريراً إلى المجلس في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣. وقد قدم الفريق استعراضه الخاص بمنتصف المدة إلى المجلس يوم ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣.

وفي ربيع سنة ٢٠٠٣، تدهور الوضع الأمني وتدهورت الأحوال الإنسانية تدهورا شديدا في الجزء الشرقي من جمهورية الكونغو الديمقراطية، وشهدت المنطقة عمليات قتل وانتهاكات لحقوق الإنسان لا يمكن أن تُوصف وتدفقات كبيرة من اللاجئين والأشخاص المشردين داخليا إلى الخارج. وقد رصد المجلس الحالة باستمرار، مع تقديم إدارة عمليات حفظ السلام المعلومات المستجدة بصفة منتظمة. وفي ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٣ أهاب الأمين العام، في رسالة وجهها إلى رئيس المجلس، بمجلس الأمن أن ينظر على وجه السرعة في نشر قوة طوارئ متعددة الجنسيات في بونيا.

وفي ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣ أذن المجلس، بقراره ١٤٨٤ (٢٠٠٣) بنشر قوة طوارئ مؤقتة متعددة الجنسيات في بونيا حتى ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ مُسندا إليها ولاية بموجب الفصل السابع من الميثاق، للإسهام، ضمن جملة أمور، في تحقيق استقرار الأوضاع الأمنية وتحسين الحالة الإنسانية في بونيا. وأصبحت فرنسا هي الدولة القيادية للقوة المتعددة الجنسيات التي نُشرت بعد ذلك والتي أصبحت إحدى علميات الاتحاد الأوروبي. وشدد المجلس على أن نشر القوة مؤقت وهو يهدف إلى تمكين الأمين العام من تعزيز تواجد بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية في بونيا.

وفي الفترة من ٧ إلى ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، زارت بعثة من مجلس الأمن منطقة البحيرات الكبرى وقدمت، لدى عودتها، تقريراً إلى المجلس يتضمن ملاحظات



(إيغاد)، ثم رحب بانتقال المؤتمر بعد ذلك إلى مباحثي في شباط/فبراير ٢٠٠٣. وشجع المجلس جميع الأطراف في أنحاء الصومال كافة على المشاركة في العملية وطالب بالتزام جميع الأطراف الصومالية بجميع القرارات المتخذة وتنفيذها على وجه السرعة، بما في ذلك إعلان وقف الأعمال القتالية وهياكل ومبادئ عملية المصالحة الوطنية في الصومال.

ورحب المجلس بتقرير فريق الخبراء الذي أنشئ عملاً بقراره ١٤٢٥ (٢٠٠٢). وقد تضمن التقرير توصيات عديدة لتحسين إنفاذ حظر توريد الأسلحة إلى الصومال. وأنشأ المجلس، بقراره ١٤٧٤ (٢٠٠٣) المؤرخ ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، هيئة خبراء ثانية لمتابعة أعمال الهيئة الأولى عن طريق إجراء مزيد من التحقيقات وصقل التوصيات الواردة في التقرير الأول. وأجريت مشاورات إضافية في ١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣ وأصدر رئيس المجلس بيانا للصحافة.

### جمهورية أفريقيا الوسطى

واصل مجلس الأمن رصده للوضع السياسي في جمهورية أفريقيا الوسطى، الذي ظل متوتراً، وأيد إرسال قوات تابعة للجماعة الاقتصادية والنقدية لدول وسط أفريقيا إلى جمهورية أفريقيا الوسطى في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢. وأدان المجلس بعد ذلك الانقلاب الذي وقع في ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٣ بقيادة الجنرال بوزيزي. وفي تموز/يوليه ٢٠٠٣ لاحظ المجلس مع الارتياح أن سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى اختارت أن تدير فترة انتقالية بالتراضي عن طريق إشراك جميع الفصائل السياسية وعناصر المجتمع المدني الفاعلة الأخرى. ودعا المجلس سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى إلى الوفاء بالتزامها بإجراء انتخابات رئاسية قبل نهاية سنة ٢٠٠٤. واعترف المجلس بأهمية دعم المانحين

### أنغولا

في ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، اتخذ مجلس الأمن القرار ١٤٤٨ (٢٠٠٢) الذي رفع به جميع الجزاءات على الاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا).

وفي ١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣، رحب أعضاء مجلس الأمن بتقرير الأمين العام عن اختتام بعثة الأمم المتحدة في أنغولا في ١٥ شباط/فبراير.

وأثنى أعضاء مجلس الأمن على الممثل الخاص للأمين العام في أنغولا لجهوده الرامية إلى الاختتام الناجح لهذه المرحلة الهامة من تدخل الأمم المتحدة في أنغولا.

### إثيوبيا وإريتريا

مع اقتراب عملية السلام بين إثيوبيا وإريتريا من دخول مرحلتها الحاسمة المتمثلة في ترسيم الحدود، حث مجلس الأمن الطرفين على مواصلة تولي مسؤولياتهما والوفاء بالتزاماتهما بموجب اتفاقات الجزائر وعلى التعاون الكامل والسريع كاملاً وبسرعة مع لجنة الحدود ضماناً لسرعة عملية ترسيم الحدود وسير تلك العملية بطريقة منظمة. وواصلت قوات بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا رصد المنطقة الأمنية المؤقتة بين البلدين ومدد المجلس ولاية البعثة لفترة ستة أشهر أخرى في ١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣. واعتمد بيان رئاسي للمجلس في ١٧ تموز/يوليه.

### الصومال

اعتمد مجلس الأمن بيانا رئاسيا في ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣ تأييدا لجهود دول الخط الأمامي التابعة للهيئة الدولية المعنية بالتنمية (إيغاد) فيما يتعلق بتيسير عملية المصالحة الوطنية في الصومال. ورحب المجلس بافتتاح مؤتمر المصالحة الوطنية في الدورات، كينيا، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، تحت رعاية الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية

والتعاون بشأن غينيا - بيساو بين مجلس الأمن والمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

وتولت أنغولا رئاسة الفريق العامل المخصص خلفا لموريشيوس في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

ومنذ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، اعتمد الفريق العامل المخصص جدولا زمنيا لأنشطته لسنة ٢٠٠٣، وعقد اجتماعات بشأن جمهورية الكونغو الديمقراطية، كما عقد اجتماعات مشتركة بشأن غينيا - بيساو مع الفريق الاستشاري التابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومع مجموعة أصدقاء غينيا - بيساو. وشارك رئيس الفريق العامل المخصص مشاركة نشطة في التحضير لبعثة مجلس الأمن إلى وسط أفريقيا للزيارة التي قامت بها لغينيا - بيساو بعثة مجلس الأمن الموفدة إلى غرب أفريقيا.

#### آسيا أفغانستان

واصل مجلس الأمن رصده لتنفيذ اتفاق بون عن طريق التقارير التي قدمها الأمين العام بانتظام والإحاطات المقدمة من إدارة عمليات حفظ السلام أو الممثل الخاص للأمين العام، الأخضر الإبراهيمي. وكانت قضية انعدام الأمن في المناطق الواقعة خارج كابول وتأثيرها على عملية بون موضوعا متكررا. وقرب نهاية الفترة المتناولة في هذا التقرير، بدأت المناقشات تركز على الأعمال التحضيرية لاجتماع الجمعية الكبرى (لويجايرغا) الدستورية المقرر عقده في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، والانتخابات المقرر إجراؤها في حزيران/يونيه ٢٠٠٤.

وفي ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، اتخذ المجلس القرار ١٤٤٤ (٢٠٠٢)، الذي مدد به ولاية القوة الدولية للمساعدة الأمنية حتى ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣.

لسلطات جمهورية أفريقيا الوسطى من أجل تحقيق عودة النظام الدستوري وإحلال سلام دائم.

#### الصحراء الغربية

في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ عرض المبعوث الشخصي للأمين العام، جيمس أ. بيكر الثالث، على الطرفين خطته للسلام من أجل تقرير شعب الصحراء الغربية لمصيره وفقا لقرار مجلس الأمن ١٤٢٩ (٢٠٠٢). وقدم طرفا عملية السلام ومراقبوها، بناء على طلبه، تعليقاتهم المفصلة على الوثيقة في آذار/مارس. وفي ٢ أيار/مايو، قدم المبعوث الشخصي إحاطة لأعضاء المجلس بشأن استجابات الطرفين وتبادل الآراء معهم بشأن سبيل ممكن للمضي قدما. وفي ٢٥ آذار/مارس و ٣٠ أيار/مايو مدد المجلس ولاية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية تمكينها لاستمرار العملية. وتوصل أعضاء المجلس، بعد مفاوضات مكثفة، إلى اتفاق على نص مشروع قرار مقدم من الولايات المتحدة الأمريكية أعرب فيه المجلس عن تأييده القوي لأحدث خطة سلام باعتبارها حلا سياسيا أمثل يستند إلى الاتفاق الذي تم التوصل إليه بين الطرفين، ودعا الطرفين إلى العمل مع الأمم المتحدة وفيما بينهما لقبول الخطة وتنفيذها. وقد اتخذ القرار ١٤٩٥ (٢٠٠٣) بالإجماع.

#### الفريق العامل المخصص لمنع نشوب الصراعات

##### في أفريقيا وحلها

عقد الفريق العامل المخصص لمنع نشوب الصراعات في أفريقيا وحلها، كما هو مذكور في الرسالة المؤرخة ٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس الفريق العامل آنذاك، موريشيوس، اجتماعات ووضع توصيات بشأن القضايا التالية: مفهوم مجموعة الأصدقاء؛ والتعاون بين مجلس الأمن والاتحاد الأفريقي؛

### تيمور - ليشتي

ظل مجلس الأمن يتلقى تقارير بانتظام من الأمين العام ويستمع إلى إحاطات من إدارة عمليات حفظ السلام ومن الممثل الخاص للأمين العام، كماليش شارما، عن أعمال بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية لمساعدة حكومة تيمور - ليشتي في إقامة مؤسسات الدولة المستقلة وبنيتها الأساسية. ولاحظ المجلس بقاء تحديات في مجالات من قبيل الإدارة العامة والعدل وحفظ النظام، رغم إحراز تقدم مطرد. وكانت الحاجة إلى استمرار الدعم المقدم من المجتمع الدولي، بما في ذلك بعد انتهاء بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية، موضوعا قويا آخر.

وفي ٣ آذار/مارس ٢٠٠٣، أصدر الأمين العام تقريرا خاصا عن تيمور - ليشتي، رأى فيه وجوب تنقيح الجدول الزمني لتخفيض حجم البعثة مراعاة للتغيرات في الوضع الأمني. وفي ٤ نيسان/أبريل، اتخذ مجلس الأمن القرار ١٤٧٣ (٢٠٠٣)، الذي نص على تعديلات في الجدول الزمني لتقليص حجم العنصر العسكري وعنصر الشرطة في البعثة.

وفي ١٩ أيار/مايو، اتخذ مجلس الأمن القرار ١٤٨٠ (٢٠٠٣) لتمديد ولاية بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية حتى ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٤.

### جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

في ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٣، أقر مجلس الأمن باستلام رسالة من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، محمد البرادعي، يفيد فيها بأن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تواصل عدم الامتثال لالتزامها بموجب اتفاق الضمانات عملا بمعاهدة عدم الانتشار وأن الوكالة غير قادرة على التحقق من عدم تحويل مسار مواد نووية تخضع للضمانات. وفي ٩ نيسان/أبريل، أجرى المجلس مشاورات

ورحب المجلس أيضا بقرار ألمانيا وهولندا أن تتوليا معا قيادة تلك القوة خلفا لتركيا.

وفي ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، اتخذ مجلس الأمن القرار ١٤٥٣ (٢٠٠٢)، الذي أقر فيه إعلان كابول بشأن علاقات حسن الجوار الذي وقعته في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر الإدارة الانتقالية لأفغانستان وحكومات أوزبكستان باكستان وتركمانستان وجمهورية إيران الإسلامية والصين وطاجيكستان.

وفي ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣، اتخذ المجلس القرار ١٤٧١ (٢٠٠٣)، الذي مدد به ولاية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة في أفغانستان لفترة إضافية مدتها ١٢ شهرا. واعترف المجلس بأهمية التحضير الفعال للانتخابات التي ستجري في حزيران/يونيه ٢٠٠٤ بإقراره اقتراح الأمين العام الداعي إلى إنشاء وحدة انتخابية داخل البعثة، وبتشجيعه للدول الأعضاء على دعم الأنشطة الانتخابية التي تقوم بها الأمم المتحدة في أفغانستان.

وفي ٢٤ شباط/فبراير، عقد المجلس جلسة علنية بشأن إصلاح القطاع الأمني واستمع إلى إحاطات من مبعوثي ألمانيا واليابان الخاصين عن التقدم المحرز في مجال التدريب السياسي ونزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج.

وفي ١٧ حزيران/يونيه، عقد المجلس جلسة علنية منصبة على مشكلة المخدرات. وأدلى رئيس المجلس ببيان باسم المجلس، أعرب فيه عن تأييد المجلس لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات داخل أفغانستان وفي الدول المجاورة لها على امتداد طرق ذلك الاتجار، بما في ذلك زيادة التعاون فيما بينها لتعزيز ضوابط مكافحة المخدرات وكبح تدفق المخدرات.

(٢٠٠٢)، الذي أعاد فيه تأكيد مطالبته بوقف جميع أعمال العنف وقفا تاما. كما طالب إسرائيل بأن توقف التدابير التي تتخذها في رام الله وفي المناطق المحيطة بها وأن تسحب قوات الاحتلال التابعة لها من المدن الفلسطينية وأن تعيد تلك القوات إلى المواقع التي كانت ترابط فيها قبل أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠. وأهاب المجلس بالسلطة الفلسطينية أن تفي بالتزامها بتقديم المسؤولين عن ارتكاب الأعمال الإرهابية إلى العدالة.

ولم يتمكن المجلس من الاتفاق على مشروع قرار في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر، طُرح في أعقاب مقتل العديد من موظفي الأمم المتحدة العاملين في الضفة الغربية وقطاع غزة وتدمير مستودع تابع لبرنامج الأغذية العالمي.

وواصل المجلس متابعته لأعمال اللجنة الرباعية، حيث تم رسميا تسليم خريطة الطريق التي وضعتها إلى الأطراف في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣. وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٣ أكدت رئاسة المجلس مجددا في بيان أصدرته للصحافة تأييد المجلس لخريطة الطريق ولجهود اللجنة الرباعية. ونظر المجلس في الحالة في الشرق الأوسط شهريا، مع تلقيه تقارير بانتظام من الأمانة العامة، قُدم آخرها في ١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣.

وواصل المجلس أيضا تجديد ولاية قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان وولاية قوة الأمم المتحدة لفض الاشتباك كل ستة أشهر. وفي الجنوب اللبناني استمرت انتهاكات الخط الأزرق من كلا الجانبين، وهو ما أعرب المجلس عن قلقه الشديد بشأنه وحث الأطراف على وضع نهاية لتلك الانتهاكات.

وواصل مجلس الأمن تأييده للتسوية الشاملة والعادلة في الشرق الأوسط على أساس قرارات المجلس ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) و ١٣٩٧ (٢٠٠٢)، وأسس

جامعة بشأن القضية النووية المتعلقة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

### بوغانفيل

ظل مجلس الأمن يتلقى تقارير ربع سنوية من إدارة عمليات حفظ السلام. وفي ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣، عقد المجلس جلسة مفتوحة. وأحيط الأعضاء علما بالتحديات المتبقية والنقاط المرجعية التي يجب أن تفي بها أطراف اتفاق بوغانفيل للسلام وبشأن استراتيجية خروج مكتب الأمم المتحدة السياسي في بوغانفيل.

وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٣، أنهى فريق مراقبة السلام بعثته.

### الشرق الأوسط

#### إسرائيل/فلسطين

واصل مجلس الأمن النظر في الحالة في الشرق الأوسط، بما في ذلك القضية الفلسطينية، بصفة منتظمة، وبخاصة مع الإحاطات الشهرية المقدمة من الأمين العام وممثله الشخصي والمنسق الخاص لعملية السلام في الشرق الأوسط، تيري رود - لارسن، أو من كبار موظفي الأمانة العامة. وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ اتفقت اللجنة الرباعية على وجود حاجة إلى خريطة طريق لتحقيق تسوية دائمة للصراع الإسرائيلي - الفلسطيني ولتحقيق رؤية وجود دولتين، إسرائيل وفلسطين، تعيشان جنبا إلى جنب داخل حدود مأمونة ومعترف بها، على النحو المؤكد في القرار ١٣٩٧ (٢٠٠٢).

وفي أعقاب حدوث زيادة أخرى في العنف والأعمال الإرهابية، وإعادة الاحتلال الإسرائيلي لمدينة فلسطينية، والقيود التي فرضت على الفلسطينيين وما كان لذلك من تأثير على حالتهم الإنسانية، عقد المجلس جلسة علنية واتخذ في ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ القرار ١٤٣٥

الرئيس التنفيذي للجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش والمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية. وأصبحت تلك الترتيبات ملزمة قانوناً بموجب القرار.

واستؤنفت عمليات التفتيش في العراق في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، وفي ٧ كانون الأول/ديسمبر، قدمت حكومة العراق إعلاناً استجابة للقرار ١٤٤١ (٢٠٠٢).

واستمرت عمليات التفتيش في شتاء وربيع سنة ٢٠٠٣. وقُدمت إحاطات بانتظام إلى المجلس من لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش والوكالة الدولية للطاقة الذرية، وعُقدت جلسات بانتظام لمناقشة كيفية معالجة الوضع في العراق. وأدلى أيضاً وزير خارجية الولايات المتحدة، كولن باول، ببيان أمام المجلس في ٥ شباط/فبراير حدد فيه آراء الولايات المتحدة بشأن عدم امتثال العراق. وعقد المجلس عدداً من المناقشات المفتوحة، بما في ذلك على المستوى الوزاري، لكي يتمكن من الاستماع إلى آراء الأعضاء بشأن هذه القضية الجوهرية. وتمحورت المناقشات في المجلس حول ما إذا كان التعاون العراقي كافياً وما إذا كان ينبغي إتاحة مزيد من الوقت لعملية التفتيش.

وفي ٢٤ شباط/فبراير، قدمت المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية وإسبانيا مشروع قرار بشأن العراق يقرر به المجلس أن العراق لم يغتنم الفرصة الأخيرة التي مُنحت له في القرار ١٤٤١ (٢٠٠٢). وجرت مناقشة مكثفة في المجلس. وعمّم الاتحاد الروسي وألمانيا وفرنسا مذكرة تدعو إلى مواصلة عمليات التفتيش وتعزيزها. وعممت لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش، من جانبها، في ٦ آذار/مارس، قائمة بقضايا نزع السلاح التي لم تُحسم.

مؤتمر مدريد، ومبدأ الأرض مقابل السلام، والاتفاقات التي سبق أن توصلت إليها الأطراف، ومبادرة الأمير عبد الله ولي عهد السعودية والتي أقرها مؤتمر قمة جامعة الدول العربية في بيروت.

## العراق

استحوذ الملف العراقي على اهتمام مجلس الأمن أثناء الفترة التي يشملها هذا التقرير فترة ما قبل الحرب

## نزع السلاح

في حريف سنة ٢٠٠٢ اشتد الضغط الدولي على العراق لكي يسمح بعودة المفتشين إليه. وطالب الرئيس جورج و. بوش في خطاب ألقاه أمام الجمعية العامة في ١٢ أيلول/سبتمبر، بترع سلاح العراق وقال إن الولايات المتحدة ستعمل على استصدار القرارات اللازمة. وفي ١٦ أيلول/سبتمبر، بعث وزير خارجية العراق السابق، ناجي صبري، برسالة إلى مجلس الأمن أعرب فيها عن قبول عودة المفتشين بدون شروط (وكان المجلس قد دأب على المطالبة منذ أمد طويل بقبول العراق عودة مفتشي الأسلحة عودة غير مشروطة). وعقدت لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش والوكالة الدولية للطاقة الذرية عدداً من الاجتماعات مع النظام العراقي لبحث الترتيبات العملية لعودة المفتشين.

وقبل عودة المفتشين، بدأ المجلس يعمل على قرار جديد، اقترحه المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية. وأُنخذ القرار ١٤٤١ (٢٠٠٢) بالإجماع في ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢. وقد عزز القرار الجديد نظام عمليات التفتيش ومنح العراق فرصة أخيرة للامتثال لالتزاماته المتعلقة بترع السلاح. وأُرفقت بالقرار ١٤٤١ (٢٠٠٢) الترتيبات العملية التي حددها رسالة مؤرخة ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ موجهة من

يضطلع بمهام عديدة تتعلق بإدارة وتنفيذ البرنامج كانت حكومة العراق السابقة تضطلع بها من قبل. وتقرر تحديد أولويات العقود القائمة على نحو يكفل استمرار توريد السلع الإنسانية الأساسية التي كان من المعتمد توريدها فعلا في إطار البرنامج إلى شعب العراق. واقتصرت التدابير المبينة في القرار ١٤٧٢ (٢٠٠٣) على فترة ٤٥ يوما، وفي ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، وعن طريق اتخاذ القرار ١٤٧٦ (٢٠٠٣) بالإجماع، مدد المجلس الترتيبات حتى ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣.

وفي الفقرة ١٦ من القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣)، الذي أُخذ في ٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣، طلب المجلس إلى الأمين العام أن يواصل، بالتنسيق مع السلطة، مباشرة المسؤولية المنوطة به بموجب القرارين ١٤٧٢ (٢٠٠٣) و ١٤٧٦ (٢٠٠٣) لمدة ستة أشهر عقب اتخاذ القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣)، وأن ينهي في غضون تلك الفترة الزمنية، بأحدى طريقة م حيث التكلفة، عمليات برنامج النفط مقابل الغذاء الجارية.

#### فترة ما بعد الحرب

في أعقاب وقف أعمال القتال في العراق في نيسان/أبريل ٢٠٠٣، بدأ مجلس الأمن في إجراء مناقشة غير رسمية بشأن الدور الذي ينبغي أن تلعبه الأمم المتحدة في إعمار العراق وفي العملية التي من شأنها أن تفضي إلى تشكيل حكومة يُعترف بها دوليا. وعقد المجلس جلسات بانتظام، تضمنت جلسات مع منظمات غير حكومية، للنظر في الحالة الإنسانية في العراق. واستعرض المجلس باستمرار الحالة الإنسانية في العراق، مع تلقيه إحاطات بانتظام في المشاورات من نائبة الأمين العام وأحيانا من وكيل الأمين العام للشؤون الإنسانية ومنسق الشؤون الإنسانية في العراق. واستمع المجلس، في جلسة مفتوحة عُقدت في ٢٢ أيار/مايو، إلى إحاطة شاملة من أربع وكالات من وكالات الأمم

وفي ١٧ آذار/مارس، أعلن مقدمو مشروع القرار أنهم لن يطرحوا مشروع القرار على التصويت. وفي اليوم نفسه، أعلن الأمين العام، بعد التشاور مع المجلس، سحب أفراد الأمم المتحدة من العراق. وفي يوم ١٧ آذار/مارس أيضا عرض الرئيس التنفيذي للجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش مشروع برنامج العمل المطلوب بموجب القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩). ووجه الممثلون الدائمون للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية، وأستراليا، رسالة إلى رئيس مجلس الأمن بتاريخ ٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣ من أجل إحاطته علما ببدء العمل العسكري ضد العراق.

#### برنامج النفط مقابل الغذاء

ظل برنامج النفط مقابل الغذاء، بصيغته المعدلة بقائمة السلع الخاضعة للاستعراض، يلبي الاحتياجات الإنسانية الأساسية لشعب العراق. وظلت أوجه العجز في الأموال المتاحة للبرنامج نتيجة للانقطاعات السابقة في صادرات العراق من النفط تؤثر على تمويل العقود الموقعة في إطار البرنامج. وتلقى مجلس الأمن إحاطات بانتظام عن تنفيذ برنامج النفط مقابل الغذاء.

واستعرض المجلس آلية قائمة السلع الخاضعة للاستعراض، على النحو المطلوب في القرار ١٤٠٩ (٢٠٠٢)، واتخذ في ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ القرار ١٤٥٤ (٢٠٠٢) الذي أدخل تعديلات إضافية على قائمة البنود الواردة في القائمة.

واستعرض مجلس الأمن، أثناء فترة الحرب في العراق، برنامج النفط مقابل الغذاء مراعاة للحاجة إلى مواصلة تقديم الإغاثة الإنسانية العاجلة إلى شعب العراق. وفي ٢٨ آذار/مارس، اتخذ المجلس بالإجماع القرار ١٤٧٢ (٢٠٠٣)، الذي عدّل به برنامج النفط مقابل الغذاء وأذن للأمين العام بأن

وفي ٢٣ أيار/مايو، أحاط الأمين العام بمجلس الأمن علماً بأنه قد عيّن السيد سيرجيو فييرا دي ميلو، مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان، ممثلاً خاصاً له للعراق لمدة أربعة أشهر.

وفي ٥ حزيران/يونيه عقد مجلس الأمن جلسة مفتوحة ليتلقى التقرير الربع سنوي الثالث عشر من الرئيس التنفيذي للجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش، امتثالاً للقرار ١٢٨٤ (١٩٩٩). وقد تناول التقرير الفترة من ١ آذار/مارس إلى ٣١ أيار/مايو. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ استقال الرئيس التنفيذي للجنة، هانز بليكس، من منصبه.

وفي ٢٢ تموز/يوليه عقد المجلس جلسة إحاطة مفتوحة ألقى فيها الأمين العام كلمة أمام المجلس وعرض ممثله الخاص أول تقرير عادي يقدمه إلى مجلس الأمن، على النحو المنصوص عليه في القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣). واشترك في الجلسة وفد من مجلس الحكم العراقي.

### مسائل أخرى

فيما يتعلق بالمسائل الأخرى ذات الصلة بالعراق، تلقى أعضاء مجلس الأمن بانتظام إحاطات بشأن أعمال المنسق الرفيع المستوى لشؤون الرعايا الكويتيين ورعايا البلدان الثالثة المفقودين المعين من الأمين العام، السفير يولي فورونتسوف. وظل أعضاء المجلس متحدين في تأييدهم للمنسق وفي مطالبتهم بأن يفي العراق بالتزاماته بموجب القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩) بتوضيح مصير جميع الرعايا المفقودين والممتلكات المفقودة وإعادة أولئك الرعايا وتلك الممتلكات. وبعث عدد من التطورات شيئاً من الأمل لدى الأمين العام في إمكانية تحقيق تقدم بشأن قضية إعادة جميع الرعايا الكويتيين ورعايا البلدان الثالثة إلى أوطانهم. وكان من بين تلك التطورات استئناف اجتماعات اللجنة الفرعية

المتحدة لها وجود على أرض الواقع في عراق ما بعد الحرب، هي برنامج الأغذية العالمي ومنظمة الصحة العالمية واليونسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، إلى جانب لجنة الصليب الأحمر الدولية، عن استجابة كل منها لاحتياجات الشعب العراقي الإنسانية.

وفي ٩ أيار/مايو، عرضت المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية وإسبانيا مشروع قرار بشأن هذه القضايا. وأجرى مجلس الأمن مشاورات مفصلة أدت إلى التوصل إلى مشروع معادل والتوصل في نهاية المطاف إلى القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣) الذي أُخذ في ٢٢ أيار/مايو. وقد صوت ١٤ عضواً من أعضاء المجلس تأييداً لمشروع القرار، بينما أوضح وفد الجمهورية العربية السورية، في جلسة عقدها المجلس لاحقاً في اليوم نفسه، أنه كان سيصوّت تأييداً لمشروع القرار لو كان قد أُتيح له مزيد من الوقت للتشاور مع عاصمة بلده.

وقد كان القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣) واسع النطاق. فقد أزال المجلس فيه، ضمن جملة أمور أخرى، جميع الجزاءات غير العسكرية المفروضة على العراق منذ سنة ١٩٩٠. وعيّن ممثلاً خاصاً للأمين العام عُهد إليه بمسؤوليات مستقلة واسعة النطاق في عمليات ما بعد الحرب. وناشد الدول الأعضاء والمنظمات المعنية أن تقدم المساعدة لشعب العراق في جهوده الرامية إلى إصلاح مؤسساته، وإعادة بناء بلده، وأن تساهم في تهيئة ظروف الاستقرار والأمن. وحدد القرار مبادئ رئيسية. وأشار إلى إنشاء صندوق تنمية للعراق، مع متطلبات الشفافية والمراجعة الدولية لحساباته ووجود مجلس دولي للمشورة والمراقبة. وأبقى على البرنامج الإنساني في إطار برنامج النفط مقابل الغذاء لمدة ستة أشهر أخرى، على أن ينتهي بعدها البرنامج وأن تُنقل بعض مهامه الرئيسية إلى السلطة القائمة في العراق.

وتحقيق تنمية اقتصادية مستدامة. وكانت عودة الأقليات والأشخاص المشردين داخليا عودة قابلة للاستدامة شرطا مسبقا لا بد منه لوجود مجتمع متعدد الأعراق، ولذلك كان من اللازم تكريس اهتمام وموارد لهذه المسألة. ورأت البعثة أن النقاط الإرشادية التي وضعها الممثل الخاص وتقضي بأن يكون "وضع المعايير قبل تحديد المركز" بناءة وتطلعت إلى تطبيقها. وخلصت البعثة إلى أن استمرار وجود دولي كبير في كوسوفو أمر ضروري فيما يتعلق بالمستقبل المنظور.

وأكد المجلس تأييده لسياسة "وضع المعايير قبل تحديد المركز"، وكرر الإعراب عن تأييده للقرار ١٢٤٤ (١٩٩٩) وللإطار الدستوري. وأكد من جديد في جلسات لاحقة أن الإعلانات الأحادية من جانب أي طرف بشأن الوضع غير مقبولة. وأدان المجلس أيضا جميع أعمال العنف وشجع على إقامة حوار وتعاون بشأن القضايا العملية بين بريشتينا وبلغراد، ودعا إلى المصالحة العرقية في كوسوفو توخيا لبناء مجتمع متعدد الأعراق ويتسم بالتسامح. واعتمد في ٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣ بيان رئاسي بشأن هذه القضايا. وشدد عليها مرة أخرى أثناء جلسات مفتوحة عقدها المجلس يومي ١٠ حزيران/يونيه و ٣ تموز/يوليه.

#### البوسنة والهرسك وكرواتيا

في حزيران/يونيه وتموز/يوليه ٢٠٠٢ جدد مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك لثلاث فترات قصيرة وذلك بقراراته ١٤١٨ (٢٠٠٢) و ١٤٢٠ (٢٠٠٢) و ١٤٢٠ (٢٠٠٢)، التي نصت على إمكانية تجديد ولاية البعثة طيلة عدم إمكانية التوصل إلى اتفاق بشأن مسألة التحقيقات أو عمليات المقاضاة الممكنة من جانب المحكمة الجنائية الدولية فيما يتعلق بالمسؤولين الحاليين أو السابقين أو أفراد عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام الذين ينتمون إلى دول غير أطراف في نظام روما الأساسي.

التقنية أثناء سنة ٢٠٠٣، ولكن الأمين العام أفاد بأنه لم تتحقق أي نتائج ملموسة.

وفي ٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣، اتخذ مجلس الأمن القرار ١٤٩٠ (٢٠٠٣)، الذي أقر فيه بأن استمرار تشغيل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت والمنطقة المتروعة السلاح المنشأة بموجب القرار ٦٨٧ (١٩٩١) لم يعد ضروريا لتوفير الحماية من التهديدات للأمن الدولي التي كان يمثلها قيام العراق بعمل ضد الكويت. ولذلك، قرر المجلس مواصلة ولاية البعثة لفترة أخيرة حتى ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣.

#### أوروبا

##### كوسوفو (جمهورية يوغوسلافية الاتحادية / صربيا والجبل الأسود)

واصل مجلس الأمن متابعته عن كثب للأحداث في كوسوفو، مع تلقيه إحاطات بانتظام من الأمانة العامة أو من الممثل الخاص للأمين العام.

وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، زارت بعثة من المجلس بريشتينا وبلغراد. وفي بريشتينا وجدت البعثة أنه تم إحراز تقدم ملحوظ في مجالات عديدة فيما يتصل بتنفيذ القرار ١٢٤٤ (١٩٩٩): فقد جرت انتخابات ناجحة للجمعية التشريعية وساعدت دائرة شرطة كوسوفو على تحسين سيادة القانون، وأقرت البعثة بأعمال بعثة إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو وقوة كوسوفو في هذا الصدد. ولكن البعثة لاحظت أن الوضع ظل هشاً كما لاحظت استمرار الحاجة إلى القيام بما هو أكثر بكثير من جانب كل من بعثة إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو ومؤسسات كوسوفو والطوائف فيها. وكان يلزم مزيد من الجهود على وجه الخصوص لتوطيد سيادة القانون، الذي يشكل أمراً جوهرياً لتحقيق الأمن، وإرساء ديمقراطية عاملة،



## قبرص

لقد شارف الجهد الرئيسي الذي يضطلع به الأمين العام للتوصل إلى تسوية شاملة لقضية قبرص التي دامت أمدا طويلا مداه أثناء الفترة المستعجلة في هذا التقرير. ومن دواعي الأسف أنه لم تتحقق تسوية رغم ما بذله الأمين العام وفريقه من جهود قصوى.

وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، رحب أعضاء مجلس الأمن بقرار الأمين العام طرح مقترحات كأساس للاتفاق. وفي كانون الأول/ديسمبر أعربوا عن رأي مفاده أن الاقتراح المنقح الذي طُرح في ١٠ كانون الأول/ديسمبر يتيح فرصة فريدة للتوصل إلى تسوية. وشددوا على أهمية تكتيف المفاوضات لكي يتسنى التوصل إلى اتفاق كامل قبل ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣ وفقا للجدول الزمني الذي اقترحه الأمين العام. ثم حدث تمديد آخر في محاولة للتوصل إلى اتفاق واجتمع زعماء الجانبين في لاهاي. إلا أنه ثبت عدم إمكانية التوصل إلى اتفاق على اقتراح طرح خطة الأمين العام الشاملة المنقحة الثانية للتسوية، التي عُرضت على الطرفين في ٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣، في استفتاءين منفصلين يجريان في آن واحد.

وفي القرار ١٤٧٥ (٢٠٠٣)، أعرب المجلس عن أسفه إزاء النهج السليبي الذي اتبعه زعيم القبارصة الأتراك، والذي حرم القبارصة الأتراك والقبارصة اليونانيين من فرصة البت بأنفسهم في خطة كان من شأنها أن تتيح توحيد قبرص، على النحو الذي وصفه الأمين العام في تقريره إلى المجلس في نهاية هذه المرحلة من محادثات قبرص.

وأعرب المجلس عن تأييده الكامل للاقتراح المؤرخ في ٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣ باعتباره أساسا فريدا لإجراء مزيد من المفاوضات، ودعا جميع الأطراف المعنية إلى التفاوض باستخدام الخطة للتوصل إلى تسوية شاملة. وأحاط الأمين

وفي ٣ تموز/يوليه ٢٠٠٢ طُرح للتصويت مشروع قرار بشأن تجديد ولاية بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك لا يتضمن حكما بشأن هذه المسألة، ولم يعتمد (امتنع عضو عن التصويت، هو بلغاريا، وكان عضو واحد، هو الولايات المتحدة الأمريكية معارضا). وفي ١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣ عقد مجلس الأمن جلسة علنية بشأن البوسنة والهرسك، تناولت فيها الوفود مسألة تجديد ولاية بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك وعلاقتها بالحكمة الجنائية الدولية. وبعد اتخاذ القرار ١٤٢٢ (٢٠٠٢) في ١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٢، اتخذ مجلس الأمن القرار ١٤٢٣ (٢٠٠٢)، الذي مدد به ولاية البعثة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ (ومددت أحكام أخرى من القرار ولاية القوة المتعددة الجنسيات لتحقيق الاستقرار وولاية الممثل السامي لمدة ١٢ شهرا، حتى ١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣)، والقرار ١٤٢٤ (٢٠٠٢)، الذي مدد به ولاية بعثة الأمم المتحدة للمراقبين في بريفلانكا حتى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢. وأذن المجلس، بقراره ١٤٣٧ (٢٠٠٢) بتمديد أحيار لولاية بعثة الأمم المتحدة للمراقبين في بريفلانكا حتى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣. وفي ١٢ كانون الأول/ديسمبر اعتمد المجلس بيانا رئاسيا يرحب ببروتوكول وقعته حكومة كرواتيا وحكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، ينشئ نظاما مؤقتا عبر الحدود في شبه جزيرة بريفلانكا ويرحب بالتزام الحكومتين بمواصلة المفاوضات بشأن بريفلانكا. وحلت بعثة شرطة من الاتحاد الأوروبي محل قوة الشرطة الدولية التابعة لبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

وفي ١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣، اتخذ المجلس القرار ١٤٩١ (٢٠٠٣) الذي يأذن باستمرار القوة المتعددة الجنسيات لتحقيق الاستقرار لفترة مخططة أخرى قدرها ١٢ شهرا.

العام المجلس علما بأنه لن يقترح القيام بمبادرة جديدة إلى أن تتوافر لديه أسباب قوية تدعوه للاقتناع بوجود الإرادة السياسية اللازمة لتحقيق النجاح استنادا إلى خطته، وقبل المجلس رأي الأمين العام هذا وطلب إليه أن يواصل إتاحة مساعيه الحميدة.

ومدد المجلس ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص مرتين أثناء العام، لفترة أخرى مدتها ستة أشهر في كل مرة.

### أبخازيا، جورجيا

واصل مجلس الأمن رصد عملية الأمم المتحدة للسلام في أبخازيا، جورجيا، طيلة الفترة التي يشملها هذا التقرير. وظلت الحالة في منطقة الصراع، بما فيها وادي كودوري، هادئة ولكن غير مستقرة. ولم يتحقق في معظم تلك الفترة سوى قدر ضئيل من التقدم على المسار السياسي وإن كانت بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا قد استمرت في البحث عن سبل لإشراك الجانب الجورجي، ولكن مع إشراك الجانب الأبخازي على وجه الخصوص، في الورقة المعنونة "المبادئ الأساسية لتوزيع الاختصاصات بين تبليسي وسوخومي".

وفي ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، جدد مجلس الأمن، بقراره ١٤٦٢ (٢٠٠٣)، ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا لمدة ستة أشهر. واستمع المجلس أيضا إلى عدد من الإحاطات من إدارة عمليات حفظ السلام ومن الممثلة الخاصة للأمين العام، هايدي تاغليافيني. وفي ١٩ و ٢٠ شباط/فبراير اجتمع في جنيف كبار ممثلي مجموعة أصدقاء الأمين العام تحت رئاسة إدارة عمليات حفظ السلام لتبادل وجهات النظر بشكل غير رسمي فيما يتعلق بسبل المضي قدما في عملية السلام في أبخازيا. وأسفر الاجتماع عن عدد من التوصيات التي تجري متابعتها حاليا. وفي

٦ و ٧ آذار/مارس، اجتمع رئيسا جورجيا والاتحاد الروسي في سوتشي لمواصلة النظر في عملية السلام. وانبثق عدد من المبادرات من ذلك الاجتماع، وتجري متابعة تلك المبادرات أيضا. وفي تموز/يوليه ٢٠٠٣ اجتمع كبار ممثلي مجموعة أصدقاء الأمين العام للمرة الثانية للنظر في سبل المضي قدما في عملية السلام.

وعُقدت جلسة خاصة في ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣، شاركت فيه جورجيا، وأعقبها جلسة علنية جدد فيها المجلس بقراره ١٤٩٤ (٢٠٠٣) ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا لمدة ستة أشهر أخرى

### قضايا عامة

#### مكافحة الإرهاب

واصلت لجنة مكافحة الإرهاب عملها على نحو مكثف وشامل للوفاء بولايتها كما هي محددة في القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١). وأثناء الفترة المستعرضة في هذا التقرير، انتقلت رئاسة اللجنة من السفير جيريمي غرينستوك (المملكة المتحدة) إلى السفير إينوسينسيو أرياس (إسبانيا) في ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣.

وعمّقت لجنة مكافحة الإرهاب حوارها مع الدول الأعضاء بشأن الخطوات المتخذة لتنفيذ القرار. وأدى تقديم تقرير معلق أخير في أيار/مايو ٢٠٠٣ إلى توسيع الحوار ليشمل تبادلات مفصلة للرأي مع كل عضو من أعضاء الأمم المتحدة البالغ عددهم ١٩١ عضوا. وفي ٣١ تموز/يوليه كانت اللجنة قد تلقت ما مجموعه ١٩١ تقريراً من الدول الأعضاء تمثل المجموعة الأولى من التقارير وتقارير من بلدين غير عضوين (جزر كوك ونيوي) و ٣ تقارير أخرى (من منظمة الأمن والتعاون في أوروبا، والاتحاد الأوروبي، وبعثة إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو). وتلقت أيضا ١٤٧ تقريراً من الدول الأعضاء تمثل المجموعة

صحفية مشتركة تتضمن مقارنة بين إنشاء اللجنتين وولايتيهما ومهامهما لإتاحة فهم عمل كل منهما فهما أفضل.

وتلقت لجنة مكافحة الإرهاب أيضا زحما سياسيا من جلسات المجلس المكرسة لهذه المسألة. فقد عُقدت جلسة مفتوحة رفيعة المستوى في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، أي بعد مضي عام على أحداث أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ المفجعة، وفي تلك المناسبة اعتمد المجلس بيانا رئاسيا كرم فيه ذكرى الضحايا وأعرب عن تضامنه مع أسرهم وأعاد تأكيد تصميم جميع أعضائه والمجتمع الدولي على مكافحة الإرهاب، والتزامهم بذلك. وعُقدت جلسات أخرى في سنة ٢٠٠٣، من قبيل الاجتماع الوزاري الرفيع المستوى الذي عُقد في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ وانتهى باتخاذ القرار ١٤٥٦ (٢٠٠٣)، والجلسة المفتوحة التي عقدت في أيار/مايو ٢٠٠٣ واشترك فيها رئيس وزراء إسبانيا.

### لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩): القاعدة والطالبان وغيرهما من الجماعات والكيانات المرتبطة بهما

واصل مجلس الأمن، من خلال أعمال اللجنة المنشأة عملا بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)، التركيز على ضرورة مكافحة التهديد الذي تمثله القاعدة والطالبان وغيرهما من الجماعات المرتبطة بهما بالنسبة للسلام والأمن الدوليين، وذلك باستخدام جميع الوسائل، ووفقا لميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي.

وواصل فريق الرصد التابع للجنة ما يقوم به من أعمال لرصد لتنفيذ قرارات مجلس الأمن ١٢٦٧ (١٩٩٩) و ١٣٣٣ (٢٠٠٠) و ١٣٩٠ (٢٠٠٢) و ١٤٥٥ (٢٠٠٣). وقدم فريق الرصد تقارير بانتظام إلى اللجنة عن الأنشطة التي قام بها تنفيذًا لولايته. وقدم فريق

الثانية، وتقريرًا من كيان غير عضو (الاتحاد الأوروبي). وأخيرا، تلقت اللجنة ٥٠ تقريرًا من الدول الأعضاء تمثل المجموعة الثالثة. وقد ركزت اللجنة، في استعراضها للمعلومات التي وردت إليها، على كفالة أن توجد لدى الدول كأولوية أولى تشريعات تشمل جميع جوانب القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)، وآلية تنفيذية لمعالجة قضية تمويل الإرهاب. وواصلت اللجنة إيلاء اهتمام لاحتياجات إلى المساعدة، متبعة نهجا سباقا بدرجة متزايدة فيما يتعلق بالعمل مع الدول على تحديد الاحتياجات والمصادر الممكنة لتقديم المساعدة.

وعقدت لجنة مكافحة الإرهاب اجتماعا رئيسيا لنحو ٦٠ منظمة دولية وإقليمية ودون إقليمية في ٦ آذار/مارس ٢٠٠٣. واتفق المشاركون في الاجتماع على أن جميع المنظمات المدعوة لديها دور عليها أن تقوم به في تعزيز فعالية العمل العالمي في مجال مكافحة الإرهاب. وترمي خطة عمل اللجنة للمتابعة إلى تعميق الاتصالات مع المنظمات ذات الصلة، وتحسين تدفق المعلومات، وتعزيز العمل المنسق بشأن أفضل الممارسات والقواعد والمعايير الدولية ذات الصلة بتنفيذ القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)، وتعزيز دور المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، والاتصال معها لزيادة تيسير تقديم المساعدة.

واتبعت اللجنة في هذا المجال نهجا مخصصا لتعزيز تعاونها مع المنظمات الدولية ذات الصلة وبعثت مجموعة أولى من الرسائل إلى ١٧ منظمة دولية أوضحت فيها المجالات المحددة التي يمكن تبادل المعلومات والخبرات الفنية فيها؛ وسوف تواصل اتباع هذا النهج في المستقبل مع منظمات دولية أخرى ذات صلة.

وتنسق اللجنة نشاطها مع نشاط اللجنة المنشأة عملا بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩) (القاعدة والطالبان) وتعد نشرة

التي وضعتها اللجنة. وأدت هذه العملية إلى اعتماد قائمة موحدة منقحة ومحسنة في ٤ آذار/ مارس ٢٠٠٣. وحددت اللجنة أيضا إرشادات واضحة للتقارير المطلوبة من جميع الدول عملا بالقرار ١٤٥٥ (٢٠٠٣).

وفي ١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، قدم رئيس اللجنة تقريرا شفويا إلى المجلس عن أعمال اللجنة وفريق الرصد التابع لها على وجه الإجمال. وفي ٢٩ تموز/يوليه، عقد المجلس جلسة علنية وقدم رئيس اللجنة تقريره الشفوي الثاني، الذي تضمن تقييما لتنفيذ الدول الأعضاء للتدابير المفروضة من المجلس.

### حفظ السلام

عُقد أول اجتماع، في إطار الآلية التي تقضي بعقد اجتماعات مشتركة للفريق العامل المعني بعمليات حفظ السلام التابعة لمجلس الأمن والبلدان الرئيسية المساهمة بقوات، في ٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢ لمناقشة الحالة في سيراليون.

وعملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، تلقت لجنة مكافحة الإرهاب أيضا إحاطات دورية بشأن بعثات أخرى لحفظ السلام.

وفي ١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، جدد المجلس، بقراره ١٤٨٧ (٢٠٠٣)، لمدة سنة واحدة، الحكم الوارد في الفقرة ١ من القرار ١٤٢٢ (٢٠٠٢) الذي طلب به المجلس أن تمتنع المحكمة الجنائية الدولية عن بدء أو مباشرة أي إجراءات للتحقيق أو المقاضاة في أي قضية تشمل مسؤولين أو أفرادا من دولة ليست طرفا في نظام روما الأساسي فيما يتصل بأي أعمال أو تقصيرات تتعلق بعمليات الأمم المتحدة. وبينما أُخذ القرار ١٤٢٢ (٢٠٠٢) بالإجماع، امتنع ثلاثة من أعضاء المجلس (ألمانيا والجمهورية العربية السورية وفرنسا) عن التصويت على القرار ١٤٨٧ (٢٠٠٣)، الذي أُجري في أعقاب مناقشة مفتوحة بشأن المسألة.

الرصد عددا من التوصيات إلى اللجنة، نُظر فيها أثناء جلسات اللجنة.

وفي ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، حدد مجلس الأمن، بقراره ١٤٥٢ (٢٠٠٢)، بعض الاستثناءات للتدابير التي تفرضها القرارات ذات الصلة، وذلك مراعاة للاحتياجات الإنسانية أساسا.

وفي ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، قرر المجلس تحسين تنفيذ الدول الأعضاء لنظام الجزاءات المفروض على القاعدة والطلاب وغيرهما من الجماعات والأفراد المرتبطين بهما باتخاذ القرار ١٤٥٥ (٢٠٠٣) بالإجماع. وقد عزز المجلس، بذلك القرار، دور اللجنة في عدد من المجالات، بما في ذلك عن طريق فرصة استعراض الخطوات المتخذة من الدول الأعضاء لتنفيذ قرارات مجلس الأمن المتعلقة بالقاعدة. وتواصل اللجنة أعمالها بشأن هذا المجال الهام وتقدم تقارير بانتظام إلى مجلس الأمن. وقد دعا المجلس أيضا، بذلك القرار، جميع الدول إلى تقديم تقارير في موعد أقصاه منتصف نيسان/أبريل عن تنفيذ الجزاءات. وحتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ كانت اللجنة قد تلقت ما مجموعه ٦٦ تقريرا، كما هو منشور على موقع اللجنة على شبكة الإنترنت. وذكر الرئيس الدول التي لم تكن قد قدمت تقاريرها حتى ذلك الحين بأن عليها أن تفعل ذلك بسرعة قدر الإمكان لكي تتيح إجراء تقييم شامل للتدابير المتخذة من الدول لتنفيذ نظام الجزاءات الهام هذا.

وواصلت اللجنة أداء مسؤولياتها بموجب القرارات ذات الصلة. وفي أعقاب مشاورات مكثفة دامت عدة أشهر، وافقت اللجنة على مجموعة منقحة من المبادئ التوجيهية لتسيير أعمالها، ووفق عليها في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢. وتضمنت مجالات النشاط الأخرى أثناء تلك الفترة استعراض هيكل ومضمون قائمة الكيانات والأفراد الموحدة

وأُتخذ القرار ١٤٨٢ (٢٠٠٣) مراعاة للشواغل التي وجه رئيس المحكمة الدولية لرواندا انتباه المجلس إليها. وقرر المجلس، بذلك القرار، أن يتم أربعة قضايا، من بينهم رئيس المحكمة، قضايا محددة كانت قد بدأت قبل نهاية فترة ولاية كل منهم.

### المسائل التخصصية

جرى عدد من المناقشات التخصصية على مدار السنة. ففي ٢٥ تموز/يوليه و ٢٨ و ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر، عقد مجلس الأمن مناقشات مفتوحة بشأن المرأة والسلام والأمن بوجه عام، وفي الجلسة التي عقدها المجلس في تموز/يوليه أقر الأعضاء بالحاجة إلى إدماج منظور جنساني في كل أعمال الأمم المتحدة، في المقرر وفي الميدان على السواء؛ وتطلعوا إلى نشر دراسة الأمين العام بشأن المرأة والسلام والأمن؛ وسلموا بقيمة القرار ١٣٢٥ (٢٠٠٠) في الماضي قُدمًا في تعميم المنظور الجنساني. وبمناسبة الذكرى السنوية الثانية لاتخاذ القرار ١٣٢٥ (٢٠٠٠)، أجرى المجلس مناقشة مفتوحة بمشاركة الأمين العام. ثم أدلى رئيس المجلس ببيان بشأن هذا الموضوع في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢. وأكد المجلس من جديد في بيانه التزامه بتنفيذ القرار ١٣٢٥ (٢٠٠٠) تنفيذًا كاملاً ومستمرًا وأكد من جديد أهمية تعميم المنظور الجنساني في عملية حفظ السلام وفي عمليات إعادة البناء بعد انتهاء الصراعات.

وفي ١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، عقد المجلس مناقشة مفتوحة بشأن الأطفال والصراعات المسلحة اشترك فيها الأمين العام، الذي أدلى ببيان دعا فيه إلى التقيد بالإطار الدولي لحماية الأطفال في حالات الصراع المسلح، وحث أطراف الصراعات المسلحة المذكورة في تقريره على وقف استخدام وتجنيد الأطفال انتهاكا للالتزامات الدولية. واتخذ المجلس بعد ذلك القرار ١٤٦٠ (٢٠٠٣).

### الجزاءات

عقدت لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٨٦٤ (١٩٩٣) بشأن الحالة في أنغولا (يونيتا)، ولجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١١٣٢ (١٩٩٧) بشأن سيراليون، ولجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا، جلسات غير رسمية مشتركة في سنة ٢٠٠٢ لتبادل الآراء بشأن القضايا المتصلة بالحظر المفروض على الماس والحظر المفروض على الأسلحة والحظر المفروض على السفر.

وفي ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣، استمع مجلس الأمن إلى إحاطة بخصوص نتائج عملية استكهولم بشأن تنفيذ الجزاءات الموجهة، التي استندت إلى نتائج الجهود السابقة المضطلع بها في هذا الميدان. وأقرّ أعضاء المجلس بأن الجزاءات الموجهة أداة مفيدة لتركيز الضغط على الدول والكيانات المستهدفة، مع الإقلال إلى أدنى حد من تأثيرها غير المقصود على السكان المدنيين وعلى الدول والكيانات غير المستهدفة.

وواصل الفريق العامل المعني بالمسائل العامة المتعلقة بالجزاءات أعماله أثناء الفترة المعنية، تحت رئاسة الكاميرون. وقدم الفريق العامل مقترحات محددة بشأن إدارة الجزاءات وتنفيذها ورصدها. وما زال عليه أن يتوصل إلى توافق آراء بشأن بعض المسائل الرئيسية من قبيل البند الموقوت.

### المحاكم الدولية

استجابة لطلب من رئيس المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، عدّل مجلس الأمن، بقراره ١٤٨١ (٢٠٠٣)، المادة ١٣ مكرراً رابعاً من النظام الأساسي للمحكمة بحيث يجوز أيضاً عند تعيين قاضٍ مخصص للعمل في المحكمة على سبيل التجربة أن يفصل أيضاً في الإجراءات السابقة للمحاكمة في قضايا غير تلك التي عيّن للفصل فيها.

التحديات الجديدة للسلام والأمن الدوليين. وقد حضر الجلسة الأمين العام ورؤساء أو ممثلو الاتحاد الأفريقي، ومنظمة الدول الأمريكية، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، والاتحاد الأوروبي، والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا. وأدرجت المقترحات التي طُرحت في الجلسة ضمن رسالة وجهها رئيس المجلس إلى الأمين العام.

وفي ١٣ أيار/مايو ٢٠٠٣، عُقدت مناقشة مفتوحة بشأن دور مجلس الأمن في فض المنازعات بالطرق السلمية. وقد استطلعت الجلسة إمكانية العمل على تحقيق التسوية السلمية للمنازعات الدولية من خلال ما هو محدد في الفصل السادس من ميثاق الأمم المتحدة من سُبُل وأطر. وأكد المجلس من جديد، في بيان اعتمد في نهاية المناقشة، التزامه باستخدام الإجراءات والوسائل الواردة في الفصل السادس، وبخاصة المواد ٣٣ إلى ٣٨، استخداماً أوسع وأكثر فعالية، بوصف ذلك عنصراً أساسياً من عناصر عمله الرامي إلى تعزيز السلام والأمن الدوليين وصونهما.

وجرت كل ستة أشهر متابعة مسألة حماية المدنيين في الصراعات المسلحة، وعقدت مناقشات بشأن هذه المسألة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ وحزيران/يونيه ٢٠٠٣.

وفي ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، عقد المجلس مناقشة مفتوحة بشأن الأسلحة الصغيرة. وركز الأعضاء مناقشتهم على تقرير الأمين العام، الذي قدم فيه عدداً من الملاحظات والتوصيات بشأن سُبُل ووسائل معالجة مسألة الأسلحة الصغيرة. وعند اختتام المناقشة في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، أدلى الرئيس ببيان باسم المجلس بعد المناقشة.

وفي ١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣ عقد المجلس مناقشة مفتوحة بشأن انتشار الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة وأنشطة المرتزقة: الأخطار التي تُهدد السلام والأمن في غرب أفريقيا، اشترك فيها الأمين العام ووزراء من بلدان غرب أفريقيا. وأقر الأعضاء بأن انتشار الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة بلا ضابط واستخدام المرتزقة في غرب أفريقيا يؤديان إلى إدامة الصراعات وتفاقم العنف وإعاقة التنمية السياسية والاقتصادية والاجتماعية. والتزم الأعضاء بمعالجة هذه المسألة ودعوا إلى التقييد بالصكوك القانونية وبالاتفاقات الدولية الأخرى المتعلقة بهذه المسألة. واتخذ المجلس القرار ١٤٦٧ (٢٠٠٣).

وفي ١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، عقد المجلس مناقشة مفتوحة بشأن مجلس الأمن والمنظمات الإقليمية: مواجهة

## الجزء الأول

### الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

أولا

القرارات التي اتخذها مجلس الأمن خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

رقم القرار	تاريخ اتخاذ القرار	الموضوع
١٤٣٠ (٢٠٠٢)	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة بين إريتريا وإثيوبيا
١٤٣١ (٢٠٠٢)	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
١٤٣٢ (٢٠٠٢)	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة في أنغولا
١٤٣٣ (٢٠٠٢)	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة في أنغولا
١٤٣٤ (٢٠٠٢)	٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة بين إريتريا وإثيوبيا
١٤٣٥ (٢٠٠٢)	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
١٤٣٦ (٢٠٠٢)	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة في سيراليون
١٤٣٧ (٢٠٠٢)	١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة في كرواتيا
١٤٣٨ (٢٠٠٢)	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
١٤٣٩ (٢٠٠٢)	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة في أنغولا
١٤٤٠ (٢٠٠٢)	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
١٤٤١ (٢٠٠٢)	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الحالة بين العراق والكويت
١٤٤٢ (٢٠٠٢)	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الحالة في قبرص
١٤٤٣ (٢٠٠٢)	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الحالة بين العراق والكويت
١٤٤٤ (٢٠٠٢)	٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الحالة في أفغانستان
١٤٤٥ (٢٠٠٢)	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
١٤٤٦ (٢٠٠٢)	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في سيراليون

رقم القرار	تاريخ اتخاذ القرار	الموضوع
١٤٤٧ (٢٠٠٢)	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة بين العراق والكويت
١٤٤٨ (٢٠٠٢)	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في أنغولا
١٤٤٩ (٢٠٠٢)	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
١٤٥٠ (٢٠٠٢)	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
١٤٥١ (٢٠٠٢)	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في الشرق الأوسط
١٤٥٢ (٢٠٠٢)	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
١٤٥٣ (٢٠٠٢)	٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في أفغانستان
١٤٥٤ (٢٠٠٢)	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة بين العراق والكويت
١٤٥٥ (٢٠٠٣)	١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
١٤٥٦ (٢٠٠٢)	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الاجتماع الرفيع المستوى لمجلس الأمن: مكافحة الإرهاب
١٤٥٧ (٢٠٠٣)	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
١٤٥٨ (٢٠٠٣)	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة في ليبيريا
١٤٥٩ (٢٠٠٣)	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	نظام عملية كيمبرلي لإصدار شهادات المنشأ
١٤٦٠ (٢٠٠٣)	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الأطفال والصراعات المسلحة
١٤٦١ (٢٠٠٣)	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط
١٤٦٢ (٢٠٠٣)	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة في جورجيا
١٤٦٣ (٢٠٠٣)	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية
١٤٦٤ (٢٠٠٣)	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة في كوت ديفوار
١٤٦٥ (٢٠٠٣)	١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
١٤٦٦ (٢٠٠٣)	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة بين إريتريا وإثيوبيا
١٤٦٧ (٢٠٠٣)	١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	انتشار الأسلحة الخفيفة والأسلحة الصغيرة وأنشطة المرتزقة: الأخطار التي تهدد السلام والأمن في غرب أفريقيا
١٤٦٨ (٢٠٠٢)	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
١٤٦٩ (٢٠٠٣)	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية
١٤٧٠ (٢٠٠٣)	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة في سيراليون
١٤٧١ (٢٠٠٣)	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة في أفغانستان
١٤٧٢ (٢٠٠٣)	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
١٤٧٣ (٢٠٠٣)	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في تيمور - ليشتي
١٤٧٤ (٢٠٠٣)	٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في الصومال



الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس  
الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السم والأمن الدوليين

رقم القرار	تاريخ اتخاذ القرار	الموضوع
١٤٧٥ (٢٠٠٣)	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في قبرص
١٤٧٦ (٢٠٠٣)	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
١٤٧٧ (٢٠٠٣)	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
١٤٧٨ (٢٠٠٣)	٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة في ليبيا
١٤٧٩ (٢٠٠٣)	١٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة في كوت ديفوار
١٤٨٠ (٢٠٠٣)	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة في تيمور - ليشتي
١٤٨١ (٢٠٠٣)	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١
١٤٨٢ (٢٠٠٣)	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
١٤٨٣ (٢٠٠٣)	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
١٤٨٤ (٢٠٠٣)	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
١٤٨٥ (٢٠٠٣)	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية
١٤٨٦ (٢٠٠٣)	١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة في قبرص
١٤٨٧ (٢٠٠٣)	١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	عمليات حفظ السلام التي تضطلع بها الأمم المتحدة
١٤٨٨ (٢٠٠٣)	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط
١٤٨٩ (٢٠٠٣)	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
١٤٩٠ (٢٠٠٣)	٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
١٤٩١ (٢٠٠٣)	١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في البوسنة والهرسك
١٤٩٢ (٢٠٠٣)	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في سيراليون
١٤٩٣ (٢٠٠٣)	٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
١٤٩٤ (٢٠٠٣)	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في جورجيا
١٤٩٥ (٢٠٠٣)	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية
١٤٩٦ (٢٠٠٣)	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط

## ثانيا

### البيانات التي أدلى بها و/أو أصدرها رئيس مجلس الأمن خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

بيان الرئيس	التاريخ	الموضوع
S/PRST/2002/24	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
S/PRST/2002/25	١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الاجتماع الرفيع المستوى لمجلس الأمن في ذكرى ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١: أعمال الإرهاب الدولي
S/PRST/2002/26	٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
S/PRST/2002/27	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
S/PRST/2002/28	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى
S/PRST/2002/29	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩)
S/PRST/2002/30	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الأسلحة الصغيرة
S/PRST/2002/31	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تعزيز التعاون بين منظومة الأمم المتحدة ومنطقة أفريقيا الوسطى في ميدان صون السلم والأمن
S/PRST/2002/32	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	المرأة والسلام والأمن
S/PRST/2002/33	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في البوسنة والهرسك
S/PRST/2002/34	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في كرواتيا
S/PRST/2002/35	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في الصومال
S/PRST/2002/36	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في ليبيريا
S/PRST/2002/37	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في الشرق الأوسط
S/PRST/2002/38	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
S/PRST/2002/39	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ والحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
S/PRST/2002/40	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في بوروندي
S/PRST/2002/41	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	حماية المدنيين في الصراعات المسلحة
S/PRST/2002/42	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في كوت ديفوار
S/PRST/2003/1	٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩)
S/PRST/2003/2	١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة في الصومال

الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس  
الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السم والأمن الدوليين

الموضوع	التاريخ	بيان الرئيس
التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/PRST/2003/3
الحالة في بوروندي	٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/PRST/2003/4
دور مجلس الأمن في فض المنازعات بالطرق السلمية	١٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/PRST/2003/5
الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/PRST/2003/6
الحالة في أفغانستان	١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/PRST/2003/7
الحالة في غينيا - بيساو	١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/PRST/2003/8
الحالة في الشرق الأوسط	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/PRST/2003/9
الحالة بين إريتريا وإثيوبيا	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/PRST/2003/10
الحالة في كوت ديفوار	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/PRST/2003/11
بعثة مجلس الأمن	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/PRST/2003/12

### ثالثا

## البلاغات الرسمية الصادرة عن مجلس الأمن خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

الرمز	التاريخ	الموضوع
S/PV.4595	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة في أنغولا
S/PV.4597	٨ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
S/PV.4598	١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة في تيمور الشرقية
S/PV.4599	١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠٢)، المرفق الثاني، الفرع ألف
S/PV.4608	١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
S/PV.4609	١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة في بوروندي
S/PV.4610	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في سيراليون عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف وباء
S/PV.4612	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف وباء
S/PV.4617	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت، عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف وباء
S/PV.4620	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاك عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف وباء
S/PV.4636	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	إحاطة من القاضي جيلبير غيوم، رئيس محكمة العدل الدولية
S/PV.4637	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١
		المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
S/PV.4648	٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف وباء
S/PV.4658	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى

الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس  
الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

الرمز	التاريخ	الموضوع
S/PV.4659	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لتشاد لدى الأمم المتحدة (S/2002/1317)
S/PV.4669	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4687	١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4689	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4690	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4708	١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
S/PV.4712	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة في أفغانستان
S/PV.4716	١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4724	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في سيراليون عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4733	٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4747	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في كوت ديفوار
S/PV.4755	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4763	٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4767	٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4769	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4778	٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

الرمز	التاريخ	الموضوع
S/PV.4781	١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4795	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4796	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
S/PV.4799	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في جورجيا

## رابعاً

### التقييمات الشهرية التي أعدها الرؤساء السابقون لأعمال مجلس الأمن خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

الرمز	الشهر	البلد
S/2002/1322	آب/أغسطس ٢٠٠٢	الولايات المتحدة الأمريكية
S/2003/825	أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	بلغاريا
S/2003/820	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الكاميرون
S/2003/609	تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الصين
S/2003/77	كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	كولومبيا
S/2003/212	كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	فرنسا
S/2003/432	شباط/فبراير ٢٠٠٣	ألمانيا
S/2003/693	آذار/مارس ٢٠٠٣	غينيا
S/2003/763	نيسان/أبريل ٢٠٠٣	المكسيك
S/2003/826	أيار/مايو ٢٠٠٣	باكستان
S/2003/798	حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الاتحاد الروسي
S/2003/805	تموز/يوليه ٢٠٠٣	إسبانيا

## خامسا

### جلسات مجلس الأمن المعقودة خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٥٩٥	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٣	الحالة في أنغولا تقرير الأمين العام عن أنغولا (S/2002/834)
٤٥٩٦	٨ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٥٩٧	٨ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٥٩٨	١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة في تيمور الشرقية
٤٥٩٩	١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف
٤٦٠٠	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة بين إثيوبيا وإريتريا تقرير الأمين العام عن الحالة بين إثيوبيا وإريتريا (S/2002/744)
٤٦٠١	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
٤٦٠٢	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٦٠٣	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة في أنغولا
٤٦٠٤	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	الحالة في أنغولا تقرير الأمين العام عن أنغولا (S/2002/834)
٤٦٠٥	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩)
٤٦٠٦	٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة بين إثيوبيا وإريتريا تقرير مرحلي للأمين العام عن إثيوبيا وإريتريا (S/2002/977)
٤٦٠٧	١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الاجتماع الرفيع المستوى لمجلس الأمن في ذكرى ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢: أعمال الإرهاب الدولي
٤٦٠٨	١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٦٠٩	١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة في بوروندي
٤٦١٠	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في سيراليون عملا بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف وباء
٤٥١١	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة في أفغانستان



الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس  
الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٦١٢	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٦١٣	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
٤٦١٤	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
		رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب الدائم لفلسطين لدى الأمم المتحدة (S/2002/1055)
		مذكرة شفوية مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية لدى الأمم المتحدة (S/2002/1056)
٤٦١٥	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الحالة في سيراليون
		التقرير الخامس عشر للأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في سيراليون (S/2002/987)
٤٦١٦	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة
٤٦١٧	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠٢)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٦١٨	٤ و ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٦١٩	٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٦٢٠	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بربفلاكا عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٦٢١	١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحكمة الجنائية الدولية لحكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
		رسالة مؤرخة ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2002/1106)
٤٦٢٢	١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة في كرواتيا
		تقرير الأمين العام عن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بربفلاكا (S/2002/1101)
٤٦٢٣	١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الأسلحة الصغيرة
		تقرير الأمين العام (S/2002/1053)
٤٦٢٤	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٦٢٥	١٦ و ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة بين العراق والكويت رسالة مؤرخة ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا لدى الأمم المتحدة (S/2002/1132)
٤٦٢٦	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٦٢٧	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى
٤٦٢٨	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة في أنغولا
٤٦٢٩	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	انتخاب خمسة أعضاء في محكمة العدل الدولية (S/2002/925) و S/2002/926 و S/2002/927
٤٦٣٠	٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تعزيز التعاون بين منظومة الأمم المتحدة ومنطقة أفريقيا الوسطى في ميدان صون السلم والأمن
٤٦٣١	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة مؤرخة ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للكاميرون لدى الأمم المتحدة (S/2002/1179)
٤٦٣٢	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة في البوسنة والهرسك رسالة مؤرخة ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2002/1176)
٤٦٣٣	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٦٣٤	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩)
٤٦٣٥	٢٨ و ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية رسالة مؤرخة ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2002/146)
٤٦٣٦	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	المرأة والسلام والأمن تقرير الأمين العام (S/2002/1154)
٤٦٣٧	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	إحاطة من القاضي جيلبر غيوم، رئيس محكمة العدل الدولية المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١
٤٦٣٨	٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الأعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
٤٦٣٩	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة في أفغانستان الأسلحة الصغيرة تقرير الأمين العام (S/2002/1053)

الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس  
الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٦٤٠	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تعزيز التعاون بين منظومة الأمم المتحدة ومنطقة أفريقيا الوسطى في ميدان صون السلم والأمن
٤٦٤١	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة مؤرخة ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للكاميرون لدى الأمم المتحدة (S/2002/1179) المرأة والسلام والأمن تقرير الأمين العام (S/2002/1154)
٤٦٤٢	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية رسالة مؤرخة ١٥ تشرين الأول/أكتوبر موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2002/1146)
٤٦٤٣	٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٠) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩) تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (S/2002/1126)
٤٦٤٤	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الحالة بين العراق والكويت
٤٦٤٥	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
٤٦٤٦	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الحالة في تيمور الشرقية - ليشتي
٤٦٤٧	٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية (S/2002/1223)
٤٦٤٨	٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة مؤرخة ٣١ آذار/مارس موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالإنابة للبعثة الدائمة لبابوا غينيا الجديدة لدى الأمم المتحدة (S/1998/287)
٤٦٤٩	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف وباء الحالة في قبرص
٤٦٥٠	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	تقرير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في قبرص (S/2002/1243)
٤٦٥١	٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الحالة بين العراق والكويت
٤٦٥٢	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	التقرير المقدم من الأمين العام عملاً بالفقرتين ٧ و ٨ من القرار ١٤٠٩ (٢٠٠٢) (S/2002/1239)
٤٦٥٣	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في أفغانستان أزمة الأغذية في أفريقيا بوصفها مصدر تهديد للسلم والأمن إحاطة من السيد جيمس موريس، المدير التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي
٤٦٥٤	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في سيراليون
٤٦٥٥	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في بوروندي

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٦٥٦	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة بين العراق والكويت التقرير المقدم من الأمين العام عملاً بالفقرتين ٧ و ٨ من القرار ١٤٠٩ (٢٠٠٢) (S/2002/1239)
٤٦٥٧	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في أنغولا
٤٦٥٨	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى
٤٦٥٩	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لتشاد لدى الأمم المتحدة (S/2002/1317)
٤٦٦٠	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	حماية المدنيين في الصراع المسلح تقرير الأمين العام (S/2002/1300)
٤٦٦١	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في البوسنة والهرسك تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك (S/2002/1314)
٤٦٦٢	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في كرواتيا تقرير الأمين العام عن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا (S/2002/1341)
٤٦٦٣	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في الصومال تقرير الأمين العام (S/2002/1201)
٤٦٦٤	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في أفغانستان
٤٦٦٥	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في ليبيريا
٤٦٦٦	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
٤٦٦٧	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	وضع قائمة بأسماء المرشحين لتولي مناصب قضاة المحكمة الدولي لرواندا التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٦٦٨	١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
٤٦٦٩	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٦٧٠	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في الشرق الأوسط تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/2002/1328)

الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس  
الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٦٧١	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في أنغولا التقرير المؤقت المقدم من الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في أنغولا (S/2002/1353)
٤٦٧٢	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	التهديدات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٦٧٣	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	إحاطات من رؤساء لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٦٦١ (١٩٩٠) بشأن الحالة بين العراق والكويت، ولجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٨٦٤ (١٩٩٣) بشأن الحالة في أنغولا، ولجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)، ولجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا، والفريق العامل المعني بمنع نشوب الصراعات في أفريقيا وحلها، والفريق العامل المعني بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام التابع لمجلس الأمن
٤٦٧٤	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
٤٦٧٥	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في بوروندي تقرير الأمين العام (S/2002/1259)
٤٦٧٦	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٨٩) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩) تقرير بعثة مجلس الأمن الموفدة إلى كوسوفو وبلغراد، جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (S/2002/1376)
٤٦٧٧	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	المناقشة الختامية لأعمال مجلس الأمن عن الشهر الحالي رسالة مؤرخة ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكولومبيا لدى الأمم المتحدة (S/2002/1387)
٤٦٧٨	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	التهديدات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٦٧٩	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	حماية المدنيين في الصراع المسلح تقرير الأمين العام (S/2002/1300)
٤٦٨٠	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في كوت ديفوار
٤٦٨١	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
٤٦٨٢	٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في أفغانستان
٤٦٨٣	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة بين العراق والكويت

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٦٨٤	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الأطفال والصراعات المسلحة تقرير الأمين العام (S/2002/1299)
٤٦٨٥	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
٤٦٨٦	١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	التهديدات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٦٨٧	١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٦٨٨	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن الرفيع المستوى: مكافحة الإرهاب
٤٦٨٩	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٦٩٠	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٦٩١	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية رسالة مؤرخة ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2002/1146)
٤٦٩٢	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
٤٦٩٣	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة في ليبيريا
٤٦٩٤	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	نظام عملية كمبلي لإصدار شهادات المنشأ
٤٦٩٥	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الأطفال والصراعات المسلحة تقرير الأمين العام (S/2002/1299)
٤٦٩٦	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (S/2003/38)
٤٦٩٧	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة في جورجيا تقرير الأمين العام عن الحالة في أبخازيا، جورجيا (S/2003/39)
٤٦٩٨	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية تقرير الأمين العام (S/2003/59)
٤٦٩٩	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة في أفغانستان
٤٧٠٠	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة في كوت ديفوار رسالة مؤرخة ٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لفرنسا لدى الأمم المتحدة (S/2003/99)
٤٧٠١	٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت

الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس  
الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٧٠٢	٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩) تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (S/2003/113)
٤٧٠٣	٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩) تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (S/2003/113)
٤٧٠٤	١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
٤٧٠٥	١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٧٠٦	١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٧٠٧	١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
٤٧٠٨	١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
٤٧٠٩	١٨ و ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
		رسالة مؤرخة ٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا لدى الأمم المتحدة (S/2003/153)
٤٧١٠	٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٧١١	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة في أفغانستان
٤٧١٢	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة في أفغانستان
٤٧١٣	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	القضايا العامة ذات الصلة بالجزءات
٤٧١٤	٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
		مذكرة من الأمين العام (S/2003/232)
٤٧١٥	١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة في تيمور - ليشتي
		التقرير الخاص للأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية (S/2003/243)
٤٧١٦	١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف و باء
٤٧١٧	١١ و ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
		رسالة مؤرخة ٧ آذار/مارس ٢٠٠٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للمليزيا لدى الأمم المتحدة (S/2003/283)
٤٧١٨	١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة في الصومال
		تقرير الأمين العام (S/2003/231)

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٧١٩	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة بين إريتريا وإثيوبيا التقرير المرحلي المقدم من الأمين العام عن إثيوبيا وإريتريا (S/2003/257)
٤٧٢٠	١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	انتشار الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة وأنشطة المرتزقة: الأخطار التي تهدد السلام والأمن في غرب أفريقيا
٤٧٢١	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
٤٧٢٢	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
٤٧٢٣	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٧٢٤	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في سيراليون عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٧٢٥	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية
٤٧٢٦	٢٦ و ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة مؤرخة ١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2003/341)
		الحالة بين العراق والكويت
		رسالة مؤرخة ٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة (S/2003/362)
		رسالة مؤرخة ٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لماليزيا لدى الأمم المتحدة (S/2003/363)
٤٧٢٧	٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة في أفغانستان تقرير الأمين العام (S/2003/333)
٤٧٢٨	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة مؤرخة ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لليبوا غينيا الجديدة لدى الأمم المتحدة (S/1998/287)
٤٧٢٩	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة في سيراليون
		التقرير السابع عشر للأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في سيراليون (S/2003/321)
٤٧٣٠	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة في أفغانستان تقرير الأمين العام (S/2003/333)
٤٧٣١	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	المحكمة الجنائية الدولية لمحكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
		رسالة مؤرخة ٦ آذار/مارس ٢٠٠٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2003/290)
٤٧٣٢	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت



الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس  
الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٧٣٣	٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٧٣٤	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٧٣٥	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في تيمور - ليشتي
٤٧٣٦	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	التقرير الخاص للأمن العام عن بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية (S/2003/243)
٤٧٣٧	٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	أزمة الأغذية في أفريقيا بوصفها مصدر تهديد للسلام والأمن
٤٧٣٨	١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	إحاطة من السيد جيمس موريس، المدير التنفيذي لبرنامج الغذاء العالمي
٤٧٣٩	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في الصومال
٤٧٤٠	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في قبرص
٤٧٤١	١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	تقرير الأمين العام عن مهمة المساعي الحميدة التي اضطلع بها في قبرص (S/2003/398)
٤٧٤٢	٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	مجلس الأمن والمنظمات الإقليمية: التصدي للتحديات الجديدة للسلام والأمن الدوليين
٤٧٤٣	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
٤٧٤٤	٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩)
٤٧٤٥	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (S/2003/421)
٤٧٤٦	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
٤٧٤٧	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في تيمور - ليشتي
٤٧٤٨	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية (S/2003/449)
٤٧٤٩	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحكومة الجنائية الدولية لحاكم الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
٤٧٥٠	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	رسالة مؤرخة ٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2003/467)
٤٧٥١	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في كوت ديفوار
٤٧٥٢	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في كوت ديفوار
٤٧٥٣	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	المنافسة الختامية لأعمال مجلس الأمن عن الشهر الحالي

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٧٤٩	٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة في بوروندي
٤٧٥٠	٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة في أفغانستان
٤٧٥١	٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة في ليبيريا
		رسالة مؤرخة ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا (S/2003/498)
٤٧٥٢	٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٧٥٣	١٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	دور مجلس الأمن في تسوية المنازعات بالطرق السلمية
٤٧٥٤	١٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة في كوت ديفوار
		تقرير الأمين العام عن كوت ديفوار (S/2003/374)
٤٧٥٥	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٧٥٦	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٧٥٧	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
٤٧٥٨	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة في تيمور - ليشتي
		تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية (S/2003/449)
٤٧٥٩	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١
		رسالة مؤرخة ٧ أيار/مايو ٢٠٠٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2003/530)
٤٧٦٠	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
		رسالة مؤرخة ١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2003/431)
٤٧٦١	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
٤٧٦٢	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	الاستجابة للحالة الإنسانية في العراق
٤٧٦٣	٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٧٦٤	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٧٦٥	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية
		تقرير الأمين العام (S/2003/565)

الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس  
الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٧٦٦	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	المناقشة الختامية لأعمال مجلس الأمن عن الشهر الحالي الصراعات في أفريقيا: مهام مجلس الأمن وآليات الأمم المتحدة لتحقيق السلام والأمن
٤٧٦٧	٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف وباء
٤٧٦٨	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت مذكرة من الأمين العام (S/2003/580)
٤٧٦٩	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف وباء
٤٧٧٠	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩)
٤٧٧١	١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة في قبرص تقرير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في قبرص (S/2003/572)
٤٧٧٢	١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	عمليات حفظ السلام التي تضطلع بها الأمم المتحدة رسالة مؤرخة ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثلين الدائمين للأردن وسويسرا وكندا وليختنشتاين ونيوزيلندا لدى الأمم المتحدة (S/2003/620)
٤٧٧٣	١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين
٤٧٧٤	١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة في أفغانستان
٤٧٧٥	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	بعثة مجلس الأمن
٤٧٧٦	١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	تقرير بعثة مجلس الأمن الموفدة إلى أفريقيا الوسطى، ٧ - ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ الحالة في غينيا - بيساو
٤٧٧٧	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	تقرير الأمين العام عن التطورات في غينيا - بيساو وعن أنشطة مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في ذلك البلد (S/2003/621)
٤٧٧٨	٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	حماية المدنيين في الصراع المسلح اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف وباء
٤٧٧٩	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/2003/655)
٤٧٨٠	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية التقرير الخاص الثاني للأمين العام عن بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية (S/2003/566) و (Corr.1)

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٧٨١	١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٧٨٢	٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣	قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩) تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (S/2003/675)
٤٧٨٣	٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت تقرير الأمين العام عن أنشطة بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت (S/2003/656)
٤٧٨٤	٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية رسالة مؤرخة ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2003/674)
٤٧٨٥	٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣	بعثة مجلس الأمن تقرير بعثة مجلس الأمن المفودة إلى غرب أفريقيا، ٢٦ حزيران/يونيه - ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣ (S/2003/688)
٤٧٨٦	١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في البوسنة والهرسك
٤٧٨٧	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة بين إريتريا وإثيوبيا
٤٧٨٨	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	التقرير المرحلي المقدم من الأمين العام عن إثيوبيا وإريتريا (S/2003/665)
٤٧٨٩	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط، بما فيها قضية فلسطين الحالة في سيراليون
٤٧٩٠	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	التقرير الثامن عشر للأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في سيراليون (S/2003/663)
٤٧٩١	٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية الحالة بين العراق والكويت
٤٧٩٢	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣	تقرير الأمين العام المقدم عملاً بالفقرة ٢٤ من قرار مجلس الأمن ١٤٨٣ (٢٠٠٣) (S/2003/715)
٤٧٩٣	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٧٩٤	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في كوت ديفوار بعثة مجلس الأمن
٤٧٩٥	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	تقرير بعثة مجلس الأمن المفودة إلى أفريقيا الوسطى، ٧-١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ (S/2003/653)
		تقرير بعثة مجلس الأمن المفودة إلى غرب أفريقيا، ٢٦ حزيران/يونيه - ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣ (S/2003/688)
		اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس  
الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السم والأمن الدوليين

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٧٩٦	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء
٤٧٩٧	٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية التقرير الخاص الثاني للأمين العام عن بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية (S/2003/566 و Corr.1)
٤٧٩٨	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣	التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية
٤٧٩٩	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في جورجيا
٤٨٠٠	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في جورجيا
		تقرير الأمين العام عن الحالة في أبخازيا، جورجيا (S/2003/751)
٤٨٠١	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية تقرير الأمين العام (S/2003/565 و Corr.1)
٤٨٠٢	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في الشرق الأوسط تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (S/2003/728)

## سادسا

### التقارير السنوية للجان الجزاءات

لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٦٦١ (١٩٩٠) بشأن الحالة بين العراق والكويت	S/2003/300
لا يوجد تقرير سنوي	
لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٧٤٨ (١٩٩٢) بشأن الجماهيرية العربية الليبية	
لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٧٥١ (١٩٩٢) بشأن الصومال	S/2002/1430
لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٨٦٤ (١٩٩٣) بشأن الحالة في أنغولا	S/2002/1413
لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٩١٨ (١٩٩٤) بشأن رواندا	S/2002/1406
لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١١٣٢ (١٩٩٧) بشأن سيراليون	S/2002/1414
لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)	S/2002/1243
لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا	S/2002/1394

## اجتماعات مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات المعقودة خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣<sup>٢</sup>

الجلسة	التاريخ	الموضوع
٤٥٩٩	١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا
٤٦١٠	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	بعثة الأمم المتحدة في سيراليون
٤٦١٢	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٦١٧	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت
٤٦٢٠	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا
٤٦٤٨	٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	بعثة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص
٤٦٦٩	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك
٤٦٨٧	١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
٤٦٨٩	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان
٤٦٩٠	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
٤٧١٦	١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا
٤٧٢٤	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة في سيراليون
٤٧٣٣	٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت
٤٧٥٥	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية
٤٧٦٣	٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
٤٧٦٧	٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٧٦٩	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص
٤٧٧٨	٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك
٤٧٨١	١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت
٤٧٩٥	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان
٤٧٩٦	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا

## ثامنا

### جلسات الهيئات الفرعية لمجلس الأمن المعقودة خلال الفترة من ١ آب/ أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣<sup>٩</sup>

الجلسة	التاريخ
لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٦٦١ (١٩٩٠) بشأن الحالة بين العراق والكويت	
الجلسة ٢٣٧	١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢
الجلسة ٢٣٨	٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
الجلسة ٢٣٩	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
الجلسة ٢٤٠	١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
الجلسة ٢٤١	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢
الجلسة ٢٤٢	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢
الجلسة ٢٤٣	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
الجلسة ٢٤٤	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣
الجلسة ٢٤٥	١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
مجلس إدارة لجنة الأمم المتحدة للتعويضات	
الدورة الخامسة والأربعون	
الجلسة ١٢١	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
الجلسة ١٢٢	٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
الدورة السادسة والأربعون	
الجلسة ١٢٣	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
الجلسة ١٢٤	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
الدورة الاستثنائية الحادية عشرة	
الجلسة ١٢٥	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣
الدورة السابعة والأربعون	
الجلسة ١٢٦	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣
الجلسة ١٢٧	١٣ آذار/مارس ٢٠٠٣
الدورة الثامنة والأربعون	
الجلسة ١٢٨	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
الجلسة ١٢٩	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٧٥١ (١٩٩٢) بشأن الصومال	
الجلسة ٢٠	٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
الجلسة ٢١	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢
الجلسة ٢٢	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣
الجلسة ٢٣	١٢ أيار/مايو ٢٠٠٣



الجلسة	التاريخ
<b>لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٨٦٤ (١٩٩٣) بشأن الحالة في أنغولا</b>	
الجلسة ٤٢	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
الجلسة ٤٣	٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢
<b>لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١١٣٢ (١٩٩٧) بشأن سيراليون</b>	
الجلسة ٢٨	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢
الجلسة ٢٩	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣
الجلسة ٣٠	٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣
الجلسة ٣١	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣
الجلسة ٣٢	١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣
<b>لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)</b>	
الجلسة ١٣	٨ آب/أغسطس ٢٠٠٢
الجلسة ١٤	٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢
الجلسة ١٥	٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
الجلسة ١٦	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
الجلسة ١٧	١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
الجلسة ١٨	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣
الجلسة ١٩	١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣
الجلسة ٢٠	٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
<b>لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا</b>	
الجلسة ١٤	٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
الجلسة ١٥	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
الجلسة ١٦	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢
الجلسة ١٧	٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣
الجلسة ١٨	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣
الجلسة ١٩	٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
<b>لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة الإرهاب</b>	
<b>الجلسات العامة</b>	
٥ و ٢٣ أيلول/سبتمبر؛ و ١ و ١٥ و ٢١ تشرين الأول/أكتوبر؛ و ٤ و ١٢ و ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر؛ و ٣ و ١٢ و ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ و ١٠ و ١٦ و ٢٢ كانون الثاني/يناير؛ و ٦ و ١٣ و ١٨ و ٢٦ شباط/فبراير؛ و ٤ و ٦ (الجلسة الخاصة مع المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية)؛ و ١٨ و ٢٦ آذار/مارس؛ و ٢ و ١٥ و ٢٤ نيسان/أبريل؛ و ٨ و ١٥ و ٢٢ و ٢٩ أيار/مايو؛ و ١٢ و ١٩ و ٢٦ حزيران/يونيه؛ و ٣ و ١٠ و ٧ و ٢٤ و ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	

الجلسة	التاريخ
إحاطات إعلامية مقدمة إلى الدول الأعضاء	
٦ و ٢٤ أيلول/سبتمبر؛ و ٣١ تشرين الأول/أكتوبر؛ ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر؛ و ٩ و ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٢؛ و ٢١ كانون الثاني/يناير؛ و ١٢ و ٢٥ شباط/فبراير؛ و ٢١ و ٣١ آذار/مارس؛ و ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣.	

#### اجتماعات اللجنة الفرعية ألف مع الخبراء

٧ و ٢٢ آب/أغسطس؛ و ٣ و ٩ تشرين الأول/أكتوبر؛ و ٢٧ تشرين الثاني/  
نوفمبر ٢٠٠٢؛ و ٣١ كانون الثاني/يناير؛ و ٧ و ٢٤ شباط/فبراير؛ و ١٤ آذار/مارس؛  
و ١٦ نيسان/أبريل؛ و ١٤ و ٢٧ أيار/مايو؛ و ١٣ حزيران/يونيه؛ و ٢ و ٩ و ١٦ تموز/يوليه  
٢٠٠٣

#### اجتماعات اللجنة الفرعية ألف مع الدول الأعضاء

٧ آب/أغسطس؛ و ٩ تشرين الأول/أكتوبر؛ و ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢؛  
و ٣١ كانون الثاني/يناير؛ و ١٤ آذار/مارس؛ و ١٦ نيسان/أبريل؛ و ١٦ نيسان/أبريل؛  
و ١٤ و ٢٧ أيار/مايو؛ و ١٣ حزيران/يونيه؛ و ٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### اجتماعات اللجنة الفرعية باء مع الخبراء

٦ و ١٦ و ٢٠ آب/أغسطس و ٢ و ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢؛ و ٣  
و ١٠ و ٢٧ شباط/فبراير؛ و ٢١ آذار/مارس؛ و ١٠ و ٢٣ نيسان/أبريل؛ و ٧ أيار/مايو؛  
و ٦ و ٢٠ حزيران/يونيه؛ و ١٤ و ٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### اجتماعات اللجنة الفرعية باء مع الدول الأعضاء

٦ آب/أغسطس ٢٠٠٣-٢٠٠٨-٢٨ و ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢؛ و ٢٧  
شباط/فبراير؛ و ٧ أيار/مايو؛ و ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣

#### اجتماعات اللجنة الفرعية جيم مع الخبراء

١٥ و ٢٩ آب/أغسطس؛ و ٢ و ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر؛ و ١٣ تشرين الثاني/  
نوفمبر ٢٠٠٢؛ و ٣٠ كانون الثاني/يناير؛ و ١٢ و ٢٥ شباط/فبراير؛ و ٢٧ آذار/مارس؛  
و ٣ و ١٤ نيسان/أبريل؛ و ٢٠ أيار/مايو؛ و ١١ حزيران/يونيه؛ و ٢٣ و ٣٠ تموز/يوليه  
٢٠٠٣

#### اجتماعات اللجنة الفرعية جيم مع الدول الأعضاء

١٥ و ٢٩ آب/أغسطس؛ و ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر؛ و ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر

٢٠٠٢؛ و ٣٠ كانون الثاني/يناير؛ و ١٢ و ٢٥ شباط/فبراير؛ و ٢٧ آذار/مارس؛ و ٢٠

أيار/مايو؛ و ٢٣ و ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣

## تاسعا

اجتماعات جلسات أفرقة مجلس الأمن العاملة المعقودة خلال الفترة من

١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

الفريق العامل غير الرسمي المعني بمسائل التوثيق وغيرها من المسائل الإجرائية

٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢؛ و ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣

الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل العامة ذات الصلة بالجزءات

الجلسة	التاريخ
الجلسة الخامسة عشرة	٢٨ آب/أغسطس ٢٠٠٢
الجلسة السادسة عشرة	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
الجلسة السابعة عشرة	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣

ملاحظة: تضطلع أفرقة مجلس الأمن العاملة الأخرى بأعمالها في جلسات مغلقة

بدون محاضر؛ ولا توجد بيانات عن تلك الجلسات.

## عاشرا

### أفرقة الخبراء وآليات الرصد والتقارير التي قدمتها

S/2002/1050/Rev.1	فريق الرصد المنشأ عملاً بقرارات مجلس الأمن ١٣٦٣
S/2002/1338	(٢٠٠١) و (٢٠٠٢) ١٣٩٠ و (٢٠٠٣) ١٤٥٥ و (٢٠٠٣)
Corr.1 و S/2003/669	
S/2002/1115	فريق الخبراء المعين عملاً بقرارات مجلس الأمن
S/2003/498	١٣٤٣ (٢٠٠١) و ١٤٠٨ (٢٠٠٢) و ١٤٥٨ (٢٠٠٣) و ١٤٧٨ (٢٠٠٣) بشأن ليبيريا
S/2002/1119	آلية رصد الجزاءات المفروضة ضد الاتحاد الوطني
S/2002/1339	للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا) عملاً بقرارات مجلس الأمن ١٢٩٥ (٢٠٠٠) و ١٣٣٦ (٢٠٠١) و ١٣٤٨ (٢٠٠١) و ١٤٠٤ (٢٠٠٢) و ١٤٣٩ (٢٠٠٢)
Add.1 و S/2002/1146	فريق الخبراء المعني بالاستغلال غير المشروع للموارد
Add.1/Corr.1 و	الطبيعية وغيرها من أشكال الثروة في جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2003/223	فريق الخبراء المعني بالصومال المنشأ عملاً بقرار مجلس الأمن ١٤٢٥ (٢٠٠٢)

## حادي عشر

### البعثات التي أوفدها مجلس الأمن والتقارير التي قدمتها

الرمز	التاريخ	التقرير
S/2003/1376	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	تقرير بعثة مجلس الأمن الموفدة إلى كوسوفو وبلغراد، جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، ١٤-١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
S/2003/653	١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	تقرير بعثة مجلس الأمن الموفدة إلى أفريقيا الوسطى، ٧-١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
S/2003/688	٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	تقرير بعثة مجلس الأمن الموفدة إلى غرب أفريقيا، ٢٦ حزيران/يونيه - ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣.

## ثاني عشر

### عمليات الأمم المتحدة الجارية أو المنشأة أو المنهية خلال الفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

عملية حفظ السلام	المنشأة بموجب القرار	القرار المتعلق بولاية العملية والمتمدد خلال الفترة المشمولة بالتقرير
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	٤٧ (١٩٤٨)	لا يوجد
هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة	٥٠ (١٩٤٨)	لا يوجد
قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص	١٨٦ (١٩٦٤)	١٤٤٢ (٢٠٠٢)
		١٤٨٦ (٢٠٠٣)
قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك	٣٥٠ (١٩٧٤)	١٤٥١ (٢٠٠٢)
		١٤٨٨ (٢٠٠٣)
قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان	٤٢٥ (١٩٧٨)	١٤٦١ (٢٠٠٣)
	و ٤٢٦ (١٩٧٨)	١٤٩٦ (٢٠٠٣)
بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت	٦٨٧ (١٩٩١)	١٤٩٠ (٢٠٠٣)
	٦٨٩ (١٩٨١)	
بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية	٦٩٠ (١٩٩١)	١٤٦٣ (٢٠٠٣)
		١٤٦٩ (٢٠٠٣)
		١٤٨٥ (٢٠٠٣)
		١٤٩٥ (٢٠٠٣)
بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا	٨٥٨ (١٩٩٣)	١٤٦٢ (٢٠٠٣)
		١٤٩٤ (٢٠٠٣)
بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك	١٠٥٣ (١٩٩٥)	أُنشئت في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلانكا	١٠٣٨ (١٩٩٦)	١٤٣٧ (٢٠٠٢)
		أُنشئت في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو	١٢٤٤ (١٩٩٩)	
بعثة الأمم المتحدة في سيراليون	١٢٧٠ (١٩٩٩)	١٤٣٦ (٢٠٠٢)
		١٤٧٠ (٢٠٠٣)
بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية	١٢٧٩ (١٩٩٩)	١٤٤٥ (٢٠٠٢)
		١٣٨٩ (٢٠٠٣)
		١٤٩٣ (٢٠٠٣)
بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا	١٣٢٠ (٢٠٠٠)	١٤٣٠ (٢٠٠٢)
		١٤٣٤ (٢٠٠٢)
		١٤٦٦ (٢٠٠٣)

عملية حفظ السلام	المنشأة بموجب القرار	القرار المتعلق بولاية العملية والتخذ خلال الفترة المشمولة بالتقرير
بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية	١٤١٠ (٢٠٠٢)	١٤٧٣ (٢٠٠٣)
بعثة الأمم المتحدة في أنغولا	١٤٣٣ (٢٠٠٢)	١٤٨٠ (٢٠٠٣)
بعثة الأمم المتحدة في كوت ديفوار	١٤٧٩ (٢٠٠٣)	أنشئت في ١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢؛ وأُنهِيت في ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣ أنشئت في ١٣ أيار/مايو ٢٠٠٣



## ثالث عشر

### تقارير الأمين العام الصادرة خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

الرمز	تاريخ التقدم	الموضوع
S/2002/931	١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	التقرير التاسع المقدم عملاً بالفقرة ١٤ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩)
S/2002/977	٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢	تقرير مرحلي عن إثيوبيا وإريتريا
S/2002/987	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	التقرير الخامس عشر عن بعثة الأمم المتحدة في سيراليون
S/2002/1005	١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	التقرير الخاص عن بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2002/1039	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت (٢١ آذار/مارس - ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)
S/2002/1053	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	الأسلحة الصغيرة
S/2002/1101	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا
S/2002/1126	٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو
S/2002/1141	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة في أبخازيا، جورجيا
S/2002/1154	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	المرأة والسلام والأمن
S/2002/1173	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم والأمن الدوليين
S/2002/1180	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	التقرير الثاني عشر عن بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2002/1183	٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	التقرير الأول المقدم عملاً بالقرار ١٤٠٨ (٢٠٠٢) بشأن ليبيريا
S/2002/1201	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	الحالة في الصومال
S/2002/1223	٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية
S/2002/1239	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	التقرير المقدم عملاً بالفقرتين ٧ و ٨ من القرار ١٤٠٩ (٢٠٠٢)
S/2002/1243	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	عملية الأمم المتحدة في قبرص (٣٠ أيار/مايو - ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)
S/2002/1259	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الحالة في بوروندي
S/2002/1268	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	تسوية القضية الفلسطينية بالطرق السلمية
S/2002/1269	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	منع المنازعات المسلحة: آراء أجهزة منظومة الأمم المتحدة ومؤسساتها وهيئاتها
S/2002/1299	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	الأطفال والصراعات المسلحة
S/2002/1300	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	حماية المدنيين في الصراع المسلح
S/2002/1314	٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك

الرمز	تاريخ التقديم	الموضوع
S/2002/1328	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (١٨ أيار/مايو - ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)
S/2002/1341	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا
S/2002/1349	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	التقرير العاشر المقدم عملاً بالفقرة ١٤ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩)
S/2002/1353	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	التقرير المؤقت عن بعثة الأمم المتحدة في أنغولا
S/2002/1367	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	التطورات الجارية في غينيا - بيساو والأنشطة التي يضطلع بها مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في ذلك البلد
S/2002/1393	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	تقرير مرحلي عن إثيوبيا وإريتريا
S/2002/1317	٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	التقرير السادس عشر عن بعثة الأمم المتحدة في سيراليون
S/2003/5	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى والأنشطة التي يضطلع بها مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في ذلك البلد
S/2003/38	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (١٣ تموز/يوليه ٢٠٠٢ - ١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)
S/2003/39	١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة في أبنازيا، جورجيا
S/2003/59	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية
S/2003/113	٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو
S/2003/158	٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة في أنغولا
S/2003/191 و Add.1	١٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	التقرير المقدم عملاً بالقرار ١٤٥٦ (٢٠٠٣)
S/2003/211	٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٣	التقرير الثالث عشر عن بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2003/227	٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة في ليبيريا
S/2003/231	٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة في الصومال
S/2003/243	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	التقرير الخاص عن بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية
S/2003/257 و Add.1	٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	تقرير مرحلي عن إثيوبيا وإريتريا
S/2003/321 و Corr.1	١٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	التقرير السابع عشر عن بعثة الأمم المتحدة في سيراليون
S/2003/333	١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم والأمن الدوليين
S/2003/345	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	مكتب الأمم المتحدة السياسي في بوغينفيل
S/2003/374 و Corr.1 و Add.1	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	كوت ديفوار
S/2003/393 و Add.1	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت (١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ - ٢١ آذار/مارس ٢٠٠٣)

الأنشطة المتصلة بجميع المسائل التي نظر فيها مجلس  
الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

الرمز	تاريخ التقديم	الموضوع
S/2003/398	١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	مهمة المساعي الحميدة التي اضطلع بها الأمين العام في قبرص
S/2003/412	٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	الحالة في أنجازيا، جورجيا
S/2003/419	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	التقرير الحادي عشر المقدم عملاً بالفقرة ١٤ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩)
S/2003/421	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو
S/2003/449	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية
S/2003/466	٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	التقرير الثاني المقدم عملاً بالقرار ١٤٠٨ (٢٠٠٢) بشأن ليبيريا
S/2003/565 و Corr.1	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية
S/2003/566 و Corr.1	٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٣	التقرير الخاص الثاني عن بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2003/572	٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٣	عملية الأمم المتحدة في قبرص (١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ - ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٣)
S/2003/576	٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	التقرير المقدم عملاً بالقرارات ١٤٤٧ (٢٠٠٢) و ١٤٧٢ (٢٠٠٣) و ١٤٧٦ (٢٠٠٣)
S/2003/582	٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة في ليبيريا
S/2003/614	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	التقرير الثاني عشر المقدم عملاً بالفقرة ١٤ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩)
S/2003/621	٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	التطورات الجارية في غينيا - بيساو والأنشطة التي يضطلع بها مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في ذلك البلد
S/2003/636	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة في الصومال
S/2003/640	١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	التقرير المقدم عملاً بالفقرة ١٦ (ج) من القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣)
S/2003/655	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ - ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)
S/2003/656	١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت (٢٢ آذار/مارس - ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)
S/2003/661	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى والأنشطة التي يضطلع بها مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في ذلك البلد
S/2003/663	٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	التقرير الثامن عشر عن بعثة الأمم المتحدة في سيراليون
S/2003/665 و Add.1	٢٣ حزيران/يونيه و ٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣	تقرير مرحلي عن إثيوبيا وإريتريا
S/2003/675	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو
S/2003/715	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	التقرير المقدم عملاً بالفقرة ٢٤ من قرار مجلس الأمن ١٤٨٣ (٢٠٠٣)

الرمز	تاريخ التقدم	الموضوع
S/2003/728	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣	قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (١٥ كانون الثاني/يناير - ٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣)
S/2003/751	٢١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في أبخازيا، جورجيا
S/2003/754 و Corr.1	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣	الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم والأمن الدوليين

## رابع عشر

بيانات موجزة أعدها الأمين العام عن المسائل المعروضة على مجلس  
الأمن خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه  
٢٠٠٣

S/2002/30/Add.30-51

Add.1-30 و S/2003/40

## خامس عشر

### مذكرات من رئيس مجلس الأمن صادرة خلال الفترة من ١ آب/ أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

الرمز	التاريخ	الموضوع
S/2002/964	٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢	طرائق عمل وإجراءات مجلس الأمن
S/2002/1068	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	مشروع تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة
S/2002/1276	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	طرائق عمل وإجراءات مجلس الأمن
S/2002/1339	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في أنغولا
S/2002/1352	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	الحالة في أفريقيا
S/2002/1392	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	أزمة الأغذية في أفريقيا بوصفها مصدر تهديد للسلم والأمن
S/2003/10	٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رؤساء ونواب رؤساء لجان الجزاءات
S/2003/11	٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رئيس الفريق العامل المخصص لمنع نشوب الصراعات في أفريقيا وحلها
S/2003/12	٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رئيس الفريق العامل المعني بعمليات حفظ السلام
S/2003/30	٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رئيس ونواب رئيس اللجنة المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة الإرهاب
S/2003/216	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2003/235	٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	الفريق العامل المخصص لمنع المنازعات في أفريقيا وحلها
S/2003/337	١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	الحالة بين العراق والكويت
S/2003/340	٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	فريق الخبراء المعني بالاستغلال غير القانوني للموارد الطبيعية وغيرها من الثروات في جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2003/524	٥ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة من المراقب عن الكرسي الرسولي بشأن العراق
S/2003/660	١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رئيس اللجنة المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)

## الجزء الثاني

# المسائل التي نظر فيها مجلس الأمن في إطار مسؤوليته عن صون السلم والأمن الدوليين

## الفصل ١

### الحالة في أنغولا

#### جلسات مجلس الأمن

٤٥٩٥ (٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢)؛ ٤٦٠٣ و ٤٦٠٤ (١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢)؛  
٤٦٢٨ (١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٥٧ (٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛  
٤٦٧١ (١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٦ و ٧ و ١٤ و ١٥ آب/أغسطس؛ ١٨ تشرين الأول/أكتوبر؛ ١١ تشرين الثاني/نوفمبر؛  
٤ و ٩ و ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ ١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٢

#### القرارات المتخذة

١٤٣٢ (٢٠٠٢)؛ ١٤٣٣ (٢٠٠٢)؛ ١٤٣٩ (٢٠٠٢)؛ ١٤٤٨ (٢٠٠٢)

#### البلاغات الرسمية

S/PV.4595

#### أفرقة الخبراء وآليات الرصد والتقارير التي قدمتها

آلية رصد الجزاءات المفروضة على الاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا وفقا لقرارات  
مجلس الأمن ١٢٩٥ (٢٠٠٠)، و ١٣٣٦ (٢٠٠١)، و ١٣٤٨ (٢٠٠١)، و ١٤٠٤ (٢٠٠٢)،  
و ١٤٣٩ (٢٠٠٢)

تقرير إضافي: S/2002/1119 (١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)

التقرير الختامي: S/2002/1339 (١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

## أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

بعثة الأمم المتحدة في أنغولا

القرار ١٤٣٣ (٢٠٠٢) أنشئت لفترة ستة أشهر حتى ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣

### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1353	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	القرار ١٤٣٣ (٢٠٠٢)
S/2003/158	٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣	القرار ١٤٣٣ (٢٠٠٢)

### الرسائل الواردة في الفترة من ١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/889	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل البرتغال
S/2002/988	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية أفريقيا الوسطى
S/2002/1026	١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1027	١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2002/1119	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٨٦٤ (١٩٩٣) بشأن الحالة في أنغولا
S/2002/1177	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أنغولا
S/2002/1204	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1274	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أنغولا
S/2002/1337	٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أنغولا
S/2002/1339	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	مذكرة من رئيس مجلس الأمن
S/2002/1413	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أيرلندا
S/2003/125	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/126	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2003/610	٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية أفريقيا الوسطى



## الفصل ٢

### الحالة المتعلقة بجمهورية الكونغو الديمقراطية

#### جلسات مجلس الأمن

٤٥٩٦ و ٤٥٩٧ (٨ آب/أغسطس ٢٠٠٢)؛ ٤٦٠٢ (١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢)؛ ٤٦٠٨ (١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٢٦ (١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٣٤ (٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٤٢ (٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٥٣ (٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٩١ (٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)؛ ٤٧٠٥ (١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ ٤٧٢٣ (٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ ٤٧٥٦ (١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣)؛ ٤٧٦٤ (٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣)؛ ٤٧٨٠ (٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)؛ ٤٧٨٤ (٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣)؛ ٤٧٩٠ (١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣)؛ ٤٧٩٧ (٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٦ و ١٥ و ٢١ آب/أغسطس؛ ٦ و ٢٧ أيلول/سبتمبر؛ ١٤ و ١٥ و ١٨ و ٢٣ و ٢٨ و ٣١ تشرين الأول/أكتوبر؛ ١٣ و ١٩ و ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر؛ ٤ و ١٣ و ١٧ و ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ ١٥ و ٢٣ كانون الثاني/يناير؛ ١٢ و ٢٦ شباط/فبراير؛ ١٠ و ١٩ و ٢٠ آذار/مارس؛ ٨ و ١٤ نيسان/أبريل؛ ٥ و ٩ و ١٢ و ١٦ و ٢٧ و ٢٨ أيار/مايو؛ ٤ و ٦ و ١٩ و ٢٥ و ٢٦ حزيران/يونيه؛ ٢ و ١٦ و ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٤٥ (٢٠٠٢)؛ ١٤٥٧ (٢٠٠٣)؛ ١٤٦٨ (٢٠٠٣)؛ ١٤٨٤ (٢٠٠٣)؛ ١٤٨٩ (٢٠٠٣)؛ ١٤٩٣ (٢٠٠٣)

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/24؛ S/PRST/2002/27؛ S/PRST/2003/6

#### البلاغات الرسمية

S/PV.4597؛ S/PV.4608

#### أفرقة الخبراء وآليات الرصد والتقارير التي قدمتها

فريق الخبراء المعني بالاستغلال غير القانوني للموارد الطبيعية وغيرها من الثروات بجمهورية الكونغو الديمقراطية

التقرير الختامي: S/2002/1146 و Add.1 و Add.1/Corr.1 (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ و ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

### بعثات مجلس الأمن وتقاريرها

البعثة إلى أفريقيا الوسطى، ٧-١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣

التقرير: S/2003/653 (١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

### أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية

إنشاء	القرار ١٢٧٩ (١٩٩٩)
الإذن بالتمديد	القرار ١٤٤٥ (٢٠٠٢)
تمديد الولاية حتى ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	القرار ١٤٨٩ (٢٠٠٣)
تمديد الولاية حتى ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٤	القرار ١٤٩٣ (٢٠٠٣)

### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1005	١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/PRST/2002/24
S/2002/1180	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	القرار ١٤١٧ (٢٠٠٢)
S/2003/211	٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٣	القرار ١٤١٧ (٢٠٠٢)
S/2003/566 و Corr.1	٢٧ أيار/مايو (٢٠٠٣)	القرار ١٤١٧ (٢٠٠٢)
<b>الرسائل الواردة في الفترة من ٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣</b>		
S/2002/874	٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الدانرك
S/2002/914	٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جنوب أفريقيا
S/2002/912	١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2002/941	١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2002/945	٢٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2002/988	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية أفريقيا الوسطى

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1054	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الدانمرك
S/2002/1097	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2002/1116	٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2002/1142	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2002/1143	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2002/1146 و Add.1	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ و ٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1165	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2002/1169	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل زمبابوي
S/2002/1170	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2002/1171	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2002/1177	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أنغولا
S/2002/1182	٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2002/1187	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2002/1200	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الدانمرك
S/2002/1199	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جنوب أفريقيا
S/2002/1202	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا
S/2002/1206	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2002/1207	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2002/1208	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2002/1221	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا
S/2002/1240	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2002/1263	١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2002/1297	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1360	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2002/1389	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل الجماهيرية العربية الليبية
S/2003/52	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2003/64	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2003/134	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2003/136	٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2003/142	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جنوب أفريقيا
S/2003/149	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2003/157	٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2003/172	١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2003/199	١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2003/213	٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا
S/2003/216	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	مذكرة من رئيس مجلس الأمن
S/2003/226	٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/332	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل ماليزيا
S/2003/291	١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية
S/2003/303	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2003/316	١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا
S/2003/318	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2003/340	٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	مذكرة من رئيس مجلس الأمن
S/2003/369	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا
S/2003/413	٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا
S/2003/415	٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2003/514	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا
S/2003/574	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/553	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا
S/2003/560	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا
S/2003/562	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/558	٢١ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2003/563	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2003/602	١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل السنغال
S/2003/610	٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية أفريقيا الوسطى
S/2003/611	٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل المغرب
S/2003/654	١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جنوب أفريقيا
S/2003/674	٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/709	١٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل إيطاليا
S/2003/712	١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إيطاليا
S/2003/772	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إيطاليا



## الفصل ٣

### الحالة في تيمور - ليشتي\*

#### جلسات المجلس

٤٥٩٨ (١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢)؛ ٤٦٤٦ (١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧١٥ (١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ ٤٧٣٥ (٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)؛ ٤٧٤٤ (٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)؛ ٤٧٥٨ (١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣).

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١١ و ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر؛ ٤ و ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ ٧ آذار/مارس؛ ٣ و ٢٤ نيسان/أبريل؛ ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣.

#### القرارات المتخذة

١٤٧٣ (٢٠٠٣)؛ ١٤٨٠ (٢٠٠٢).

#### البلاغات الرسمية

S/PV.4598

#### أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في تيمور الشرقية.

القرار ١٤١٠ (٢٠٠٢) إنشاء

القرار ١٤٧٣ (٢٠٠٣) تكوين وقوام عنصر الشرطة المدنية وتعديل الجدول الزمني

لتخفيض حجمها؛ وتعديل الجدول الزمني لتخفيض حجم

العنصر العسكري

القرار ١٤٨٠ (٢٠٠٣) تمديد الولاية حتى ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٤

\* اعتباراً من الجلسة ٤٦٤٦، التي عُقدت في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، تغيّر عنوان البند "الحالة في تيمور الشرقية" إلى "الحالة في تيمور - ليشتي".

## تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1223	٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	القرار ١٤١٠ (٢٠٠٢)
S/2003/243	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	القرار ١٤١٠ (٢٠٠٢)
S/2003/449	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	القرار ١٤١٠ (٢٠٠٢)
الرسائل الواردة في الفترة من ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣		
S/2002/966	٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الدانمرك
S/2003/379	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
A/2003/716	١٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/717	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن



## الفصل ٤

### تعزيز التعاون مع البلدان المساهمة بقوات

ألف - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء\*

#### جلسات المجلس

٤٥٩٩ (١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢)؛ ٤٧١٦ (١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣)

(انظر أيضاً الجزء الثاني، الفصل ٥)

#### البلاغات الرسمية

S/PV.4716؛ S/PV.4599

باء - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة في سيراليون عملاً بالقرار ١٣٣٥ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

#### جلسات المجلس

٤٦١٠ (١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧٢٤ (٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣)

(انظر أيضاً الجزء الثاني، الفصل ١٢)

#### البلاغات الرسمية

S/PV.4724؛ S/PV.4610

---

\* وفقاً لمذكرة من رئيس مجلس الأمن مؤرخة ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢ (S/2002/964)، جرى تعديل عناوين البنود المتعلقة بـ "اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات ... عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرع ألف" لتصبح "اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات ... عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الجزء ألف وباء".

جيم - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

جلسات المجلس

٤٦١٢ (١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧٦٧ (٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

(انظر أيضاً الجزء الثاني، الفصل ٢)

البلاغات الرسمية

S/PV.4612؛ S/PV.4767

دال - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

جلسات المجلس

٤٦١٧ (٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧٣٣ (٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)؛ ٤٧٨١

(١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

(انظر أيضاً الجزء الثاني، الفصل ١٤، الفرع ألف)

البلاغات الرسمية

S/PV.4617؛ S/PV.4733؛ S/PV.4781

هاء - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

جلسات المجلس

٤٦٢٠ (١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)

(انظر أيضاً الجزء الثاني، الفصل ٧، الفرع باء)

البلاغات الرسمية

S/PV.4620

واو - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

جلسات المجلس

٤٦٤٨ (٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧٦٩ (٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

(انظر أيضاً الجزء الثاني، الفصل ٢١)

البلاغات الرسمية

S/PV.4769؛ S/PV.4648

زاي - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لفض الاشتباك عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

جلسات المجلس

٤٦٦٩ (١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧٧٨ (٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

(انظر أيضاً الجزء الثاني، الفصل ١١، الفرع باء - ٢)

البلاغات الرسمية

S/PV.4778؛ S/PV.4669

حاء - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

جلسات المجلس

٤٦٨٧ (١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)؛ ٤٧٩٦ (٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

(انظر أيضاً الجزء الثاني، الفصل ٣٠)

البلاغات الرسمية

S/PV.4796؛ S/PV.4687

طاء - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

جلسات المجلس

٤٦٨٩ (٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)؛ ٤٧٩٥ (٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

(انظر أيضاً الجزء الثاني، الفصل ١١، الفرع باء - ١)

البلاغات الرسمية

S/PV.4795؛ S/PV.4689

ياء - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

جلسات المجلس

٤٦٩٠ (٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)؛ ٤٧٦٣ (٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣)

(انظر أيضاً الجزء الثاني، الفصل ٣١)

البلاغات الرسمية

S/PV.4763؛ S/PV.4690

كاف - اجتماع مجلس الأمن بالبلدان المساهمة بقوات في بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في تيمور الشرقية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، المرفق الثاني، الفرعان ألف وباء

جلسات المجلس

٤٧٥٥ (١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣)

(انظر أيضاً الجزء الثاني، الفصل ٣)

البلاغات الرسمية

S/PV.4755

## الفصل ٥

### الحالة بين إثيوبيا وإريتريا

#### جلسات المجلس

٤٦٠٠ (١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢)؛ ٤٦٠٦ (٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧١٩ (١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ ٤٧٨٧ (١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٣ و ١٥ آب/أغسطس؛ ٤ و ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢؛ ٧ و ١٥ و ١٦ كانون الثاني/يناير؛ ٧ و ١١ آذار/مارس؛ ٢٨ أيار/مايو؛ ١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٣٠ (٢٠٠٢)؛ ١٤٣٤ (٢٠٠٢)؛ ١٤٦٦ (٢٠٠٣)

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2003/10

#### أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا

إنشاء	القرار ١٣٢٠ (٢٠٠٠)
تعديل الولاية	القرار ١٤٣٠ (٢٠٠٣)
تمديد الولاية حتى ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	القرار ١٤٣٤ (٢٠٠٢)
تمديد الولاية حتى ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	القرار ١٤٦٦ (٢٠٠٣)

#### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقديم	استجابة لـ
S/2002/977	٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢	القرار ١٣٩٨ (٢٠٠٢)
S/2002/1393	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	القرار ١٣٢٠ (٢٠٠٠)
Add/1 و S/2003/257	٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	القرار ١٣٢٠ (٢٠٠٠)
Add/1 و S/2003/665	٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	القرار ١٣٢٠ (٢٠٠٠)

الرمز	تاريخ التقديم	استجابة لـ
	الرسائل الواردة في الفترة من ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	
S/2002/1120	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1121	٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2002/1218	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل إريتريا
S/2002/1245	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/8	٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل إريتريا
S/2003/305	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل إريتريا
S/2003/752	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

## الفصل ٦

المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

### جلسات المجلس

٤٦٠١ (١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢)؛ ٤٦٢١ (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٦٦ (١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧٣١ (٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ ٤٧٤٥ (٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)؛ ٤٧٦٠ (١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣)؛

### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٣ و ١٥ و ٢٩ آب/أغسطس؛ ٤ و ١٠ و ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر؛ ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر؛ ١٢ و ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ ٢٥ آذار/مارس؛ ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣

### القرارات المتخذة

١٤٣١ (٢٠٠٣)؛ ١٤٤٩ (٢٠٠٢)؛ ١٤٧٧ (٢٠٠٣)؛ ١٤٨٢ (٢٠٠٣)

الرسائل الواردة في الفترة من ٨ آب/أغسطس ٢٠٠٣ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

٨ آب/أغسطس ٢٠٠٢

S/2002/923

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/938
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا	١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1043
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2202/1106
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس المجلس	١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1131
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1272
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل رواندا	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1358
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1375
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/290
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/382
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى رئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/431
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/467
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/550
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/551
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل المكسيك	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/554
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/604
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/605
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/689



رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/690
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/691
مذكرة من الأمين العام	١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/707
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس المحكمة الجنائية الدولية لحاكمه الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/731
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/766



## الفصل ٧

### البند المتصلة بالحالة في يوغوسلافيا السابقة

ألف - قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨)، و ١١٩٩ (١٩٩٨)، و ١٢٠٣ (١٩٩٨)، و ١٢٣٩ (١٩٩٩)، و ١٢٤٤ (١٩٩٩)

#### جلسات المجلس

٤٦٠٥ (٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٣٣ (٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٤٣ (٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٧٦ (١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧٠٢ (٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ ٤٧٠٣ (٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ ٤٧٤٢ (٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)؛ ٤٧٧٠ (١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)؛ ٤٧٨٢ (٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣).

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢٧ و ٢٩ آب/أغسطس؛ ٢٥ و ٢٧ أيلول/سبتمبر؛ ٣ و ٤ و ١٠ و ١٨ و ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر؛ ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر؛ ٩ و ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ ٤ شباط/فبراير؛ ١٤ نيسان/أبريل؛ ٢٧ أيار/مايو؛ ٣ و ٦ حزيران/يونيه؛ ٢ و ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣.

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/29؛ S/PRST/2003/1

#### بعثات مجلس الأمن وتقاريرها

البعثة إلى كوسوفو وبلغراد، وإلى جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، ١٤ - ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

التقرير: S/2002/1376 (١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

#### أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

بعثة إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو

القرار ١٢٤٤ (١٩٩٩) أنشئت لفترة أولية مدتها ١٢ شهرا، كي تواصل عملها بعد ذلك ما لم يقرر مجلس الأمن خلاف ذلك.

## تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقديم	استجابة لـ
S/2002/1126	٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	القرار ١٢٤٤ (١٩٩٩)
S/2003/113	٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	القرار ١٢٤٤ (١٩٩٩)
S/2003/421	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	القرار ١٢٤٤ (١٩٩٩)
S/2003/675	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	القرار ١٢٤٤ (١٩٩٩)

## الرسائل الواردة في الفترة من ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/965	٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الدانمرك
S/2002/978	٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/984	٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1111	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1128	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الدانمرك
S/2002/1225	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1271	٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2002/1404	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1421	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/130	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/301	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/378	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/511	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/616	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/682	١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/761	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/762	٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

## باء - الحالة في كرواتيا جلسات مجلس الأمن

٤٦٢٢ (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٦٢ (١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٠ تشرين الأول/أكتوبر؛ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

### القرارات المتخذة

١٤٣٧ (٢٠٠٢)

### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/34

## أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا

القرار ١٠٣٨ (١٩٩٦) إنشاء

القرار ١٤٣٧ (٢٠٠٢) أذنت البعثة بمواصلة الرصد حتى ١٥ كانون

الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

(انتهت في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

## تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1101	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	القرار ١٤٢٤ (٢٠٠٢)
S/2002/1341	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	القرار ١٤٣٧ (٢٠٠٢)

## الرسائل الواردة في الفترة من ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثلي كرواتيا ويوغوسلافيا S/2002/1348

## جيم - الحالة في البوسنة والهرسك

### جلسات المجلس

٤٦٣١ (٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٦١ (١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛  
٤٧٨٦ (١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٦ و ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ ١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣

### القرارات المتخذة

١٤٩١ (٢٠٠٣)

### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/33

### أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك

القرار ١٠٣٥ (١٩٩٥) إنشاء

القرار ١٤٢٣ (٢٠٠٢) تمديد الولاية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر

٢٠٠٢

(أنهت في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1314	٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	القرار ١٤٢٣ (٢٠٠٢)

### الرسائل الواردة في الفترة من ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل السودان	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1064
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل السودان	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1125
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1095
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1138

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1176
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل البوسنة والهرسك	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1197
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1226
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1326
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1420
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل اليونان	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/81
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/103
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/377
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/512
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/615
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/619
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/679
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/732
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/780

## دال - المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي

التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١

جلسات المجلس

٤٧٥٩ (١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣)

مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣

## القرارات المتخذة

١٤٣١ (٢٠٠٢)\*؛ ١٤٨١ (٢٠٠٣)

## الرسائل الواردة في الفترة من ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

مذكرة من الأمين العام	٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/985
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1262
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل ماليزيا	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/332
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٧ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/530

\* أُنخذ في الجلسة ٤٦٠١ التي عقدت في ١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢ للنظر في البند المعنون "المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤" (انظرا الجزء الثاني، الفصل ٦).



## الفصل ٨

### البند المتصلة بالتهديدات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية

ألف - الاجتماع الرفيع المستوى لمجلس الأمن في ذكرى ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١:  
أعمال الإرهاب الدولي

جلسات المجلس

٤٦٠٧ (١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)

مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢٩ آب/أغسطس؛ ٦ و ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢

البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/25

باء - التهديدات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية

جلسات المجلس

٤٦١٨ (٤ و ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦١٩ (٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛  
٤٦٢٤ (١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٣٢ (٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛  
٤٦٦٧ (١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٧٢ (١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛  
٤٦٧٨ (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٨٦ (١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)؛  
٤٧٠٦ (١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ ٤٧١٠ (٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ ٤٧٣٤  
(٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)؛ ٤٧٥٢ (٦ أيار/مايو ٢٠٠٣)؛ ٤٧٩٢ (٢٣ تموز/يوليه  
٢٠٠٣)؛ ٤٧٩٨ (٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

مشاورات المجلس بكامل هيئته

٣ و ١٤ و ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر؛ ٦ و ١٣ و ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢،  
٣ نيسان/أبريل؛ ٥ أيار/مايو ٢٠٠٣

القرارات المتخذة

١٤٣٨ (٢٠٠٢)؛ ١٤٤٠ (٢٠٠٢)؛ ١٤٥٠ (٢٠٠٢)؛ ١٤٥٢ (٢٠٠٢)؛ ١٤٥٥ (٢٠٠٢)؛  
(٢٠٠٣) ١٤٦٥ (٢٠٠٣)

## البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/26؛ S/PRST/2002/38؛ S/PRST/2003/3

### الرسائل الواردة في الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل لبنان*	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	S/2002/932
تقرير زمبابوي**	١ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/866
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى رئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/875
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/888
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/911-S/2002/896
إضافة إلى التقرير التكميلي المقدم من بيلاروس	١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/693/Add.1
تقرير سورينام	١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/918
تقرير تكميلي من الاتحاد الأوروبي	١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/928
تقرير تكميلي من العراق	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/943
رسائل موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/952-S/2002/956
رسائل موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/958-S/2002/961
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٢٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/824
تقرير تكميلي من تركيا	٢١ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/948
تقرير تكميلي من رومانيا	٢١ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/949
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٢١ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/957
تقرير من جزر سليمان	٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/962
تقرير من إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو	٢٨ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/968
تقرير تكميلي من النمسا	٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/969
تقرير تكميلي من بوليفيا	٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/970

\* عُمت الرسالة بعد صدور تقرير مجلس الأمن السنوي السابق (١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠١ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٢).

\*\* أُحيلت التقارير والتقارير التكميلية المقدمة من الدول والمنظمات الدولية إلى رئيس مجلس الأمن بالرسائل والمذكرات الشفوية الموجهة من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١).

البند المتصلة بالتهديدات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية

٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/971
تقرير موريتانيا	
٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/972
تقرير تكميلي من الجزائر	
٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/973
تقرير تكميلي من ألبانيا	
٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/974
تقرير تكميلي من أوزبكستان	
٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/989-S/2002/999
رسالتان موجهتان إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	
٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1001
تقرير الكونغو	
٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1018
تقرير تكميلي من لكسمبرغ	
٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1019
تقرير تكميلي من ليتوانيا	
٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1020
تقرير تكميلي من أيسلندا	
٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1021
تقرير تكميلي من الجماهيرية العربية الليبية	
٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1022
تقرير تكميلي من أذربيجان	
٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1023
تقرير تكميلي من الأرجنتين	
٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1024
تقرير تكميلي من تونس	
٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1025
تقرير تكميلي من يوغوسلافيا	
٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1030
تقرير تكميلي من أوكرانيا	
١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1028
تقرير رواندا	
١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1012
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الاتحاد الروسي	
١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1006-S/2002/1011 و S/2002/1013-S/2002/1017
رسائل موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	
١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ و ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	Rev.1 و S/2002/1031
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	
١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1036
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل بيلاروس	
١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1037
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل بيلاروس	
١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S2002/1044
تقرير تكميلي من مولدوفا	
١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1045
تقرير تكميلي من ميانمار	
١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1046
تقرير تكميلي من الجمهورية العربية السورية	
١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1047
تقرير تكميلي من أندورا	
١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1048
تقرير تكميلي من جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	
١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1069
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل كوبا	
٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/708/Add.1
تقرير إضافي من غانا	
٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1070
تقرير توغو	
٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1075
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	

تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة  
عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من كولومبيا	S/2002/1084
٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من بيرو	S/2002/1085
٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من البوسنة والهرسك	S/2002/1086
٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من كازاخستان	S/2002/1087
٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من كوبا	S/2002/1093
٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل السودان	S/2002/1105
٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣	تقرير تكميلي من هولندا	S/2002/1136
٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل مصر	S/2002/1112
٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسائل موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	S/2002/1156-S/2002/1164
٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من بنغلاديش	S/2002/1137
١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من منغوليا	S/2002/1152
١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من هنغاريا	S/2002/1153
١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من بنما	S/2002/1184
١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من جورجيا	S/2002/1185
٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من البرتغال	S/2002/1190
٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من ترينيداد وتوباغو	S/2002/1191
٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من شيلي	S/2002/1192
٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من ألمانيا	S/2002/1193
٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير سانت لوسيا	S/2002/1135
٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير سانت كيتس ونيفيس	S/2002/1151
٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل قطر	S/2002/1205
٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من قطر	S/2002/1211
٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من السنغال	S/2002/1212

٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من اليمن	S/2002/1213
٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من اليونان	S/2002/857
٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسائل موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	S/2002/1227-S/2002/1230، و S/2002/1232، و S/2002/1233
٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من إثيوبيا	S/2002/1234
١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	S/2002/1231
١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسائل موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	S/2002/1247-S/2002/1258
١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	S/2002/1267
٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسائل موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	S/2002/1280-S/2002/1292
٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من ماليزيا	S/2002/1334
١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	تقرير تونغا	S/2002/1363
١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من جامايكا	S./2002/1369
١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من لا توفيا	S/2002/1370
١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ و ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	تقرير تكميلي من إيطاليا	Add.1 و S/2002/1390
٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل العراق	S/2002/1400
٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	تقرير دومينيكا	S/2002/1391
٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	تقرير تكميلي من موناكو	S/2002/1418
٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	S/2002/1419
٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	تقرير جمهورية أفريقيا الوسطى	S/2003/15

٣٠ كانون الأول/ديسمبر	٢٠٠٢	S/2003/16	تقرير تكميلي من الأردن
٢ كانون الثاني/يناير	٢٠٠٣	S/2003/17-S/2003/26	رسائل موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)
٨ كانون الثاني/يناير	٢٠٠٣	S/2003/30	مذكرة من رئيس مجلس الأمن
١٦ كانون الثاني/يناير	٢٠٠٣	S/2003/72	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)
٢٢ كانون الثاني/يناير	٢٠٠٣	S/2003/85	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
٢٨ كانون الثاني/يناير	٢٠٠٣	S/2003/127	تقرير تكميلي من ناورو
٢٨ كانون الثاني/يناير	٢٠٠٣	S/2003/128	تقرير تكميلي من فييت نام
٢٨ كانون الثاني/يناير	٢٠٠٣	S/2003/129	تقرير تكميلي من تركمانستان
٣١ كانون الثاني/يناير	٢٠٠٣	S/2003/145	تقرير جزر مارشال
٣١ كانون الثاني/يناير	٢٠٠٣	S/2003/146	تقرير تكميلي من أرمينيا
٣١ كانون الثاني/يناير	٢٠٠٣	S/2003/147	تقرير تكميلي من طاجيكستان
١٠ شباط/فبراير	٢٠٠٣	S/2003/179	تقرير توفالو
١٣ شباط/فبراير	٢٠٠٣	S/2003/180	تقرير غينيا الاستوائية
٢٠ شباط/فبراير	٢٠٠٣	S/2003/204	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل كوبا
٣ آذار/مارس	٢٠٠٣	S/2003/258	تقرير تكميلي من غينيا
٣ آذار/مارس	٢٠٠٣	S/2003/259	تقرير ليبيريا
٣ آذار/مارس	٢٠٠٣	S/2003/260	تقرير ثالث من موريشيوس
٣ آذار/مارس	٢٠٠٣	S/2003/261	تقرير ثالث من الجمهورية التشيكية
٣ آذار/مارس	٢٠٠٣	S/2003/262	تقرير ثالث من بربادوس
٣ آذار/مارس	٢٠٠٣	S/2003/263	تقرير ثالث من قبرص
٣ آذار/مارس	٢٠٠٣	S/2003/264	تقرير ثالث من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
٣ آذار/مارس	٢٠٠٣	S/2003/265	تقرير ثالث من النرويج
٣ آذار/مارس	٢٠٠٣	S/2003/266	تقرير تكميلي من جمهورية إيران الإسلامية
٣ آذار/مارس و ١٩ أيار/مايو	٢٠٠٣	S/2003/267 و Add.1	تقرير ثالث من إندونيسيا
٣ آذار/مارس	٢٠٠٣	S/2003/268	تقرير تكميلي من البحرين
٣ آذار/مارس	٢٠٠٣	S/2003/269	تقرير ثالث من اليابان

تقرير ثالث من فرنسا	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/270
تقرير ثالث من بولندا	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/271
تقرير ثالث من جنوب أفريقيا	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/272
تقرير ثالث من ليختنشتاين	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/273
تقرير ثالث من الدانمرك	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/274
تقرير ثالث من إستونيا	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/275
تقرير ثالث من النمسا	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/276
تقرير ثالث من مصر	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/277
تقرير سيراليون	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/278
تقرير ثالث من فنلندا	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/279
تقرير تكميلي من الإمارات العربية المتحدة	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/280
تقرير تكميلي من نيجيريا	٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/308
تقرير ثالث من باكستان	١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/307
تقرير ثالث من السلفادور	١٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/346
تقرير ثالث من غواتيمالا	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/355
تقرير ثالث من البرازيل	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/356
تقرير تكميلي من أفغانستان	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/353
تقرير ثالث من بيلاروس	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/354
تقرير تكميلي من جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/383
تقرير تكميلي من كينيا	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/384
تقرير تكميلي من جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/386
تقرير تكميلي من بوركينا فاسو	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/385
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/387
تقرير تكميلي من أنغولا	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/402
تقرير ثالث من كندا	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/403
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/404 و Corr.1
تقرير ثالث من سنغافورة	٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/480
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/420
رسائل موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/424-S/2003/429
تقرير غينيا - بيساو	١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/361
تقرير تيمور - ليشتي	١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/433

١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٣٤	١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٣٥	١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٣٦
١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٨١	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٨٢	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٨٣
١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٨٤	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٨٥	١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٨٦
١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٨٧	١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٨٨	١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٨٩
١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٩٠	١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٩١	١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٩٢
١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٩٣	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٣٧-٢٠٠٣/٤٤٨	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٥١
٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٥٢	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٥٣	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٥٤
٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٩٤	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٩٥	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٩٦
٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٩٧	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٩٨	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٤٩٩
٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥٠١	٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥٠٢-٢٠٠٣/٥٠٣	٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥٠٤
٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥٠٥-٢٠٠٣/٥٠٦	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥٠٦	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥٠٧

٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥١٣	٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥١٥-٢٠٠٣/٥١٦	٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥١٧
٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥١٨-٢٠٠٣/٥١٩	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥١٩	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٠٠٣/٥٢٠



تقرير مدغشقر التكميلي	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/496
تقرير فانواتو	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/497
تقرير انتيغوا وبربودا التكميلي	٥ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/521
رسالتان موجهتان إلى رئيس مجلس الأمن من لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/531-S/2003/537
تقرير بلجيكا التكميلي	١٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/526
تقرير بروني دار السلام التكميلي	١٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/552
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل كوبا	١٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/544
تقرير سان تومي وبرينسيبي	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/568
رسالتان موجهتان إلى رئيس مجلس الأمن من لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٢١ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/584-S/2003/598
تقرير المملكة العربية السعودية التكميلي	٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/583
تقرير بلغاريا التكميلي	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/632
تقرير جمهورية كوريا الثالث	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/633
تقرير جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الثالث	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/634
تصويب لتقرير الجزائر	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2001/1280/Corr.1
رسالتان موجهتان إلى رئيس مجلس الأمن من لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/622-S/2003/627
تقرير إسبانيا الثالث	٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/628
تقرير النيجر التكميلي	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/631
رسالتان موجهتان إلى رئيس مجلس الأمن من لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/646-S/2003/650
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/651
تقرير ألمانيا الثالث	١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/671
تقرير الكونغو التكميلي	٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/670
تقرير تونغا التكميلي	٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/676

تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)	٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/669&Corr.1
تقرير باراغواي الثالث	٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/700
تقرير رواندا التكميلي	٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/702
تقرير بنما	٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/701
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	١٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/710
تقرير الأرجنتين الثالث	١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/719
تقرير جامايكا الثالث	١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/720
تقرير الصين الثالث	١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/721
تقرير اليونان الثالث	١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/722
تقرير الجزائر الثالث	١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/723
تقرير إيطاليا الثالث	١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/724
تقرير الجمهورية العربية السورية الثالث	١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/725
تقرير ماليزيا الثالث	١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/729
تقرير كولومبيا الثالث	١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/773
رسالتان موجهتان إلى رئيس مجلس الأمن من لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/734-S/2003/749
تقرير تشاد	٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/388
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)	٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/786
تقرير قبرغيزستان التكميلي	٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/776
تقرير فتوولا الثالث	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/774
تقرير شيلي الثالث	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/775
تقرير إكوادور الثالث	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/788
تقرير هايتي التكميلي	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/789
تقرير عمان التكميلي	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/790
تقرير هنغاريا الثالث	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/787

## جيم - اجتماع مجلس الأمن الرفيع المستوى: مكافحة الإرهاب

### جلسات المجلس

٤٦٨٨ (٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)

### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٠، و ١٥، و ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣

### القرارات المتخذة

١٤٥٦ (٢٠٠٣)

### تقارير الأمين العام

استجابة لـ

تاريخ التقدم

الرمز

القرار ١٤٥٦ (٢٠٠٣)

١٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣

Add.1 و S/2003/191

### الرسائل الواردة في الفترة من ١٤ شباط/فبراير إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣ رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة

S/2003/198

مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)



## الفصل ٩

### الحالة في بوروندي

#### جلسات المجلس

٤٦٠٩ (١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٥٥ (٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٧٥ (١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧٤٩ (٢ أيار/مايو ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢١ آب/أغسطس؛ ١٧ و ١٨ أيلول/سبتمبر؛ ١٥ تشرين الأول/أكتوبر؛ ٦ تشرين الثاني/نوفمبر؛ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ ٣٠ كانون الثاني/يناير؛ ٣ و ١٦ نيسان/أبريل؛ ٢ و ١٢، و ٢٧ أيار/مايو؛ ٣ حزيران/يونيه؛ ١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### البلاغات الرئاسية

S/PRST/2002/40؛ S/PRST/2003/4

#### البيانات الرسمية

S/PV.4609

#### بعثات مجلس الأمن وتقاريرها

بعثة إلى جمهورية أفريقيا الوسطى، ٧-١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣

التقرير: S/2003/653 (١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

#### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1259	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/PRST/2001/17

## الرسائل الواردة في الفترة من ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

رسالة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا	٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/894
رسالة إلى الأمين العام من ممثل الدانمرك	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/915
رسالة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية أفريقيا الوسطى	٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/988
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل بوروندي	٢٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/1096
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل بوروندي	٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1124
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية تنزانيا المتحدة	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1217
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الدانمرك	١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1149
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1142
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جنوب أفريقيا	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1219
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1264
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل بوروندي	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1329
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/29
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل بوروندي	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/53
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جنوب أفريقيا	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/142
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل بوروندي	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/394
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل بوروندي	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/397
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جنوب أفريقيا	٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/399
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل بوروندي	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/409

رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٢١ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/558
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية أفريقيا الوسطى	٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/610
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل موزامبيق	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/760





## الحالة في أفغانستان

### جلسات مجلس الأمن

٤٦١١ (١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٣٨ (٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٥١ (٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٦٤ (١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٨٢ (٢٤ كانون الأول/ديسمبر)؛ ٤٦٩٩ (٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)؛ ٤٧١١ (٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ ٤٧١٢ (٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ ٤٧٢٧ (٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ ٤٧٣٠ (٢٨ آذار/مارس)؛ ٤٧٥٠ (٦ أيار/مايو ٢٠٠٣)؛ ٤٧٧٤ (١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢٧ آب/أغسطس؛ ٦، ١٩ و ٢٥ أيلول/سبتمبر؛ ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر؛ ٦، ١٩، ٢٢، ٢٥ و ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر؛ ٦، ١٣، و ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ ١٥ و ٣١ كانون الثاني/يناير؛ ١٢ شباط/فبراير؛ ١٥ و ٢٢ نيسان/أبريل؛ ٦ أيار/مايو؛ ٩ و ١٩ حزيران/يونيه؛ ١٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣

### القرارات المتخذة

١٤٤٤ (٢٠٠٢)؛ ١٤٥٣ (٢٠٠٢)؛ ١٤٧١ (٢٠٠٣)

### البيانات الرئاسية

S/PRST/2003/7

### البلاغات الرسمية

S/PV.4712

### أفرقة الخبراء وآليات الرصد والتقارير التي قدمتها

فريق الرصد المنشأ عملاً بقرار مجلس الأمن ١٣٦٣ (٢٠٠١)، و ١٣٩٠ (٢٠٠٢)، و ١٤٥٥ (٢٠٠٣)

التقارير: S/2002/1050/Rev.1 (١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)

S/2002/1338 (١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

S/2003/669 و Corr.1 (٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

## تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1173	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	قرار مجلس الأمن ١٤٠١ (٢٠٠٢) وقرار الجمعية العامة ٥٦/٢٢٠ ألف
S/2003/333	١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	قرار مجلس الأمن ١٤٠١ (٢٠٠٢) وقرار الجمعية العامة ٥٧/١١٣ ألف وباء
S/2003/754 و Corr.1	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣	قرار مجلس الأمن ١٤٠١ (٢٠٠٢) و ١٤٧١ (٢٠٠٣) وقرار الجمعية العامة ٥٧/١١٣ ألف وباء

## الرسائل الواردة في الفترة من ١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/940	١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل تركيا
S/2002/736/Add.1 & 2	٢٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢ و ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	إضافتان إلى تقرير لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)
S/ 2002/1050/Rev.1	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)
S/2002/1064	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب السودان
S/2002/1092	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل تركيا
S/2002/1125	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب السودان
S/2002/1196	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل تركيا
S/2202/1246	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل كازاخستان، وقيرغيزستان، وطاجيكستان، وأوزبكستان
A/2002/1296	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن
S/2002/1340	٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل تركيا

رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الاتحاد الروسي	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1335
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)	١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1338
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1423
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أفغانستان	٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1416
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)	٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1427
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل هنغاريا	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/78
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل بلجيكا	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/159
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/143
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل ألمانيا	٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/200
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل تركيا	٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/210
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل اليابان	٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/209
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل أذربيجان	٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/248
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل ماليزيا	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/332
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل كل من إسبانيا والبرتغال والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية	١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/335
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/503
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/504
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل طاجيكستان	١ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/523
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل كل من ألمانيا وهولندا	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/555
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/619

تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل فرنسا	٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/641
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الاتحاد الروسي	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/642
مذكرة من رئيس مجلس الأمن	١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/660
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)	٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/669 and Corr.1
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل كازاخستان	٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/703

## الفصل ١١

### البند المتصلة بالحالة في الشرق الأوسط

ألف - الحالة في الشرق الأوسط، بما في ذلك القضية الفلسطينية

#### جلسات المجلس

٤٦١٣ (٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦١٤ (٢٣ و ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٤٥ (١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٦٨ (١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٨١ (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٦٨٥ (١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)؛ ٤٧٠٤ (١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ ٤٧٢٢ (١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ ٤٧٤١ (١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)؛ ٤٧٥٧ (١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣)؛ ٤٧٧٣ (١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)؛ ٤٧٨٨ (١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢٢ آب/أغسطس؛ ٤، ٢٠ و ٢٣ أيلول/سبتمبر؛ ١٨ تشرين الأول/أكتوبر؛ ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر؛ ٦، ١٦، ١٩، و ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ ١٦ و ٣١ كانون الثاني/يناير؛ ٤ و ١٣ شباط/فبراير؛ ١٩ آذار/مارس؛ ١٦ نيسان/أبريل؛ ٢، ١٩ أيار/مايو؛ ١٣، ٢٤ و ٢٦ حزيران/يونيه؛ ١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٣٥ (٢٠٠٢)

#### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1268	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣	قرار الجمعية العامة ٣٦/٥٦

#### الرسائل الواردة في الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/932	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان
S/2002/859	١ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل
S/2002/867	٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية

تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/891
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/893
رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب الجمهورية العربية السورية	١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/920
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/919
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/933
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/976
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/983
رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب عمان	١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1042
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1049
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	S/2002/1052
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1055
مذكرة شفوية موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من مندوب الجمهورية العربية السورية	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1056
رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب السودان	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1064
رسالة موجهة إلى الأمين العام من المراقب عن فلسطين	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1058
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل كوت ديفوار	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1059
رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب الجمهورية العربية السورية	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1060
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1066
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1076

رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1083
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جنوب أفريقيا	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1090
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1089
رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب السودان	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1125
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1094
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1104
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1114
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1134
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1144
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1166
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1186
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1214
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1220
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1224
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1241
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1244
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من ممثل إسرائيل	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1260

**تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة**  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1270
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1295
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1298
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1308
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1319
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1336
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1347
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1365
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من مندوب الجمهورية العربية السورية	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1383
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1395
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1396
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1426
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1440
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/1
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/9
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/46
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/62



رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/74
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/101
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/110
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/119
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/120
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/154
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/171
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	١٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/194
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/201
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف	٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/202
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/217
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/225
رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب البحرين	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/247
رسالة موجهة إلى الأمين العام من المراقب عن جامعة الدول العربية	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/254
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/239
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل ماليزيا	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/332
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/252

تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب قطر	٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/288
رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب قطر	٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/289
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/287
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/299
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	١٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/326
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل كل من إسبانيا، والبرتغال، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية	١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/335
رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب قطر	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/343
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/395
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/405
رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب قطر	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/410
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/416
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/502
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الاتحاد الروسي	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/519
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/517
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	١ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/518
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الاتحاد الروسي	١ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/520
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/527
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٧ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/529

رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/540
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/548
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/557
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل اليونان	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/573
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/619
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/638
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/643
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/645
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/662
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس ممثل الاتحاد الروسي	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/666
رسالة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/672
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/677
رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/699
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/730

## باء - الحالة في الشرق الأوسط

### ١ - قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان والتطورات في القطاع اللبناني - الإسرائيلي

#### جلسات المجلس

٤٦٩٦ (٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)؛ ٤٨٠٢ (٣١ تموز/يونيه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢٢ كانون الثاني/يناير؛ ٢٨ و ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣

## القرارات المتخذة

١٤٦١ (٢٠٠٣)؛ ١٤٩٦ (٢٠٠٣)

أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة

القرار ٥٠ (١٩٤٨) منشأة

قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

القراران ٤٢٥ (١٩٧٨) و ٤٢٦ (١٩٧٨) منشأة

القرار ١٤٦١ (٢٠٠٣) ولاية ممددة حتى ٣١ تموز/يوليه

٢٠٠٣

القرار ١٤٩٦ (٢٠٠٣) الولاية ممددة حتى ٣١ كانون

الثاني/يناير ٢٠٠٤

## تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقديم	استجابة لـ
S/2003/38	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	القرار ١٤٢٨ (٢٠٠٢)
S/2003/728	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣	القرار ١٤٦١ (٢٠٠٣)

## الرسائل الواردة في الفترة من ٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/932	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان
S/2002/867	٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية
S/2002/935	١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان
S/2002/986	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل
S/2002/1029	١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان
S/2002/1038	١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان
S/2002/1064	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب السودان
S/2002/1081	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من المراقب عن جامعة الدول العربية
S/2002/1125	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب السودان

٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان	S/2002/1123
٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان	S/2002/1235
٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان	S/2003/36
٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان	S/2003/73
٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	S/2003/96
٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان	S/2003/148
١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب الجمهورية العربية السورية	S/2003/178
٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل ماليزيا	S/2003/332
٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب قطر	S/2003/288
١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان	S/2003/314
٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان	S/2003/414
٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل إسرائيل	S/2003/603
٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية	S/2003/619
٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان	S/2003/685
٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان	S/2003/698

## ٢ - قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

### جلسات المجلس

٤٦٧٠ (١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧٧٩ (٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ ١٠ كانون الثاني/يناير؛ ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣

### القرارات المتخذة

١٤٥١ (٢٠٠٢)؛ ١٤٨٨ (٢٠٠٣)

### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/37؛ S/PRST/2003/9

### أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة

منشأة

القرار ٥٠ (١٩٤٨)

(إن عددا من المراقبين العسكريين منتدبون إلى قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك)

قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

القرار ٣٥٠ (١٩٧٤)	منشأة
القرار ١٤٥١ (٢٠٠٢)	ولاية مدة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
القرار ١٤٨٨ (٢٠٠٣)	ولاية مدة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣

### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1328	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	القرارات ٣٥٠ (١٩٧٤) و ١٤١٥ (٢٠٠٢)
S/2003/655	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	القرارات ٣٥٠ (١٩٧٤) و ١٤٥١ (٢٠٠٢)

### الرسائل الواردة في الفترة من ١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/932	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب لبنان
S/2002/920	١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب الجمهورية العربية السورية
S/2002/1064	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب السودان
S/2002/1125	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب السودان
S/2003/332	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل ماليزيا
S/2003/288	٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من مندوب قطر
S/2003/619	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية
S/2003/726	١٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن
S/2003/727	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

## الحالة في سيراليون

### جلسات المجلس

٤٦١٥ (٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)؛ و ٤٦٥٤ (٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛  
و ٤٧٢٩ (٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٨٩ (١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٨ أيلول/سبتمبر؛ ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر؛ ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ ١٠ كانون  
الثاني/يناير؛ ٢١ شباط/فبراير؛ ١١ و ١٤ و ٢١ آذار/مارس؛ ٤ حزيران/يونيه؛ و ١٤  
تموز/يوليه ٢٠٠٣

### القرارات المتخذة

١٤٣٦ (٢٠٠٢)؛ و ١٤٤٦ (٢٠٠٢)؛ و ١٤٧٠ (٢٠٠٣)؛ و ١٤٩٢ (٢٠٠٣)

### بعثات مجلس الأمن وتقاريرها

البعثة الموفدة إلى غرب أفريقيا (٢٦ حزيران/يونيه إلى ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

التقرير: S/2003/688 (٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

### أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

#### بعثة الأمم المتحدة في سيراليون

القرار ١٢٧٠ (١٩٩٩) أنشئت

القرار ١٤٣٦ (٢٠٠٢) مددت الولاية لمدة ستة أشهر ابتداء من

٣٠ أيلول/سبتمبر (٢٠٠٢)

القرار ١٤٧٠ (٢٠٠٣) مددت الولاية لمدة ستة أشهر تبدأ في ٣٠ آذار/

مارس ٢٠٠٣

## تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقديم	استجابة لـ
S/2002/987	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	القرار ١٤٠٠ (٢٠٠٢)
S/2002/1417	٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	القرار ١٤٣٦ (٢٠٠٢)
S/2003/321 و Corr.1	١٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	القرار ١٤٣٦ (٢٠٠٢)
S/2003/663	٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	القرار ١٤٧٠ (٢٠٠٣)

## الرسائل الواردة في الفترة من ٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/975	٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لسيراليون
S/2002/1125	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للسودان
S/2002/1304	٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا
S/2002/1414	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١١٣٢ (١٩٩٧) بشأن سيراليون
S/2003/114	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لسيراليون
S/2003/152	٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١١٣٢ (١٩٩٧)
S/2003/330	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لسيراليون
S/2003/525	٥ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2003/559 و Corr.1	٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١١٣٢ (١٩٩٧)
S/2003/579	٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لموريشيوس



## الفصل ١٣

### الأسلحة الصغيرة

#### جلسات المجلس

٤٦٢٣ (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ و ٤٦٣٩ (٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/30

#### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقديم	استجابة لـ
S/2002/1053	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/PRST/2001/21

#### الرسائل الواردة في الفترة من ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

الرمز	تاريخ التقديم	استجابة لـ
S/2002/988	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية أفريقيا الوسطى
S/2002/1172	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكولومبيا
S/2003/84	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لبنما
S/2003/118	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لنيكاراغوا
S/2003/610	٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية أفريقيا الوسطى



## البنود ذات الصلة بالحالة بين العراق والكويت

### ألف - الحالة بين العراق والكويت

#### جلسات المجلس

٤٦٢٥ (١٦ و ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)؛ و ٤٦٤٤ (٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)؛ و ٤٦٥٠ (٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)؛ و ٤٦٥٦ (٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ و ٤٦٨٣ (٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ و ٤٦٩٢ (٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٠١ (٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٠٧ (١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٠٨ (١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٠٩ (١٨ و ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛ و ٤٧١٤ (٧ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ و ٤٧١٧ (١١ و ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٢١ (١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٢٦ (٢٦ و ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٣٢ (٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٤٣ (٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٦١ (٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٦٨ (٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٨٣ (٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٩١ (٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢١ و ٢٩ آب/أغسطس؛ و ٦ و ١٠ و ١٧ و ١٩ و ٢٤ و ٢٥ و ٢٧ أيلول/سبتمبر؛ و ٣ و ١١ و ١٤ و ١٥ و ٢٣ و ٢٥ و ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر؛ و ٦ و ٧ و ١٣ و ١٩ و ٢٢ و ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر؛ و ٣ و ٤ و ٦ و ٩ و ١٦ و ٢٠ و ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ و ٦ و ٩ و ١٠ و ١٥ و ١٦ و ٢٣ و ٢٧ و ٢٩ و ٣١ كانون الثاني/يناير؛ و ١٢ و ٢٤ و ٢٧ شباط/فبراير؛ و ٤ و ٧ و ١٢ و ١٤ و ١٨ و ٢٠ و ٢١ و ٢٥ و ٢٦ آذار/مارس؛ و ٢ و ٣ و ٧ و ٨ و ١٠ و ١٤ و ١٦ و ٢٢ و ٢٤ نيسان/أبريل؛ و ٨ و ٩ و ١٢ و ١٤ و ١٩ و ٢٠ و ٢١ أيار/مايو؛ و ٥ و ٩ و ١١ و ١٣ و ١٦ و ١٩ و ٢٤ و ٢٦ حزيران/يونيه؛ و ٢ و ١٠ و ١١ و ١٧ و ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٤١ (٢٠٠٢)؛ و ١٤٤٣ (٢٠٠٢)؛ و ١٤٤٧ (٢٠٠٢)؛ و ١٤٥٤ (٢٠٠٢)؛ و ١٤٧٢ (٢٠٠٣)؛ و ١٤٧٦ (٢٠٠٣)؛ و ١٤٨٣ (٢٠٠٣)؛ و ١٤٩٠ (٢٠٠٣)

## البلاغات الرسمية

S/PV.4708

## أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت

أنشئت بالقرارين ٦٨٧ (١٩٩١) و ٦٨٩ (١٩٩١)

وبالقرار ١٤٩٠ مددت الولاية لفترة أخيرة حتى ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣

## تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/931	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩)
S/2002/1039	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	القرارات ٦٨٧ (١٩٩١) و ٦٨٩ (١٩٩١) و ٨٠٦ (١٩٩٣)
S/2002/1239	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	القرار ١٤٠٩ (٢٠٠٢)
S/2002/1349	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩)
Add.1 و S/2003/393	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣	القرارات ٦٨٧ (١٩٩١) و ٦٨٩ (١٩٩١) و ٨٠٦ (١٩٩٣)
S/2003/419	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩)
S/2003/576	٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	القرارات ١٤٤٧ (٢٠٠٢) و ١٤٧٢ (٢٠٠٣) و ١٤٧٦ (٢٠٠٣)
S/2003/614	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩)
S/2003/640	١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣)
S/2003/656	١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	
S/2003/715	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣)

## الرسائل الواردة في الفترة من ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/932	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للبنان
S/2002/873	٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق
S/2002/890	٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق

رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/895
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/942
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/939
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/963
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/982
مذكرة من الأمين العام	٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/981
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1002
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لعُمان	١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1042
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1032
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1034
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للسودان	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1064
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1067
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1071
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1072
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1099
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1100
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1107

**تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة**  
**(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)**

رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للسودان	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1125
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1108
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1109
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من مجلس إدارة لجنة الأمم المتحدة للتعويضات	٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1203
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1132
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1140
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1147
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للسودان	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1148
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1150
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩١) بشأن الحالة بين العراق والكويت	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1167
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1195
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1209
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1222
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1237
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1238
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1242
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩١)	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1261

رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للدائم	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1273
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1265
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للكويت	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1275
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1294
مذكرة من الأمين العام	٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1303
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1306
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1307
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1312
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1313
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1311
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1316
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1320
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1327
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1332
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1333
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1335
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1342
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1343

**تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة**  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للكويت	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1350
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1354
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1355
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1357
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1407
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من مجلس إدارة لجنة الأمم المتحدة للتعويضات	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1405
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1366
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1371
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1381
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1372
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1373
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1374
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1377
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1378
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1398
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1382
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1399



[illegible]

**تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة**  
**(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)**

رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1438
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1439
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1443
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/2
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/4
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/7
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/6
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/13
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/31
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/32
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/27
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/33
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/14
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/34
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/35
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/37
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/28

رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/41
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/42
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/43
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/47
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/50
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/56
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/57
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/58
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠)	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/61
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/65
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/68
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/69
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/76
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/86
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢	S/2003/87
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢	S/2003/88
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/89

تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/92
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/93
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/94
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لتركيا	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/97
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/100
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/104
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/105
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/95
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/106
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/107
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/108
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/109
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لليونان	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/115
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/121
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/122
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/123
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/133

رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/131
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/132
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/137
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/138
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/139
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/144
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/142
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/150
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/155
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/153
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/160
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/165
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/166
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٩ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/167
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/161
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/162
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/163

**تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة**  
**(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)**

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثلين الدائمين لفرنسا وألمانيا والاتحاد الروسي	١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/164
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/174
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١١ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/175
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/181
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية	١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/184
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/186
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/183
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/187
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/188
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/189
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/190
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/205
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/203
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/206
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجمهورية العربية الليبية	٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/207
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للسلفادور	٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/208
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/218
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/219

رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/220
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثلين الدائمين لفرنسا وألمانيا والاتحاد الروسي	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/214
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/221
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/222
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/228
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/229
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/230
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/234
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/236
مذكرة من الأمين العام	٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/232
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/237
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين للصين والاتحاد الروسي	٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/238
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/244
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/245
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للماليزيا	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/246
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للبحرين	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/247
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/250
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/254
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠)	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/331

تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/256
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للمليزيا	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/329
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للمليزيا	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/332
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثلين الدائمين لفرنسا وألمانيا والاتحاد الروسي	٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/253
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/281
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/286
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لقطر	٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/288
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لقطر	٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/289
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠)	٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/300
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للمليزيا	٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/283
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/293
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/294
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/295
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/296
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/297
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/304
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/292
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للسودان	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/298



رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/309
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/310
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/315
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	١٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/311
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/317
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من مجلس إدارة لجنة الأمم المتحدة للتعويضات	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/195
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/319
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/322
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لألمانيا	١٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/320
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/323
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/324
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	١٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/327
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/339
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي	١٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/347
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/325
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثلين الدائمين للبرتغال وإسبانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية	١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/335
مذكرة من رئيس مجلس الأمن	١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/337
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/342

تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لقطر	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/343
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لماليزيا	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/357
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/348
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/350
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/351
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لآستراليا	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/352
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق	٢١ آذار/مارس ٢٠٠٢	S/2003/358
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/362
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لماليزيا	٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/363
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية	٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/364
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية	٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/365
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لكوستاريكا	٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/366
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لأوغندا	٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/373
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للكويت	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/367
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/370
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للسودان	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/371
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/372
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لقطر	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/376

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/389
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/391
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/396
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/400
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لصربيا والجبل الأسود	١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/417
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/422
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/499
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الرئيس المناوب للجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠)	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/507
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل لطاجيكستان	١ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/523
مذكرة من رئيس مجلس الأمن	٥ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/524
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثلين الدائمين للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية	٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/538
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/567
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/570
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/571
مذكرة من الأمين العام	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/580
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين للصين والاتحاد الروسي	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/599
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/612
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/613

**تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة**  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/619
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/642
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للمكسيك	١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/652
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من مجلس إدارة لجنة الأمم المتحدة للتعويضات	٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/755
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لقطر	١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/683
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠)	١٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/714
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/711
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لإسبانيا	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/750
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/782

## باء - الاستجابة للحالة الإنسانية في العراق

### جلسات المجلس

٤٧٦٢ (٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣)

### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقديم	استجابة لـ
S/2003/576	٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	القرارات ١٤٤٧ (٢٠٠٢) و ١٤٧٢ (٢٠٠٣) و ١٤٧٦ (٢٠٠٣)

### الرسائل الواردة في الفترة من ٢٣ أيار/مايو إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/570
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/571

## الفصل ١٥

### البند ذات الصلة بالحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى

#### ألف - الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى

##### جلسات المجلس

٤٦٢٧ (٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢) و ٤٦٥٨ (٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

##### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٠ و ١٨ تشرين الأول/أكتوبر و ٨ و ٢٢ و ٢٦ و ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢  
و ٨ كانون الثاني/يناير و ٢٠ آذار/مارس و ١٧ و ٢٤ نيسان/أبريل و ١٥ تموز/يوليه  
٢٠٠٣

##### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/28

##### البلاغات الرسمية

S/PV.4658

##### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقديم	استجابة لـ
S/2003/5	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/PRST/2001/25
S/2003/661	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/PRST/2001/25

#### الرسائل الواردة في الفترة من ٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/929	٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن
S/2002/930	١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام
S/2002/988	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية أفريقيا الوسطى
S/2002/1113	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لغابون
S/2002/1219	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا

رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية أفريقيا الوسطى	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1321
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجماهيرية العربية الليبية	٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/3
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للجماهيرية العربية الليبية	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/135
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/142
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	١٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/344
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية أفريقيا الوسطى	٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/610

**باء - رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن  
من الممثل الدائم لتشاد لدى الأمم المتحدة  
جلسات المجلس**

٤٦٥٩ (٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

**البلاغات الرسمية**

S/PV.4659

**الرسائل الواردة في الفترة من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/  
يوليه ٢٠٠٣**

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لتشاد	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1317
---	-----------------------------	-------------

## الفصل ١٦

### تعزيز التعاون بين منظومة الأمم المتحدة ومنطقة أفريقيا الوسطى في صون السلام والأمن

#### جلسات المجلس

٤٦٣٠ (٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢) و ٤٦٤٠ (٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/31

الرسائل الواردة في الفترة من ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/  
يوليه ٢٠٠٣

٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لمصر	S/2002/1178
٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للكاميرون	S/2002/1179
٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للكاميرون	S/2002/1181

## الفصل ١٧

### المرأة والسلام والأمن

#### جلسات المجلس

٤٦٣٥ (٢٨ و ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢) و ٤٦٤١ (٣١ تشرين الأول/  
أكتوبر ٢٠٠٢)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/32

#### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقديم	استجابة لـ
S/2002/1154	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	القرار ١٣٢٥ (٢٠٠٠)

الرسائل الواردة في الفترة من ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/  
يوليه ٢٠٠٣

رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين لشيلي والدانمرك	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1408
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لماليزيا	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/332
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/619

## الفصل ١٨

### إحاطة من القاضي جيلبرت غيوم رئيس محكمة العدل الدولية

#### جلسات المجلس

٤٦٣٦ (٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٨ و ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢

#### البلاغات الرسمية

S/PV.4636



## الفصل ١٩

المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة  
للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ  
عام ١٩٩١

المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة  
الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي  
المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال  
الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي  
الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر  
١٩٩٣

جلسات المجلس

٤٦٣٧ (٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢) و ٤٦٧٤ (١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢٣ و ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر و ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢

البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/39

البلاغات الرسمية

S/PV.4637



## الفصل ٢٠

رسالة مؤرخة ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن  
من القائم بالأعمال بالإنابة للبعثة الدائمة لباوا غينيا الجديدة لدى  
الأمم المتحدة

جلسات المجلس

٤٦٤٧ (٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢) و ٤٧٢٨ (٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣)

مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢٩ آب/أغسطس و ١٩ و ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢

تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2003/345	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة مؤرخة ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام (S/2002/1380)

الرسائل الواردة في الفترة من ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/1379	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1380	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام



## الفصل ٢١

### الحالة في قبرص

#### جلسات المجلس

٤٦٤٩ (٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢) و ٤٧٣٨ (١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣) و ٤٧٤٠ (١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣) و ٤٧٧١ (١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٠ تشرين الأول/أكتوبر و ١١ و ١٩ و ٢٢ و ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر و ١٧ و ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ و ٤ آذار/مارس و ١٠ و ١٤ نيسان/أبريل و ٦ و ١٠ و ١١ حزيران/يونيه و ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٤٢ (٢٠٠٢) و ١٤٧٥ (٢٠٠٣) و ١٤٨٦ (٢٠٠٣)

#### أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص  
أنشئت بالقرار ١٨٦ (١٩٦٤)

القرار ١٤٤٢ (٢٠٠٢) مُددت الولاية حتى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣

القرار ١٤٨٦ (٢٠٠٣) مُددت الولاية حتى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣

#### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1243	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	القرارين ١٨٦ (١٩٦٤) و ١٤١٦ (٢٠٠٢)
S/2003/398	١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	القرار ١٢٥٠ (١٩٩٨)
S/2003/572	٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٣	القرارين ١٤٤٢ (٢٠٠٢) و ١٢٥٠ (١٩٩٩)

#### الرسائل الواردة في الفترة من ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/967	٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص
S/2002/1064	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للسودان
S/2002/1073	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا

**تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة**  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1402
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1403
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1441
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1442
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/55
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/240
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/241
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للمليزيا	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/332
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/349
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/407
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/411
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/619
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/687
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا	١٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/708
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/759
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/781
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/785

## الفصل ٢٢

### أزمة الأغذية في أفريقيا كتهديد للسلام والأمن

#### جلسات المجلس

٤٦٥٢ (٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢) و ٤٧٣٦ (٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)

الرسائل الواردة في الفترة من ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ مذكرة من رئيس مجلس الأمن

S/2002/1392

## الفصل ٢٣

### حماية المدنيين في حالات الصراع المسلح

#### جلسات المجلس

٤٦٦٠ (١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢) و ٤٦٧٩ (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

و ٤٧٧٧ (٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

مشاورات المجلس بكامل هيئته

٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/41

تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1300	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة مؤرخة ٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن (S/2001/614)

الرسائل الواردة في الفترة من ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/1346	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين
S/2003/619	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية





## الفصل ٢٤

### الحالة في الصومال

#### جلسات المجلس

٤٦٦٣ (١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢) و ٤٧١٨ (١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣) و ٤٧٣٧ (٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢٤ أيلول/سبتمبر و ١٠ تشرين الأول/أكتوبر و ٧ و ٢٢ و ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر و ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ و ١٢ آذار/مارس و ٧ و ١٤ نيسان/أبريل و ١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### القرارات المعتمدة

١٤٧٤ (٢٠٠٣)

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/35 و S/PRST/2003/2

#### أفرقة الخبراء وآليات الرصد والتقارير التي قدمتها

فريق الخبراء المعني بالصومال عملاً بقراري المجلس ١٤٢٥ (٢٠٠٢) و ١٤٧٤ (٢٠٠٣)

تقرير: S/2003/223 (٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٣)

#### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1201	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/PRST/2001/30 والقرار ١٤٢٥ (٢٠٠٢)
S/2003/231	٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/PRST/2001/30
S/2003/636	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/PRST/2001/30

#### الرسائل الواردة في الفترة من ٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/932	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للبنان
S/2002/951	٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1064	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للسودان

تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1077
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للدانمرك	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1127
مذكرة شفوية موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكينيا	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1359
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٧٥١ (١٩٩٢) بشأن الصومال	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1430
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لليحرب	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/247
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٧٥١ (١٩٩٢) بشأن الصومال	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/223
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للصومال	١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/423
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/515
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/654
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإيطاليا	١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/756
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/770

## الفصل ٢٥

### الحالة في ليبيريا

#### جلسات المجلس

٤٦٦٥ (١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢) و ٤٦٩٣ (٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)  
و ٤٧٥١ (٦ أيار/مايو ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢٤ أيلول/سبتمبر و ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر و ٧ و ١٩ و ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر و ١٢  
و ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ و ١٥ و ١٧ و ٢٧ و ٢٨ كانون الثاني/يناير  
و ٥ آذار/مارس و ٧ و ١٧ و ٢٤ و ٢٨ نيسان/أبريل و ٥ أيار/مايو و ٩ و ١٠ و ٢٤  
و ٣٠ حزيران/يونيه و ٢٤ و ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٥٨ (٢٠٠٣) و ١٤٧٨ (٢٠٠٣)

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/36

#### أفرقة الخبراء وآليات الرصد والتقارير التي قدمتها

فريق الخبراء المعين تنفيذا لقرارات مجلس الأمن ١٣٤٣ (٢٠٠١) و ١٤٠٨ (٢٠٠٢)  
و ١٤٥٨ (٢٠٠٣)

التقارير: S/2002/1115 (٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)

S/2003/498 (٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)

#### بعثات مجلس الأمن وتقاريرها

البعثة الموفدة إلى غرب أفريقيا، ٢٦ حزيران/يونيه إلى ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣

التقرير: S/2003/688 (٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

## تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1183	٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	القرار ١٤٠٨ (٢٠٠٢)
S/2003/227	٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن (S/2002/1305)
S/2003/466	٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	القرار ١٤٠٨ (٢٠٠٢)
S/2003/582	٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن (S/2002/1305)

## الرسائل الواردة في الفترة من ٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/975	٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لسيراليون
S/2002/1040	١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1041	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2002/1129	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/1130	٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2002/1115	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا
S/2002/1304	٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١)
S/2002/1305	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام
S/2002/1394	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠٢)
S/2003/49	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن
S/2003/142	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا
S/2003/185	١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/251	٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/468
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/469
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١)	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/498
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٥ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/525
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لموريشيوس	٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/579
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/618
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/654
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لغانا	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/657
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/659
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/664
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/678
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/695
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/696
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإيطاليا	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/764
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لموزامبيق	٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/760
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/769
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإيطاليا	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/792



## الفصل ٢٦

إحاطات من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠) بشأن الحالة بين العراق والكويت ورئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٨٦٤ (١٩٩٣) بشأن الحالة في أنغولا ورئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩) ورئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا ورئيس الفريق العامل المخصص المعني بمنع نشوب الصراعات وحلها في أفريقيا ورئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن والمعني بعمليات حفظ السلام.

جلسات المجلس

٤٦٧٣ (١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)





## الفصل ٢٧

### الحالة في كوت ديفوار

#### جلسات المجلس

٤٦٨٠ (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ و ٤٧٠٠ (٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣)؛  
و ٤٧٤٦ (٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٤٧ (٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٥٤  
(١٣ أيار/مايو ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٩٣ (٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٣٠ و ٣١ تشرين الأول/أكتوبر؛ و ١٩ و ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر؛ و ١٢ و ١٨ و ٢٠  
و ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ و ١٥ و ٢٨ كانون الثاني/يناير؛ و ٤ و ١٣ و ٢١  
شباط/فبراير؛ و ١٤ و ٢٨ آذار/مارس؛ و ٧ و ١٥ و ١٧ و ٢٨ نيسان/أبريل؛ و ١٢ أيار/  
مايو؛ و ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٦٤ (٢٠٠٣)؛ و ١٤٧٩ (٢٠٠٣)

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2002/42 و S/PRST/2003/11

#### البلاغات الرسمية

S/PV.4747

#### بعثات مجلس الأمن وتقاريرها

البعثة الموفدة إلى غرب أفريقيا ٢٦ حزيران/يونيه إلى ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣

التقرير: S/2003/688 (٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

#### أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

#### بعثة الأمم المتحدة في كوت ديفوار

القرار ١٤٧٩ (٢٠٠٣) أنشئت لفترة أولية مدتها ستة أشهر

#### تقارير الأمين العام

استجابة لـ  
القرار ١٤٦٤ (٢٠٠٣)

تاريخ التقدم  
٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٣

الرمز  
S/2003/374 و Corr.1 و Add.1

**تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة**  
**(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)**

الرسائل الواردة في الفترة من ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣		
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1091
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكوت ديفوار	١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1266
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للسنگال	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1386
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لتوغو	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/51
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لتوغو	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/75
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/90
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لفرنسا	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/99
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لغانا	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/141
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا	٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/142
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/168
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/169
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لكوت ديفوار	٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/313
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لكوت ديفوار	٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/338
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكوت ديفوار	٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/470
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لغانا	٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/472
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لغانا	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/500
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكوت ديفوار	٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/510

رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٥ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/525
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكوت ديفوار	٢١ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/575
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لموريشيوس	٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/579
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام	٢٥ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/606
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/607
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكوت ديفوار	٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/704



## الفصل ٢٨

### الأطفال والصراعات المسلحة

#### جلسات المجلس

٤٦٨٤ (١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣) و ٤٦٩٥ (٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ و ١٠ و ٢٣ و ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٦٠ (٢٠٠٣)

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2003/1299	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	القرار ١٣٧٩ (٢٠٠١)
الرسائل الواردة في الفترة من ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣		
S/2002/988	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية أفريقيا الوسطى
S/2003/45	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن فلسطين
S/2003/63	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لرواندا
S/2003/124	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لأوغندا

## الفصل ٢٩

### نظام عملية كمبرلي لإصدار شهادات المنشأ

#### جلسات المجلس

٤٦٩٤ (٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٧ و ٢١ و ٢٣ و ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٥٩ (٢٠٠٣)

الرسائل الواردة في الفترة من ١٧ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2003/70	١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا
-----------	----------------------------	--



## الفصل ٣٠

### الحالة في جورجيا

#### جلسات المجلس

٤٦٩٧ (٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٩٩ (٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣)؛  
و ٤٨٠٠ (٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٩ تشرين الثاني/نوفمبر؛ و ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ و ٢١ و ٢٢ كانون  
الثاني/يناير؛ و ٢١ شباط/فبراير؛ و ٢١ أيار/مايو؛ و ٥ و ٩ و ١١ حزيران/يونيه؛ و ٢٨  
تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٦٢ (٢٠٠٣) و ١٤٩٤ (٢٠٠٣)

#### البلاغات الرسمية

S/PV.4799

#### أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا

أنشئت بالقرار ٨٥٨ (١٩٨٣)

بالقرار ١٤٦٢ (٢٠٠٣) مددت الولاية حتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

بالقرار ١٤٩٤ (٢٠٠٣) مددت الولاية حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤

#### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2002/1141	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	القرار ١٤٢٧ (٢٠٠٢)
S/2003/39	١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	القرار ١٤٢٧ (٢٠٠٢)
S/2003/412	٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	القرار ١٤٦٢ (٢٠٠٣)
S/2003/751	٢١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	القرار ١٤٦٢ (٢٠٠٣)

الرسائل الواردة في الفترة من ٢٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا	٢٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/944
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجورجيا	٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/950
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي	١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1012
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجورجيا	١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1035
رسالتان متطابقتان موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا	١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1033
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1051
رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1215
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1216
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/117
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/547
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/569
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا	٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/680
رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا	٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/694



## الفصل ٣١

### الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية

#### جلسات المجلس

٤٦٩٨ (٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٢٥ (٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٦٥ (٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣)؛ و ٤٨٠١ (٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢٣ و ٣٠ كانون الثاني/يناير؛ و ٢٠ و ٢١ و ٢٥ آذار/مارس؛ و ٢٨ أيار/مايو؛ و ١١ و ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### القرارات المعتمدة

١٤٦٣ (٢٠٠٣)؛ و ١٤٦٩ (٢٠٠٣)؛ و ١٤٨٥ (٢٠٠٣)؛ و ١٤٩٥ (٢٠٠٣)

#### أداء عمليات حفظ السلام المنشأة أو المنتهية

بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

أنشئت البعثة بالقرار ٦٩٠ (١٩٩١)

بالقرار ١٤٦٣ (٢٠٠٣)	مددت الولاية حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣
بالقرار ١٤٦٩ (٢٠٠٣)	مددت الولاية حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣
بالقرار ١٤٨٥ (٢٠٠٣)	مددت الولاية حتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣
بالقرار ١٤٩٥ (٢٠٠٣)	مددت الولاية حتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣

#### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
S/2003/59	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	القرار ١٤٢٩ (٢٠٠٢)
Corr.1 و S/2003/565	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	القرار ١٤٦٩ (٢٠٠٣)

#### الرسائل الواردة في الفترة من ١٣ شباط/فبراير إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2003/192	١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2003/193	١٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2003/341	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام



## الفصل ٣٢

### قضايا عامة متعلقة بالجزاءات

#### جلسات المجلس

٤٧١٣ (٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٧ و ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣

## الفصل ٣٣

### انتشار الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة وأنشطة المراقبة: الأخطار التي تهدد السلام والأمن في غرب أفريقيا

#### جلسات المجلس

٤٧٢٠ (١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١٧ آذار/مارس ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٦٧ (٢٠٠٣)

## الفصل ٣٤

### مجلس الأمن والمنظمات الإقليمية: مواجهة التحديات الجديدة للسلام والأمن الدوليين

#### جلسات المجلس

٤٧٣٩ (١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣؛ و ٢٤ و ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣

الرسائل الواردة في الفترة من ٢٥ نيسان/أبريل إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2003/506 ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣ رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للمكسيك



## الفصل ٣٥

### دور مجلس الأمن في فض المنازعات بالطرق السلمية

#### جلسات المجلس

٤٧٥٣ (١٣ أيار/مايو ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٥ و ٨ و ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٣

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2003/5

## الفصل ٣٦

### عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

#### جلسات المجلس

٤٧٧٢ (١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣

#### القرارات المتخذة

١٤٨٧ (٢٠٠٣)

#### الرسائل الواردة في الفترة من ٣ حزيران/يونيه إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2003/619 ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ رسالة موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية

S/2003/620 ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثلين الدائمين لكندا والأردن وليختنشتاين ونيوزيلندا وسويسرا

S/2003/639 ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لليونان



## الفصل ٣٧

### بعثة مجلس الأمن

#### جلسات المجلس

٤٧٧٥ (١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٨٥ (٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣)؛ و ٤٧٩٤ (٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٧ و ١٥ و ٢٤ و ٢٨ نيسان/أبريل؛ و ٦ و ١٤ و ١٦ أيار/مايو؛ و ٣ و ١١ و ٢٥ حزيران/يونيه؛ و ١١ و ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2003/12

### الرسائل الواردة في الفترة من ٥ أيار/مايو إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٥ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/525
رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/558
تقرير بعثة مجلس الأمن إلى أفريقيا الوسطى ٧ إلى ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/653
تقرير بعثة مجلس الأمن الموفدة إلى غرب أفريقيا ٢٦ حزيران/يونيه إلى ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/688





## الفصل ٣٨

### الحالة في غينيا - بيساو

#### جلسات المجلس

٤٧٧٦ (١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

#### مشاورات المجلس بكامل هيئته

٦ آب/أغسطس؛ و ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢؛ و ٥ آذار/مارس؛ و ١٠

حزيران/يونيه؛ و ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### البيانات الرئاسية

S/PRST/2003/8

#### بعثات مجلس الأمن وتقاريرها

البعثة الموفدة إلى غرب أفريقيا ٢٦ حزيران/يونيه إلى ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣

التقرير: S/2003/688 (٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

#### تقارير الأمين العام

الرمز	تاريخ التقدم	استجابة لـ
A/2002/1367	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	القرار ١٢٣٣ (١٩٩٩)
A/2003/621	٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	القرار ١٢٣٣ (١٩٩٩)

#### الرسائل الواردة في الفترة من ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

S/2002/916	٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام
S/2002/917	٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2002/979	٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لموريشيوس
S/2002/1155	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية
S/2003/176	٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي
S/2003/525	٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
S/2003/579	٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لموريشيوس



## الجزء الثالث

### المسائل الأخرى التي نظر فيها مجلس الأمن

#### الفصل ١

#### وثائق مجلس الأمن وأساليب عمله وإجراءاته

#### الرسائل الواردة في الفترة من ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢	مذكرة من رئيس مجلس الأمن	S/2002/964
٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن	S/2002/1000
٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	مذكرة من رئيس مجلس الأمن	S/2002/1068
٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	مذكرة من رئيس مجلس الأمن	S/2002/1276
٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	مذكرة من رئيس مجلس الأمن	S/2003/10
٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	مذكرة من رئيس مجلس الأمن	S/2003/11
٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	مذكرة من رئيس مجلس الأمن	S/2003/12
٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	مذكرة من رئيس مجلس الأمن	S/2003/30
٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	مذكرة من رئيس مجلس الأمن	S/2003/235
٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل الجمهورية العربية السورية	S/2003/255
٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل السودان	S/2003/282
١١ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل الإمارات العربية المتحدة	S/2003/302
١٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية	S/2003/336
١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى الأمين العام من ممثل كوبا	S/2003/359
٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل الجماهيرية العربية الليبية	S/2003/390
٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف	S/2003/450
١ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل المكسيك	S/2003/516
١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	مذكرة من رئيس مجلس الأمن	S/2003/660



## الفصل ٢

### البنود المتصلة بمحكمة العدل الدولية

#### جلسات المجلس

٤٦٢٩ (٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)

الرسائل الواردة في الفترة من ٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

مذكرة من الأمين العام	٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/925
مذكرة من الأمين العام	٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/927
مذكرة من الأمين العام	٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/926

## الفصل ٣

### التقرير السنوي الذي يقدمه مجلس الأمن إلى الجمعية العامة

#### جلسات المجلس

٤٦١٦ (٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)

الرسائل الواردة في الفترة من ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ مذكرة من رئيس مجلس الأمن S/2002/1068

## الفصل ٤

### البنود المتصلة بالمناقشات الختامية لأعمال مجلس الأمن

#### جلسات المجلس

٤٦٧٧ (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)؛ ٤٧٤٨ (٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)؛ ٤٧٦٦ (٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣)

الرسائل الواردة في الفترة من ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل كولومبيا	S/2002/1387
٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل الهند	S/2003/508
١ أيار/مايو ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل المكسيك	S/2003/516
١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل باكستان	S/2003/705

## الجزء الرابع

### لجنة الأركان العسكرية

#### أعمال لجنة الأركان العسكرية

خلال الفترة قيد الاستعراض، واصلت لجنة الأركان العسكرية، المنشأة عملاً بالمادة ٤٧ من ميثاق الأمم المتحدة، أعمالها بمقتضى نظامها الداخلي. وعقدت اللجنة ما مجموعه ٢٥ جلسة، وظلت على استعداد للقيام بالمهام الموكلة إليها بموجب أحكام المادة ٤٧ من الميثاق.





## المسائل التي عُرضت على مجلس الأمن ولكن لم تناقش في جلسات المجلس خلال الفترة المشمولة بالتقرير

### الفصل ١

#### رسالة تتعلق بمجلس جامعة الدول العربية

رئيس المجموعة الإسلامية، نص البيان الختامي والإعلانات والقرارات التي اعتمدها المؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية في دورته التاسعة والعشرين، المعقودة في الخرطوم في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢

رسالة مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر (S/2002/1080) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية، يحيل بها القرار الذي اتخذته مجلس جامعة الدول العربية في دورته العادية الثامنة عشرة بعد المائة المعقودة على مستوى وزراء الخارجية في القاهرة في الفترة من ٣ إلى ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢ (S/2002/932) موجهة إلى الأمين العام من ممثل لبنان يحيل بها نص رسالة موجهة من الأمين العام لجامعة الدول العربية وتضم القرارات والبيان الختامي والوثائق الأخرى الصادرة عن الدورة الرابعة عشرة لمجلس جامعة الدول العربية التي عقدت على مستوى القمة في بيروت يومي ٢٧ و ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٢.

### الفصل ٢

#### رسالتان مؤرختان ٢٠ و ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ موجهتان من فرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية

رسالة مؤرخة ٢٤ أيلول/سبتمبر (S/2002/1074) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية، يحيل بها نص رسالة من الأمين العام لجامعة الدول العربية.

رسالة مؤرخة ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ (S/2003/82) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل الجماهيرية العربية الليبية، وضممتها.

رسالة مؤرخة ١٢ أيار/مايو (S/2003/541) موجهة إلى الأمين العام من ممثل الجماهيرية العربية الليبية، وضممتها.

رسالة مؤرخة ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢

رسالة مؤرخة ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢ (S/2002/932) موجهة إلى الأمين العام من ممثل لبنان يحيل بها نص رسالة موجهة من الأمين العام لجامعة الدول العربية وتضم القرارات والبيان الختامي والوثائق الأخرى الصادرة عن الدورة الرابعة عشرة لمجلس جامعة الدول العربية التي عقدت على مستوى القمة في بيروت يومي ٢٧ و ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٢.

### الفصل ٣

#### رسائل تتعلق بالسودان

رسالة مؤرخة ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢ (S/2002/932) موجهة إلى الأمين العام من ممثل لبنان يحيل بها

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر (S/2002/1064)

موجهة إلى الأمين العام من ممثل السودان يحيل بها، بصفته

نص رسالة موجهة من الأمين العام لجامعة الدول العربية وتضمن القرارات والبيان الختامي والوثائق الأخرى الصادرة عن الدورة الرابعة عشرة لمجلس جامعة الدول العربية التي عقدت على مستوى القمة في بيروت يومي ٢٧ و ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٢.

يحيل بها نص البلاغ الصادر عن الجهاز المركزي لآلية منع الصراعات وإدارتها وحلها في دورته العادية الثانية والتسعين التي عقدت على مستوى السفراء في أديس أبابا يومي ١٢ و ١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣.

#### الفصل ٤

#### رسائل تتعلق بمنع انتشار أسلحة الدمار الشامل

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ (S/2002/875) موجهتان من الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة وإلى رئيس مجلس الأمن، يحيل بهما تقرير الفريق العامل المعني بالسياسات المتعلقة بالأمم المتحدة والإرهاب.

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر (S/2002/1065) موجهة إلى الأمين العام من ممثل كازاخستان، يحيل بها نص وثيقة آلماتي التي وقعها في ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ رؤساء دول أو حكومات الدول الأعضاء في المؤتمر المعني بالتفاعل وتدابير بناء الثقة في آسيا.

رسالة مؤرخة ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر (S/2002/1279) موجهة إلى الأمين العام من ممثل كوبا، يحيل بها سجل وقائع المؤتمر الصحفي الذي عقده وزير خارجية كوبا في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ١٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣ (S/2003/197) موجهة إلى الأمين العام من ممثلي فرنسا والاتحاد الروسي، يحيلان بها نص الإعلان الروسي - الفرنسي الذي اعتمد في باريس في ١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٣.

رسالة مؤرخة ٤ آذار/مارس (S/2003/332) موجهة إلى الأمين العام من ممثل ماليزيا، يحيل بها، بصفته رئيس

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر (S/2002/1064) موجهة إلى الأمين العام من ممثل السودان يحيل بها، بصفته رئيس المجموعة الإسلامية، نص البيان الختامي والإعلانات والقرارات التي اعتمدها المؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية في دورته التاسعة والعشرين، المعقودة في الخرطوم في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر (S/2002/1078) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية، يحيل بها القرار الذي اتخذته مجلس جامعة الدول العربية في دورته العادية الثامنة عشرة بعد المائة المعقودة على مستوى وزراء الخارجية في القاهرة في الفترة من ٣ إلى ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٧ تشرين الأول/أكتوبر (S/2002/1117) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل السودان، يحيل بها نص رسالة موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من وزير الشؤون الخارجية في السودان.

رسالة مؤرخة ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ (S/2003/80) موجهة إلى الأمين العام من ممثل اليونان، يحيل بها نص بيان صادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي في ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ بشأن الإعدامات التي نفذت في السودان.

رسالة مؤرخة ١٦ حزيران/يونيه (S/2003/654) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جنوب أفريقيا لدى الأمم المتحدة بصفته ممثل الرئيس الحالي للاتحاد الأفريقي،

رسالة مؤرخة ٢١ آب/أغسطس (S/2002/947) موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن يبلغه فيها بأن رسالته المؤرخة ١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢ (S/2002/946) قد عُرضت على أعضاء مجلس الأمن؛ وأنهم أحاطوا علماً بما جاء فيها.

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر (S/2002/1064) موجهة إلى الأمين العام من ممثل السودان يحيل بها، بصفته رئيس المجموعة الإسلامية، نص البيان الختامي والإعلانات والقرارات التي اعتمدها المؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية في دورته التاسعة والعشرين، المعقودة في الخرطوم في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

## الفصل ٦

### الحالة في أفريقيا

رسالة مؤرخة ٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢ (S/2002/979) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل موريشيوس يحيل بها توصيات الفريق العامل المخصص لمنع الصراعات وتسويتها في أفريقيا.

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر (S/2002/1064) موجهة إلى الأمين العام من ممثل السودان يحيل بها، بصفته رئيس المجموعة الإسلامية، نص البيان الختامي والإعلانات والقرارات التي اعتمدها المؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية في دورته التاسعة والعشرين، المعقودة في الخرطوم في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

مذكرة من رئيس مجلس الأمن مؤرخة ١٢ كانون الأول/ديسمبر (S/2002/1352) يحيل بها رسالة بالتاريخ نفسه موجهة إلى الرئيس من رئيس الفريق العامل المخصص لمنع نشوب الصراعات في أفريقيا وحلها.

مكتب تنسيق حركة عدم الانحياز، الوثائق الختامية للدورة الثالثة عشرة لمؤتمر قمة رؤساء دول أو حكومات حركة عدم الانحياز، المعقودة في كوالالمبور في الفترة من ٢٠ إلى ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣.

رسالة مؤرخة ٤ حزيران/يونيه (S/2003/617) موجهة إلى الأمين العام من ممثلي الاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية، يحيلان بها نصي البيانين المشتركين للرئيس جورج و. بوش والرئيس فلاديمير ف. بوتين، اللذين اعتمدا في سانت بيترسبورغ يوم ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ بشأن العلاقة الاستراتيجية الجديدة والتعاون بين الولايات المتحدة والاتحاد الروسي فيما يخص الفضاء.

رسالة مؤرخة ٦ حزيران/يونيه (S/2003/637) موجهة إلى الأمين العام من ممثل فرنسا، يحيل بها الإعلان وخطة العمل بشأن أمن المصادر المشعة اللذين اعتمدهما رؤساء دول وحكومات مجموعة البلدان الثمانية في إيفيان، بفرنسا.

## الفصل ٥

### مسألة الهند وباكستان

رسالة مؤرخة ١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢ (S/2002/921) موجهة إلى الأمين العام من ممثل باكستان، يحيل بها نص رسالة مؤرخة ١١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ موجهة إلى الأمين العام من وزير الدولة للشؤون الخارجية في باكستان.

رسالة مؤرخة ١٥ آب/أغسطس (S/2002/946) موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن، يبلغه فيها باعتزامه تعيين البريغادير - جنرال بيرتي بوونتي (فنلندا) بصفته كبير المراقبين العسكريين المقبل في فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان.

مذكرة من رئيس مجلس الأمن مؤرخة ٢٨ شباط/فبراير (S/2003/235) بشأن الفريق العامل المخصص لمنع نشوب الصراعات في أفريقيا وحلها.

رسالة مؤرخة ٤ آذار/مارس (S/2003/332) موجهة إلى الأمين العام من ممثل ماليزيا، يحيل بها، بصفته رئيس مكتب تنسيق حركة عدم الانحياز، الوثائق الختامية للدورة الثالثة عشرة لمؤتمر قمة رؤساء دول أو حكومات حركة عدم الانحياز، المعقودة في كوالالمبور في الفترة من ٢٠ إلى ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣.

رسالة مؤرخة ٣ حزيران/يونيه (S/2003/619) موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية يحيل بها، بصفته رئيس المجموعة الإسلامية، نص البيان الختامي وإعلان طهران والقرارات التي اتخذها المؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية في دورته الثلاثين، المعقودة في طهران في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣.

## الفصل ٧

### رسائل متعلقة بلجنة الأمم المتحدة الاستشارية الدائمة المعنية بمسائل الأمن في وسط أفريقيا

رسالة مؤرخة ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (S/2002/988) موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية أفريقيا الوسطى، يحيل بها تقرير الاجتماع الوزاري الثامن عشر للجنة الأمم المتحدة الاستشارية الدائمة المعنية بمسائل الأمن في وسط أفريقيا، المعقود في بانغي، في الفترة من ٢٦ إلى ٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ (S/2003/610) موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية أفريقيا الوسطى، يحيل بها، في جملة أمور، تقرير الاجتماع

مذكرة من رئيس مجلس الأمن مؤرخة ٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ (S/2003/11) يفيد فيها بأنه قد جرت الموافقة، بعد إجراء مشاورات بين أعضاء مجلس الأمن، على أن يعمل السيد اسماعيل أبراو غاسبار مارتنز، ممثل أنغولا الدائم لدى الأمم المتحدة، رئيسا للفريق العامل المخصص لمنع نشوب الصراعات في أفريقيا وحلها لفترة تنتهي في ١ آذار/مارس ٢٠٠٣.

رسالة مؤرخة ١٥ كانون الثاني/يناير (S/2003/66) موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن، يبلغه فيها بأنه قرر تمديد تعيين السيد محمد سحنون بصفته مستشاره الخاص لشؤون أفريقيا حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣.

رسالة مؤرخة ٢٠ كانون الثاني/يناير (S/2003/67) موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن يبلغه فيها بأن رسالته المؤرخة ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ (S/2003/66) قد عُرضت على أعضاء مجلس الأمن؛ وأنهم أحاطوا علما بما جاء فيها.

رسالة مؤرخة ٢٧ كانون الثاني/يناير (S/2003/125) موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن، يبلغه فيها بأن المجلس قرر تمديد ولاية السيد إبراهيم غامباري، بوصفه مستشاره للمهمات الخاصة في أفريقيا، حتى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٤.

رسالة مؤرخة ٣١ كانون الثاني/يناير (S/2003/126) موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن، يبلغه فيها بأن رسالته المؤرخة ٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ (S/2003/125) قد عُرضت على أعضاء مجلس الأمن؛ وأنهم أحاطوا علما بالقرار الذي ورد فيها.

## الفصل ١٠

### رسائل تتصل بالعلاقات بين

#### هندوراس والسلفادور

رسالة مؤرخة ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢

(S/2002/1088) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من وزير خارجية هندوراس، وضميمتها.

رسالة مؤرخة ٢٤ أيلول/سبتمبر (S/2002/1102)

موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل السلفادور، يحيل بها رسالة مؤرخة ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من وزيرة خارجية السلفادور.

رسالة مؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر

(S/2002/1194) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل السلفادور، يحيل بها رسالة مؤرخة ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من وزيرة خارجية السلفادور.

رسالة مؤرخة ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣

(S/2003/306) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل هندوراس، يحيل بها مذكرة مؤرخة ١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣ موجهة إلى وزيرة خارجية السلفادور من نائب وزير خارجية هندوراس .

رسالة مؤرخة ٨ نيسان/أبريل (S/2003/430) موجهة

إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل هندوراس، يحيل بها رسالة مؤرخة ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣ موجهة إلى الأمين العام لمعهد البلدان الأمريكية للجغرافيا والتاريخ من رئيس القسم الوطني لهندوراس بلجنة ترسيم الحدود بين هندوراس والسلفادور، مرفق بها ضميمتان.

رسالة مؤرخة ٢٠ أيار/مايو (S/2003/561) موجهة

إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل هندوراس، مرفق بها ضميمة.

الوزاري التاسع عشر للجنة الأمم المتحدة الاستشارية الدائمة المعنية بمسائل الأمن في وسط أفريقيا، المعقود في برازافيل، في الفترة من ١٤ إلى ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٣.

## الفصل ٨

### رسالة تتعلق بمجلس التعاون الخليجي

رسالة مؤرخة ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢

(S/2002/1042) موجهة إلى الأمين العام من ممثل عمان، يحيل بها نص البيان الصحفي الذي اعتمد في ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ خلال الدورة الرابعة والثمانين للمجلس الوزاري لمجلس التعاون لدول الخليج العربي المعقود في جده.

## الفصل ٩

### رسائل تتعلق بمسألة جزر طنب الكبرى

#### وطنب الصغرى وأبو موسى

رسالة مؤرخة ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢

(S/2002/1042) موجهة إلى الأمين العام من ممثل عمان، يحيل بها نص البيان الصحفي الذي اعتمد في ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ خلال الدورة الرابعة والثمانين للمجلس الوزاري لمجلس التعاون لدول الخليج العربي المعقود في جده.

رسالة مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر (S/2002/1082)

موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية، يحيل بها نص قرار اتخذته مجلس جامعة الدول العربية في الدورة العادية الثامنة عشرة بعد المائة للمجلس المنعقدة على مستوى وزراء الخارجية، في القاهرة في يومي ٤ و ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.

## الفصل ١١

### رسالة من السويد

يحيل بها بيانا صادرا عن وزير خارجية أذربيجان في الاجتماع العاشر لمجلس منظمة الأمن والتعاون في أوروبا المعقود في بورتو، البرتغال في ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (S/2002/1110) موجهة إلى الأمين العام من ممثل السويد، يحيل بها رسالة بنفس التاريخ موجهة إلى الأمين العام من وزير خارجية السويد، مرفق بها ضميمه.

## الفصل ١٢

### رسائل متعلقة بالإرهاب

رسالة مؤرخة ٤ آذار/مارس ٢٠٠٣ (S/2003/332) موجهة إلى الأمين العام من ممثل ماليزيا، يحيل بها، بصفته رئيس مكتب تنسيق حركة عدم الانحياز، الوثائق الختامية للمؤتمر الثالث عشر لرؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز المعقود في كوالالمبور من ٢٠ إلى ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣.

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (S/2002/1064) موجهة إلى الأمين العام من ممثل السودان، يحيل بها، بصفته رئيس المجموعة الإسلامية، البيان الختامي والإعلانات والقرارات التي اعتمدها المؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية في دورته التاسعة والعشرين المعقودة في الخرطوم من ٢٥ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ١٢ أيار/مايو (S/2003/541) موجهة إلى الأمين العام من ممثل الجماهيرية العربية الليبية، مرفق بها ضميمه.

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر (S/2002/1065) موجهة إلى الأمين العام من ممثل كازاخستان يحيل بها وثيقة آلماني التي وقعها في ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ رؤساء دول أو حكومات البلدان الأعضاء في المؤتمر المعني بالتفاعل وتدابير بناء الثقة في آسيا.

رسالة مؤرخة ١٣ أيار/مايو (S/2003/544) موجهة إلى الأمين العام من ممثل كوبا، يحيل بها بيانا صادرا عن وزارة خارجية كوبا في ٢ أيار/مايو ٢٠٠٣.

رسالة مؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر (S/2002/1188) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية، يحيل بها بيانا صادرا عن الجامعة في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ بمناسبة يوم الأمم المتحدة.

رسالة مؤرخة ٣ حزيران/يونيه (S/2003/619) موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية، يحيل بها، بصفته رئيس المجموعة الإسلامية، البيان الختامي وإعلان طهران والقرارات التي اعتمدها المؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية في دورته الثلاثين المعقودة في طهران من ٢٨ إلى ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣.

## الفصل ١٣

### رسائل بشأن الحالة فيما يتصل بناغورني كاراباخ والعلاقات بين أرمينيا وأذربيجان

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (S/2002/1064) موجهة إلى الأمين العام من ممثل السودان، يحيل بها، بصفته رئيس المجموعة الإسلامية، البيان الختامي والإعلانات والقرارات التي اعتمدها المؤتمر الإسلامي لوزراء

رسالة مؤرخة ٤ كانون الأول/ديسمبر (S/2002/1335) موجهة إلى الأمين العام من ممثل الاتحاد الروسي، يحيل بها بيانا مشتركا بشأن نتائج اجتماع مجلس وزراء خارجية الدول الأعضاء في منظمة تعاون شانغهاي اعتمد في موسكو في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٩ كانون الأول/ديسمبر (S/2002/1344) موجهة إلى الأمين العام من ممثل أذربيجان،

رسالة مؤرخة ٢٨ تموز/يوليه (S/2003/765) موجهة  
إلى الأمين العام من ممثل أرمينيا.

#### الفصل ١٤

### رسائل متعلقة بتنفيذ الاتفاق المبرم بين الوكالة الدولية للطاقة الذرية وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لتطبيق الضمانات المتصلة بمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢  
(S/2002/1064) موجهة إلى الأمين العام من ممثل السودان،  
يحيل بها، بصفته رئيس المجموعة الإسلامية، البيان الختامي  
والإعلانات والقرارات التي اعتمدها المؤتمر الإسلامي لوزراء  
الخارجية في دورته التاسعة والعشرين المعقودة في الخرطوم  
من ٢٥ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣  
(S/2003/79) موجهة إلى الأمين العام من ممثل اليونان، يحيل  
بها بيانا صادرا في ١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ عن رئاسة  
الاتحاد الأوروبي بشأن إعلان جمهورية كوريا الشعبية  
الديمقراطية رسميا اعتزامها الانسحاب من معاهدة عدم  
انتشار الأسلحة النووية.

رسالة مؤرخة ٢٤ كانون الثاني/يناير (S/2003/91)  
موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية كوريا  
الشعبية الديمقراطية، يحيل بها رسالة مؤرخة ١٠ كانون  
الثاني/يناير ٢٠٠٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من وزير  
خارجية جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، مرفق بها  
ضميمتان.

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٤ شباط/فبراير  
(S/2003/182) موجهتان من الأمين العام إلى رئيس الجمعية

الخارجية في دورته التاسعة والعشرين المعقودة في الخرطوم  
من ٢٥ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٩ كانون الأول/ديسمبر  
(S/2002/1344) موجهة إلى الأمين العام من ممثل أذربيجان،  
يحيل بها بيانا صادرا عن وزير خارجية أذربيجان في  
الاجتماع العاشر لمجلس منظمة الأمن والتعاون في أوروبا  
المعقود في بورتو، البرتغال في ٧ كانون الأول/ديسمبر  
٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣  
(S/2003/233) موجهة إلى الأمين العام من ممثل أرمينيا، مرفق  
بها ضميمة.

رسالة مؤرخة ٤ آذار/مارس (S/2003/249) موجهة  
إلى الأمين العام من ممثل أذربيجان، يحيل بها نداء من لاجئي  
خوجالي موجهها إلى الأمم المتحدة ومجلس أوروبا ومنظمة  
الأمن والتعاون في أوروبا.

رسالة مؤرخة ٢٨ آذار/مارس (S/2003/392)  
موجهة إلى الأمين العام من ممثل أرمينيا إجابة على رسالة  
مؤرخة ٤ آذار/مارس ٢٠٠٣ موجهة إلى الأمين العام من  
ممثل أذربيجان (S/2003/249)، مرفق بها ضميمة.

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢ أيار/مايو  
(S/2003/528) موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن  
من ممثل أذربيجان، يحيل بهما رسالة موجهة من وزير  
خارجية أذربيجان.

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١١ تموز/يوليه  
(S/2003/706) موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن  
من ممثل أذربيجان، يحيل بهما رسالتين متطابقتين موجهتين  
إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من وزير خارجية  
أذربيجان.

رسالة مؤرخة ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ (S/2003/619) موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية يحيل بها، بصفته رئيس المجموعة الإسلامية، البيان الختامي وإعلان طهران والقرارات التي اعتمدها المؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية في دورته الثلاثين المعقودة في طهران من ٢٨ إلى ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣.

## الفصل ١٦

### رسالة متعلقة بالحالة في جزر القمر

رسالة مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (S/2002/1079) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية يحيل بها قرارا اتخذته مجلس الجامعة في دورته العادية الثامنة عشرة بعد المائة المعقودة على مستوى وزراء الخارجية في القاهرة من ٣ إلى ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.

## الفصل ١٧

### رسائل متعلقة بالحالة بين جمهورية إيران الإسلامية والعراق

رسالة مؤرخة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (S/2002/1098) موجهة إلى الأمين العام من ممثل العراق.  
رسالة مؤرخة ٢ كانون الأول/ديسمبر (S/2002/1324) موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية إيران الإسلامية.

رسالة مؤرخة ١٢ كانون الأول/ديسمبر (S/2002/1361) موجهة إلى الأمين العام من ممثل العراق.  
رسالة مؤرخة ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ (S/2003/44) موجهة إلى الأمين العام من ممثل العراق.

العام ورئيس مجلس الأمن، يحيل بهما رسالة مؤرخة ١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣ موجهة من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، مرفق بهما ضميمه.

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢٠ شباط/فبراير (S/2003/224) موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من ممثل الجماهيرية العربية الليبية، مرفق بهما ضميمه.

رسالة مؤرخة ٢٨ شباط/فبراير (S/2003/238) موجهة إلى الأمين العام من ممثلي الصين والاتحاد الروسي، يحيلان بها بلاغين مشتركين صادرين عن وزير خارجية الصين والاتحاد الروسي.

رسالة مؤرخة ٢٦ حزيران/يونيه (S/2003/673) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، يحيل بها رسالة بنفس التاريخ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من وزير خارجية جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

## الفصل ١٥

### رسائل متعلقة بمنظمة المؤتمر الإسلامي

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (S/2002/1064) موجهة إلى الأمين العام من ممثل السودان، يحيل بها، بصفته رئيس المجموعة الإسلامية، البيان الختامي والإعلانات والقرارات التي اعتمدها المؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية في دورته التاسعة والعشرين المعقودة في الخرطوم من ٢٥ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٢٧ أيلول/سبتمبر (S/2002/1125) موجهة إلى الأمين العام من ممثل السودان يحيل بها البيان الختامي لاجتماع التنسيق السنوي لوزراء خارجية الدول الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي المعقود في مقر الأمم المتحدة في ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.



## الفصل ١٨

### رسائل متعلقة بمنطقة البحيرات الكبرى

رسالة مؤرخة ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ (S/2002/1174) موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن يبلغه فيها باعتزامه تمديد ولاية السيد إبراهيم فال، ممثله الخاص لمنطقة البحيرات الكبرى، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣.

رسالة مؤرخة ١٨ تشرين الأول/أكتوبر (S/2002/1175) موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن، يبلغه فيها بأن أعضاء المجلس أُطِّلعوا على رسالته المؤرخة ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ (S/2002/1174) وأحاطوا علماً بمضمونها.

## الفصل ١٩

### رسالة من جامعة الدول العربية في يوم الأمم المتحدة

رسالة مؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ (S/2002/1188) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب عن جامعة الدول العربية يحيل بها بياناً صادراً عن الجامعة في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢. بمناسبة يوم الأمم المتحدة.

## الفصل ٢٠

### دور مجلس الأمن في منع نشوب الصراعات المسلحة

تقرير الأمين العام المؤرخ ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ (S/2002/1269) بشأن منع نشوب الصراعات المسلحة: وجهات نظر أجهزة منظومة الأمم المتحدة ومؤسساتها وهيئاتها، مقدم عملاً بالفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ٥٥/٢٨١.

## الفصل ٢١

### رسائل متعلقة بمنظمة التعاون في آسيا الوسطى

رسالة مؤرخة ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ (S/2002/1246) موجهة إلى الأمين العام من ممثلي كازاخستان وقيرغيزستان وطاجيكستان وأوزبكستان يحيلون بها البيان المشترك وإعلان دوشانبي الذي وقعه رؤساء كازاخستان وقيرغيزستان وطاجيكستان وأوزبكستان خلال مؤتمر قمة رؤساء الدول الأعضاء في منظمة التعاون في آسيا الوسطى المعقود في دوشانبي يومي ٥ و ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣ (S/2003/703) موجهة إلى الأمين العام من ممثل كازاخستان، يحيل بها بياناً مشتركاً صادراً في آلماتي في ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣ عن رؤساء كازاخستان وقيرغيزستان وطاجيكستان وأوزبكستان، الأعضاء في منظمة التعاون في آسيا الوسطى.

## الفصل ٢٢

### رسائل متعلقة بالحالة بين كوبا والولايات المتحدة الأمريكية

رسالة مؤرخة ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ (S/2002/1302) موجهة إلى الأمين العام من ممثل كوبا، مرفق بها ضميمه.

رسالة مؤرخة ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر (S/2002/1279) موجهة إلى الأمين العام من ممثل كوبا، يحيل بها وقائع المؤتمر الصحفي الذي عقده وزير خارجية كوبا في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢.

## الفصل ٢٥ رسالة مؤرخة ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣

### رسائل من الاتحاد الروسي

رسالة مؤرخة ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

(S/2002/1335) موجهة إلى الأمين العام من ممثل الاتحاد الروسي يحيل بها بيانا مشتركا بشأن نتائج اجتماع مجلس وزراء خارجية الدول الأعضاء في منظمة تعاون شانغهاي اعتمد في موسكو في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢.

رسالة مؤرخة ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣

(S/2003/608) موجهة إلى الأمين العام من ممثل الاتحاد الروسي يحيل بها نداء سانت بطرسبرغ الذي اعتمده في ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ رؤساء الدول والحكومات المشاركون في الأنشطة الدولية المكرسة للذكرى الـ ٣٠٠ لتأسيس سانت بطرسبرغ.

رسالة مؤرخة ١٠ حزيران/يونيه (S/2003/642)

موجهة إلى الأمين العام من ممثل الاتحاد الروسي يحيل بها إعلانا وقعه رؤساء الدول الأعضاء في منظمة تعاون شانغهاي في موسكو في ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٣.

## الفصل ٢٦

### الحالة في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة

رسالة مؤرخة ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

(S/2002/1345) موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن، يحيل بها رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ موجهة من الأمين العام لمنظمة حلف شمال الأطلسي بشأن انتهاء بعثة الثعلب الأشقر في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ والحاجة إلى بعثة متابعة.

(S/2003/509) موجهة إلى الأمين العام من ممثل كوبا، مرفق بها ضميمية.

رسالة مؤرخة ١٣ أيار/مايو (S/2003/544) موجهة

إلى الأمين العام من ممثل كوبا، يحيل بها بيانا صادرا عن وزارة خارجية كوبا في ٢ أيار/مايو ٢٠٠٣.

رسالة مؤرخة ٥ حزيران/يونيه (S/2003/629)

موجهة إلى الأمين العام من ممثل كوبا، يحيل بها بيانا صادرا عن رئيس كوبا في ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣.

## الفصل ٢٣

### رسالة متعلقة بمبادرة أوروبا الوسطى

رسالة مؤرخة ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢

(S/2002/1301) موجهة إلى الأمين العام من ممثل جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، يحيل بها الوثيقة الختامية لاجتماع رؤساء حكومات الدول الأعضاء في مبادرة أوروبا الوسطى المعتمد في سكوبيي في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢.

## الفصل ٢٤

### رسالة متعلقة بالعلاقات بين أوغندا

#### ورواندا

رسالة مؤرخة ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

(S/2002/1325) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا، يحيل بها بيانا مشتركا صادرا عن حكومتي أوغندا ورواندا.

## الفصل ٢٧

### رسالة من جمهورية إيران الإسلامية

يحيل بها بيانا صادرا عن وزارة خارجية أوكرانيا في ٢٩  
كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

## الفصل ٣١

### الحالة في يوغوسلافيا السابقة

رسالة مؤرخة ٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣ (S/2003/170)  
موجهة إلى الأمين العام من ممثل صربيا والجبل الأسود\*.

## الفصل ٣٢

### رسائل متعلقة بكوريا

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢٠ شباط/فبراير  
٢٠٠٣ (S/2003/224) موجهتان إلى الأمين العام ورئيس  
مجلس الأمن من ممثل الجماهيرية العربية الليبية، مرفق بهما  
ضميمة.

رسالة مؤرخة ٤ آذار/مارس (S/2003/332) موجهة  
إلى الأمين العام من ممثل ماليزيا يحيل بها، بصفته رئيس  
مكتب تنسيق حركة عدم الانحياز، الوثائق الختامية للمؤتمر  
الثالث عشر لرؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز  
المعقد في كوالالمبور من ٢٠ إلى ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣.

رسالة مؤرخة ١ تموز/يوليه (S/2003/681) موجهة  
إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية كوريا الشعبية  
الديمقراطية، يحيل بها بيانا صادرا في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ عن  
رئيس بعثة بانغونجوم التابعة للجيش الشعبي الكوري.

رسالة مؤرخة ٢٨ تموز/يوليه (S/2003/768) موجهة  
إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جمهورية كوريا الشعبية  
الديمقراطية، يحيل بها مذكرة مؤرخة ٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣.

\* اعتبارا من ٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣، تغير اسم جمهورية  
يوغوسلافيا الاتحادية فأصبح صربيا والجبل الأسود.

## الفصل ٢٨

### رسالة من كولومبيا

رسالة مؤرخة ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢  
(S/2002/1388) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل  
كولومبيا، مرفق بها ضميمة.

## الفصل ٢٩

### رسالة متصلة بالعلاقات بين أوغندا والسودان

رسالة مؤرخة ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣  
(S/2003/71) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أوغندا،  
يحيل بها بيانا مشتركا صادرا عن وزير الدفاع الأوغندي  
ووزير الدفاع السوداني.

## الفصل ٣٠

### رسالة متصلة بالعلاقات بين الاتحاد الروسي وأوكرانيا

رسالة مؤرخة ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣  
(S/2003/156) موجهة إلى الأمين العام من ممثل أوكرانيا،

### الفصل ٣٣

#### رسالة من ماليزيا

رسالة مؤرخة ٤ آذار/مارس ٢٠٠٣ (S/2003/332) موجهة إلى الأمين العام من ممثل ماليزيا يحيل بها، بصفته رئيس مكتب تنسيق حركة عدم الانحياز، الوثائق الختامية للمؤتمر الثالث عشر لرؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز المعقود في كوالالمبور من ٢٠ إلى ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٣.

### الفصل ٣٤

#### الحالة في طاجيكستان وعلى امتداد الحدود الطاجيكية الأفغانية

رسالة مؤرخة ٨ أيار/مايو ٢٠٠٣ (S/2003/542) موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن، يعلم فيها المجلس باعترامه مواصلة أنشطة مكتب الأمم المتحدة لبناء السلام في طاجيكستان لفترة أخرى مدتها سنة واحدة حتى ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٤.

رسالة مؤرخة ١٣ أيار/مايو (S/2003/543) موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن يعلمه فيها بأن أعضاء المجلس أطلعوا على رسالته المؤرخة ٨ أيار/مايو ٢٠٠٣ (S/2003/542) وأنهم أحاطوا علما بما يعتزمه وبالمعلومات الواردة في الرسالة.

### الفصل ٣٥

#### رسالة متصلة بالعلاقات بين بوركينا فاسو وكوت ديفوار

رسالة مؤرخة ٢١ أيار/مايو ٢٠٠٣ (S/2003/564) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثلي بوركينا فاسو وكوت ديفوار، يحيلان بها البيان الختامي المعتمد خلال الزيارة التي قام بها وزير الدولة ووزير الخارجية والتعاون الإقليمي لبوركينا فاسو إلى أبيدجان يومي ٨ و ٩ أيار/مايو ٢٠٠٣.

### الفصل ٣٦

#### رسائل متعلقة بجزر سليمان

رسالة مؤرخة ٢١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ (S/2003/753) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل فيجي، يحيل بها بياناً صادراً في نيويورك في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ عن وزراء خارجية مجموعة منتدى جزر المحيط الهادئ.

رسالة مؤرخة ٣١ تموز/يوليه (S/2003/799) موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثل جزر سليمان، يحيل بها الوثائق المتعلقة ببعثة المساعدة الإقليمية التي تتولى استراليا قيادتها والموفدة إلى جزر سليمان.

## الجزء السادس

### أعمال الهيئات الفرعية التابعة لمجلس الأمن

٢٠٠٣، رفع المجلس نظام الجزاءات الشاملة المفروضة على العراق ولم يُبق إلا على حظر الأسلحة.

وفي عام ٢٠٠٢، كان مكتب اللجنة يتألف من أولي بيتر كولبي (النرويج) رئيساً، ونائبين للرئيس من وفدي بلغاريا وموريشيوس. وفي عام ٢٠٠٣، كان يتألف من غونتر بلوغر (ألمانيا) رئيساً ونائبين للرئيس من بلغاريا وباكستان.

وخلال الفترة قيد النظر، عقدت اللجنة تسع جلسات رسمية وعددا كبيرا من المشاورات غير الرسمية على مستوى الخبراء لمناقشة مختلف المسائل المتصلة بنظام الجزاءات، ولا سيما المتعلقة بتنفيذ ترتيبات النفط مقابل الغذاء التي نص عليها القرار ٩٨٦ (١٩٩٥). ولم يجر أي استعراض للجزاءات منذ اتخاذ القرار ١١٩٤ (١٩٩٨).

وخلال الفترة المستعرضة، عملت اللجنة بالتعاون الوثيق مع مكتب برنامج العراق لكفالة الفعالية في تنفيذ جميع الترتيبات ذات الصلة التي اتخذت في إطار برنامج النفط مقابل الغذاء المنشأ بموجب القرار ٩٨٦ (١٩٩٥). وقد تم باستمرار تمديد البرنامج وآخر قرارات في هذا الصدد هي ١٤٤٣ (٢٠٠٢) و ١٤٤٧ (٢٠٠٢) و ١٤٨٣ (٢٠٠٣). وبموجب القرار ١٤٧٢ (٢٠٠٣) المؤرخ ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣، نقح مجلس الأمن برنامج النفط مقابل الغذاء لفترة مؤقتة مدتها ٤٥ يوما لكفالة استمرار توريد الإمدادات الإنسانية لشعب العراق. وتلقت اللجنة تعليمات لكي ترصد عن كثب تنفيذ بعض الأحكام الرئيسية من ذلك القرار. وتم تمديد تلك التدابير بموجب القرار ١٤٧٦ (٢٠٠٣) إلى غاية ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ ثم بموجب القرار ١٤٨٣

فيما يلي الهيئات الفرعية التابعة لمجلس الأمن التي باشرت أعمالها خلال الفترة المستعرضة:

#### الفصل ١

#### لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠) بشأن الحالة بين العراق والكويت

كلف مجلس الأمن اللجنة المنشأة بموجب القرار ٦٦١ (١٩٩٠) بشأن الحالة بين العراق والكويت بمهمة كفالة فعالية تنفيذ الأحكام الواردة في القرارات ذات الصلة بالجزاءات المفروضة على العراق، ولا سيما القرارات ٦٦١ (١٩٩٠) و ٦٦٥ (١٩٩٠) و ٦٦٦ (١٩٩٠) و ٦٦٩ (١٩٩٠) و ٦٧٠ (١٩٩٠) و ٦٨٧ (١٩٩١) و ٦٩٢ (١٩٩١) و ٧٠٠ (١٩٩١) و ٧٠٦ (١٩٩١) و ٧٠٧ (١٩٩١) و ٧١٢ (١٩٩١) و ٧١٥ (١٩٩١) و ٧٧٣ (١٩٩٢) و ٧٧٨ (١٩٩٢) و ٨٠٦ (١٩٩٣) و ٨٣٣ (١٩٩٣) و ٨٩٩ (١٩٩٤) و ٩٨٦ (١٩٩٥) و ١١١١ (١٩٩٧) و ١١٤٣ (١٩٩٧) و ١١٥٣ (١٩٩٨) و ١١٥٨ (١٩٩٨) و ١١٧٥ (١٩٩٨) و ١٢١٠ (١٩٩٨) و ١٢٤٢ (١٩٩٩) و ١٢٦٦ (١٩٩٩) و ١٢٨١ (١٩٩٩) و ١٢٨٤ (١٩٩٩) و ١٢٩٣ (٢٠٠٠) و ١٣٠٢ (٢٠٠٠) و ١٣٣٠ (٢٠٠٠) و ١٣٥٢ (٢٠٠١) و ١٣٦٠ (٢٠٠١) و ١٣٨٢ (٢٠٠١) و ١٤٠٩ (٢٠٠٢) و ١٤٤١ (٢٠٠٢) و ١٤٤٣ (٢٠٠٢) و ١٤٤٧ (٢٠٠٢) و ١٤٥٤ (٢٠٠٢) و ١٤٧٢ (٢٠٠٣) و ١٤٧٦ (٢٠٠٣) و ١٤٨٣ (٢٠٠٣) وبموجب القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣) المؤرخ ٢٢ أيار/مايو

(٢٠٠٣) إلى غاية ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، تاريخ إنهاء برنامج النفط مقابل الغذاء وحل اللجنة.

## الفصل ٢ مجلس إدارة لجنة الأمم المتحدة للتعويضات

تكمّن ولاية لجنة الأمم المتحدة للتعويضات في تجهيز المطالبات ودفع التعويضات عن الخسائر والأضرار الناجمة مباشرة عن غزو العراق للكويت واحتلاله لها. وخلال الفترة المستعرضة، عقد مجلس إدارة لجنة الأمم المتحدة للتعويضات أربع دورات عادية (من الخامسة والأربعين إلى الثامنة والأربعين) ودورة استثنائية واحدة (الحادية عشرة)، نظر خلالها في عدة مسائل تتصل بأنشطة اللجنة.

واتخذ مجلس الإدارة القرارات التالية بشأن مختلف فئات المطالبات:

### تجهيز المطالبات

#### الفئة دال

وافق مجلس الإدارة على تقارير وتوصيات فريق المفاوضين المعيّنين بمطالبات الفئتين دال ١ و دال ٢ بشأن الجزء الثاني من القسط الثاني عشر والجزأين الأول والثاني من القسط الرابع عشر والجزأين الأول والثاني من القسط الخامس عشر والجزء الأول من القسط السادس عشر من مطالبات الفئة دال (المطالبات الفردية للتعويض عن أضرار بمبلغ يزيد على ١٠٠ ٠٠٠ دولار).

المبلغ الموصى به

عدد المطالبات المسواة

١ ٨٦٥ ٧٥٣ ٤١١ ١٧٦,٣٣ من دولارات  
الولايات المتحدة

#### الفئة هاء

فيما يتعلق بمطالبات الفئة هاء (المطالبات المقدمة من الشركات وغيرها من كيانات القطاع الخاص القانونية

وفي ١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، اعتمدت اللجنة مبادئها التوجيهية لتنفيذ الفقرتين ١٩ و ٢٣ من القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣) المتعلقة بتحديد الكيانات والأفراد الذين يتعين تجميد أصولهم وتحويلها إلى صندوق التنمية للعراق. وفي ٢٧ حزيران/يونيه، اعتمدت اللجنة قائمة أولى بمؤلاء الأفراد وفقا للفقرتين ١٩ و ٢٣ من القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣). وهذه القائمة متاحة في موقع الإنترنت التالي: <http://www.un.org/docs/sc/committees/iraqukuwait/1483-list.htm>.

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدمت اللجنة إلى مجلس الأمن تقريرين (S/2002/1261 و S/2003/331) بشأن أعمالها فيما يتصل بتنفيذ المرحلتين الحادية عشرة والثانية عشرة من برنامج النفط مقابل الغذاء.

ووفقا للفقرة الفرعية (و) من الفقرة ٦ من المبادئ التوجيهية الخاصة بتيسير تنفيذ الفقرات ٢٤ و ٢٥ و ٢٧ من القرار ٦٨٧ (١٩٩١)، تنفيذا تاما على الصعيد الدولي، قدمت اللجنة إلى مجلس الأمن ثلاثة تقارير (S/2002/1167 و S/2003/61 و S/2003/507) تفصل بينها فترة تسعين يوما عن تنفيذ الحظر على الأسلحة وما يتصل بذلك من جزاءات مفروضة على العراق وواردة في قرارات مجلس الأمن ذات الصلة.

وفي ٥ آذار/مارس ٢٠٠٣، اعتمد تقرير اللجنة السنوي عن أنشطتها الرئيسية خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ (S/2003/300).

ووافق مجلس الإدارة على تقارير وتوصيات فريق المفوضين المعني بمطالبات الفئة هاء ٤ بشأن الأقساط الثامن عشر والحادي والعشرين والثاني والعشرين والثالث والعشرين والثالث والعشرين (ألف) والرابع والعشرين من مطالبات الفئة هاء ٤ (المطالبات المقدمة من شركات القطاع الخاص في الكويت، باستثناء مطالبات قطاع النفط) وعلى التقرير الخاص بشأن المطالبات المتداخلة.

عدد المطالبات المسواة المبلغ الموصى به  
٦٢١ ٥٦٥ ٥٨٧ ٧٨٩ من دولارات الولايات المتحدة

#### الفئة واو

فيما يتعلق بمطالبات الفئة واو (المطالبات المقدمة من الحكومات والمنظمات الدولية)، اتخذ مجلس الإدارة الإجراءات التالية:

ووافق مجلس الإدارة على تقارير وتوصيات فريق المفوضين المعني بمطالبات الفئة واو ٣ بشأن الجزء الثالث من القسط الثالث من مطالبات الفئة واو ٣ (المطالبات المقدمة من حكومة الكويت، باستثناء المطالبات الكويتية المتعلقة بالبيئة).

عدد المطالبات المسواة المبلغ الموصى به  
٢ ١ ٥٠٧ ٦٠٤ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة

ووافق مجلس الإدارة على تقارير وتوصيات فريق المفوضين المعني بمطالبات الفئة واو ٤ بشأن القسط الثاني من مطالبات الفئة واو ٤ (المطالبات المتعلقة بالبيئة).

ومؤسسات القطاع العام)، اتخذ مجلس الإدارة الإجراءات التالية:

ووافق مجلس الإدارة على تقرير وتوصيات فريق المفوضين المعني بمطالبات الفئة هاء ١ بشأن القسط الثامن من مطالبات الفئة هاء ١ (مطالبات قطاع النفط).

عدد المطالبات المسواة المبلغ الموصى به  
١٢ ٣٦ ٣٧٨,٠٧٠ من دولارات الولايات المتحدة

ووافق مجلس الإدارة على تقارير وتوصيات فريق المفوضين المعني بمطالبات الفئة هاء ٢ بشأن الأقساط الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر من مطالبات الفئة هاء ٢ (المطالبات المقدمة نيابة عن شركات وكيانات تجارية أخرى غير مسجلة في الكويت، باستثناء العاملة منها في قطاع النفط والتشييد/الهندسة والمطالبات المتصلة بضمانات التصدير والتأمين).

عدد المطالبات المسواة المبلغ الموصى به  
٦٠٨ ٧٨ ٠٢١ ٠٣٠ من دولارات الولايات المتحدة

ووافق مجلس الإدارة على تقارير وتوصيات فريق المفوضين المعني بمطالبات الفئة هاء ٣ بشأن الأقساط الثاني والعشرين والرابع والعشرين والخامس والعشرين والسادس والعشرين والسابع والعشرين من مطالبات الفئة هاء ٣ (المطالبات غير الكويتية في قطاع التشييد والهندسة).

عدد المطالبات المسواة المبلغ الموصى به  
٦٥ ١٩ ٧٥١ ١٩٣ من دولارات الولايات المتحدة

وخلال الفترة المستعرضة، تصرفت اللجنة بموجب مقرر مجلس الإدارة ١٠٠ (S/AC.26/Dec.100 (2000)/Rev.1) و ١٩٧ (S/AC.26/Dec.197 (2003))، فأتاحت مبلغاً مجموعه ٦٣٢ ٤٢٠ ٢٢٣ دولاراً للحكومات والمنظمات الدولية قصد توزيعه على ٢٧٠٣ من أصحاب المطالبات التي تم إقرارها في الفئات دال وهاء وواو.

وتضمنت مرحلة الدفع الأولى مدفوعات أولية قيمتها ٢٥٠٠ دولار لكل فرد أقرت مطالبته في الفئتين ألف (المطالبات المقدمة من أفراد للتعويض عن أضرار من جراء مغادرة الكويت أو العراق) وجيم (المطالبات الفردية للتعويض عن أضرار بمبلغ يصل إلى ١٠٠ ٠٠٠ دولار)، فضلاً عن دفع كامل مبالغ التعويضات الموافق عليها لجميع من أقرت مطالباتهم في الفئة باء (مطالبات التعويض عن الوفاة أو الإصابة الجسدية الجسيمة). وفي المرحلة الثانية، أتيحت مبالغ تصل إلى ١٠٠ ٠٠٠ دولار للمطالبات التي أقرت في جميع الفئات. وبانتهاء مرحلتها الأولى والثانية في تموز/يوليه ١٩٩٩ وأيلول/سبتمبر ٢٠٠٠، على التوالي، وضعت اللجنة تحت تصرف الحكومات والمنظمات الدولية كامل مدفوعات التعويضات التي تم إقرارها في الفئات ألف وباء وجيم قصد صرفها لأصحاب المطالبات الفردية.

وفي إطار مرحلة الدفع الثالثة، تلقى أصحاب المطالبات التي أقرت في الفئات دال وهاء وواو مبلغاً أولياً قدره ٥ ملايين دولار (أو الرصيد غير المدفوع) ثم مدفوعات لاحقة بمبلغ ١٠ ملايين دولار (أو الرصيد غير المدفوع)، حسب ترتيب إقرار المطالبات. وأعطيت المدفوعات الأولية للمطالبات التي تم إقرارها حديثاً الأولوية على المدفوعات اللاحقة للمطالبات التي أقرت من قبل. وفي ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، اتخذ مجلس الإدارة المقرر ١٩٧ لدى احتتام دورته الثامنة والأربعين، وأنشأ بموجبه آلية دفع مؤقتة بالنظر إلى تقلص إيرادات صندوق التعويضات. وفي إطار آلية الدفع

عدد المطالبات المسواة المبلغ الموصى به  
٣١ ٧١١ ٠٨٧ ٧٣٧ من دولارات  
الولايات المتحدة

#### الفئة هاء/واو

وافق مجلس الإدارة على تقارير وتوصيات فريق المفوضين المعني بمطالبات الفئة هاء/واو بشأن القسطين الثالث والرابع من مطالبات الفئة هاء/واو (المطالبات المتعلقة بضمانات ائتمانات التصدير المقدمة ضمن الفئة واو ومطالبات التأمين المقدمة ضمن الفئة هاء).

عدد المطالبات المسواة المبلغ الموصى به  
٥٥ ٤ ٨٥١ ٣٢٦ من دولارات  
الولايات المتحدة

وباختصار، قامت اللجنة، خلال الفترة المستعرضة، بتسوية ٣٢٥٩ مطالبة ومنحت مبلغ تعويضات مجموعه ٣٦٧٦ ٦٩٢ ٣٢١ دولاراً.

#### سداد المطالبات

الأموال التي تستخدم لدفع التعويضات تسحب من صندوق الأمم المتحدة للتعويضات الذي يتلقى نسبة مئوية من عائدات بيع النفط والمنتجات النفطية العراقية المصدرة. وهذه النسبة حددها مجلس الأمن في الأصل بـ ٣٠ في المائة بموجب قراره ٧٠٥ (١٩٩١) وأبقى عليها القرار ٩٨٦ (١٩٩٥) والقرارات اللاحقة التي أنشأت ومددت آلية النفط مقابل الغذاء. وتغير مستوى التمويل فأصبح ٢٥ في المائة اعتباراً من كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠. بموجب القرار ١٣٣٠ (٢٠٠٠). وبموجب الفقرة ٢١ من القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣)، قرر المجلس أن تودع في صندوق التعويضات نسبة ٥ في المائة من عائدات جميع مبيعات النفط والمنتجات النفطية والغاز الطبيعي



وفي أعقاب هذا الإعلان اجتمع الرئيس التنفيذي للجنة والمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية مع السلطات العراقية في فيينا يومي ٣٠ أيلول/سبتمبر و ١ تشرين الأول/أكتوبر لإيضاح الترتيبات العملية لاستئناف التفتيشات. وفي الاجتماع ذاته، قدم رئيس الوفد العراقي الإعلانات النصف سنوية المتأخرة الخاصة بالفترة من ١٩٩٨ إلى ٢٠٠٢ والتي يتعين تقديمها بموجب قرارات مجلس الأمن ذات الصلة.

وفي ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، اتخذ مجلس الأمن بالإجماع القرار ١٤٤١ (٢٠٠٢). ونص هذا القرار على تعزيز نظام التفتيش عن طريق إناطة سلطات منقحة وإضافية بمفتشي الأسلحة التابعين للأمم المتحدة. وباتخاذ هذا القرار، أيد المجلس أيضا ما تضمنته رسالة مؤرخة ٨ تشرين الأول/أكتوبر موجهة من الرئيس التنفيذي والمدير العام إلى الجانب العراقي تتضمن الاستنتاجات التي استخلصها من الأحداث الثنائية المعقودة في فيينا بشأن الترتيبات العملية للاضطلاع بأنشطة التفتيش في العراق.

وعلى نحو ما يقتضيه القرار ١٤٤١ (٢٠٠٢)، أبلغت حكومة العراق الأمين العام، في رسالة مؤرخة ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر (S/2002/1242)، المرفق) بأن العراق سيتعامل مع القرار وأنه يرحب بعودة مفتشي الأمم المتحدة. وسافر الرئيس التنفيذي والمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية إلى بغداد في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر، صحبه فريق تحضير يضم زهاء ٣٠ شخصا من المنظمين، لمناقشة التنفيذ العملي للتفتيشات، ولا سيما عملا بالقرار ١٤٤١ (٢٠٠٢). وبدأت التفتيشات رسميا في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢.

وبموجب الفقرة ٣ من القرار ١٤٤١ (٢٠٠٢) يتعين على العراق أن يقدم بيانا دقيقا ووافيا وكاملا عن

المؤقتة، سيتاح مبلغ ٢٠٠ مليون دولار من الصندوق لسداد المطالبات كل ثلاثة أشهر. وسيتلقى أصحاب المطالبات التي يتم إقرارها في جميع الفئات مبلغا أوليا قدره ١٠٠ ٠٠٠ دولار أو مبلغ التعويض الأساسي غير المدفوع، إذا كان هذا الأخير أقل؛ ثم ستجري سلسلة من الدفعات بمبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار لأصحاب المطالبات التي يتم إقرارها حسب الترتيب الذي أقرت به، حتى نفاذ الأموال المتاحة.

وفي ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣، كانت اللجنة قد منحت تعويضات مجموعها ٣٨٨ ٣٨٩ ٢٥٤ ٤٦ دولارا تتصل بـ ١٥٠٨ ١٧٩ من أصحاب مطالبات الأفراد والشركات والحكومات. ودُفع ٩٨٥ ١٧٥ ٧٨٦ ١٧ دولارا من ذلك المبلغ لأصحاب المطالبات التي أقرت.

### الفصل ٣

#### لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش المنشأة عملا بالفقرة ١ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩)

كانت الفترة المستعرضة فترة نشاط مكثف بالنسبة للجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش.

فخلال هذه الفترة، كانت مسألة العراق أحد المواضيع الرئيسية في المناقشة العامة بالدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة. وتزامن افتتاح هذه الدورة مع إعلان وزير خارجية العراق في رسالة مؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر موجهة إلى الأمين العام (S/2002/1034، المرفق) أن حكومة العراق قد قررت السماح بعودة مفتشي الأسلحة التابعين للأمم المتحدة بدون شروط وأن الجانب العراقي مستعد لمناقشة الترتيبات العملية اللازمة لاستئناف عمليات التفتيش.

وفي ٦ آذار/مارس، واستجابة لطلبات العديد من أعضاء مجلس الأمن، كشفت اللجنة وأتاحت في موقعها على الإنترنت وثيقة عمل داخلية تتضمن مجموعة من قضايا نزع السلاح غير المسواة، كانت تتناولها على امتداد السنوات القليلة الماضية كجزء من العملية المنصوص عليها في الفقرة ٧ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩) والرامية إلى تحديد مهام نزع السلاح المتبقية التي ينبغي للعراق أن يكملها.

وبموجب الفقرة ٧ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩)، يتعين على اللجنة أن تضع برنامج عمل لكى يوافق عليه المجلس، يبين كيف تعزز تنفيذ النظام المعزز للرصد والتحقق المستمرين، وينبغي أن تقدم قائمة مهام نزع السلاح المتبقية التي ينبغي للعراق أن يكملها. وقد أرسل المشروع إلى مجلس الأمن في ١٧ آذار/مارس ٢٠٠٣ وقُدمت أيضا نسخة إلى العراق.

ومنذ أول يوم للتفتيش في العراق في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ إلى غاية انسحاب كافة أفراد الأمم المتحدة في ١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣، أجرت اللجنة ٧٣١ عملية تفتيش شملت ٤١١ موقعا منها ٨٨ موقعا لم يجر تفتيشها من قبل. وهذه المواقع هي مواقع إما أعلنها العراق خلال عمليات التفتيش أو في إعلاناته النصف سنوية أو اختارتها اللجنة استنادا إلى معلومات خارجية.

وأجريت أيضا عمليات تفتيش جوية باستخدام الطائرات المروحية التابعة للجنة. وتم الاضطلاع بالعمليات الجوية التابعة للجنة في العراق، بموجب عقود، بواسطة طائرة ثابتة الجناحين و ٨ مروحيات. وظلت اللجنة تتلقى الصور الملتقطة من الجو من المصادر الساتلية التجارية، والإحاطات القائمة على الصور المتوافرة لدى الحكومات. وفي الجزء الثاني من هذه الفترة، تمكنت اللجنة أيضا من استخدام طائرة رصد عالية الارتفاع (U2) تشغلها بالنيابة عنها حكومة

جميع جوانب برامج الرامية إلى تطوير أسلحة كيميائية وبيولوجية ونووية وقذائف تسيارية وغيرها من نظم الإيصال. وبناء على ذلك، قدم العراق في ٧ كانون الأول/ديسمبر إعلانا إلى اللجنة والوكالة وإلى مجلس الأمن، عن طريق رئيسه، يتضمن مادة جديدة بشأن الأنشطة غير المتصلة بالأسلحة خلال الفترة من نهاية عام ١٩٩٨ إلى منتصف عام ٢٠٠٢، وبشأن تطوير القذائف المسموح بها. واستجابة لطلب من الرئيس التنفيذي للجنة خلال زيارته إلى بغداد يوم ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر، قدم الجانب العراقي أيضا إيضاحات بشأن إعلاناته النصف سنوية المتأخرة عن الفترة من ١٩٩٨ إلى ٢٠٠٢، إذ أتاح معلومات تستكمل تلك الإعلانات.

وفي ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ و ٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، قدم الرئيس التنفيذي إحاطة غير رسمية إلى أعضاء مجلس الأمن بشأن التقييم الأولي الذي وضعته اللجنة للإعلان العراقي، وكذلك بشأن تقدم التفتيشات في العراق وغير ذلك من أنشطة اللجنة.

وزار الرئيس التنفيذي والمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية بغداد من ١٩ إلى ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ لإجراء محادثات مع ممثلين لحكومة العراق حول سير أنشطة التفتيش. ووفقا للفقرة ٥ من القرار ١٤٤١ (٢٠٠٢)، أبلغ الرئيس التنفيذي المجلس في ٢٧ كانون الثاني/يناير آخر المستجدات بشأن أنشطة التفتيش المستأنفة وبشأن مدى التعاون العراقي.

وزار الرئيس التنفيذي والمدير العام للوكالة بغداد مرة أخرى في ٨ و ٩ شباط/فبراير ٢٠٠٣. وفي ١٤ شباط/فبراير، قدم الرئيس التنفيذي، خلال اجتماع مفتوح للمجلس، إحاطة أخرى بشأن أنشطة اللجنة.

عملية الاستعراض تلك عندما أُنْخِذ القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣).

وخلال مرحلة التفتيش، تلقى مكتب المعلومات الخارجية من عدد من الدول الأعضاء معلومات بشأن مواقع محددة يُعتقد أنه توجد بها أسلحة دمار شامل. واستنادا إلى تلك المعلومات، تم التخطيط لتفتيشات وإجراؤها في كثير من تلك المواقع. ولم تعثر اللجنة على أي أسلحة دمار شامل ولكنها عثرت على أصناف ذات أهمية وكذلك على أسلحة تقليدية في بعض المواقع.

وإضافة إلى ذلك، تلقى المفتشون والمحللون عرضا مركزا أتيح من شتى أنحاء العالم للمعلومات العلنية بشأن مختلف الاختصاصات المتصلة بأسلحة الدمار الشامل في العراق. و انتهت عقود المعلومات العلنية المصدر المبرمة مع معهدين للبحوث أحدهما فرنسي والآخر أمريكي، وأدخلت حصيلة المعلومات في قاعدة البيانات الخاصة باللجنة.

وخلال الفترة المستعرضة واصلت اللجنة إتاحة الدورات التدريبية العامة التي تدوم شهرا للمفتشين المحتملين والدورات القصيرة الأجل الأكثر تخصصا التي تركز على اختصاصات محددة. وعُقدت الدورتان السادسة والسابعة من الصنف الأول في فيينا من ٧ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ ومن ٢٠ كانون الثاني/يناير إلى ٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣. وعُقدت خمس دورات متقدمة للأشخاص الموجودين في قائمة الخبراء المدربين. وتضمنت هذه الدورات تدريبا متقدما على الأسلحة البيولوجية والقذائف والأسلحة الكيميائية والمعدات المخترية الكيميائية. وشارك في الدورات السبع ما مجموعه ١٦١ خبيرا مختارا من ٤٧ جنسية. ومنذ بداية أنشطة التدريب في تموز/يوليه ٢٠٠٠، بلغ مجموع عدد الأشخاص الذين درّبهم اللجنة

الولايات المتحدة الأمريكية وطائرة رصد متوسطة الارتفاع (Miraage IV) تشغلها بالنيابة عنها حكومة فرنسا. وتمكنت الطائرتان من تقديم خدمات مفيدة جدا، استجابة لما تطلبه اللجنة. وإضافة إلى ذلك، وافقت حكومتا الاتحاد الروسي وألمانيا على تزويد اللجنة، على التوالي، بطائرة من طراز أنطونوف وبطائرات صغيرة بلا طيارين. ووقت الانسحاب من العراق كانت تجري محادثات على حدة بين الحكومتين واللجنة لإبرام الاتفاقيين بشأن تلك الطائرات.

وأتاحت الصور المقدمة من جميع المصادر دعما هاما لعملية التفتيش، ولا سيما فيما يتعلق بتوفير الخرائط الحديثة والرسوم التخطيطية وإرشادات السياقة. كما أنها مهمة أيضا كوسيلة للتحقق من المعلومات المقدمة من الحكومات.

واستمر العمل على امتداد الفترة لصقل واستكمال المحفوظات وقواعد البيانات قصد دعم عمليات التفتيش والتحليل. وتضمن ذلك مسح وتجهيز التقارير وغيرها من المواد التي جمعت خلال عمليات التفتيش، فضلا عن البيانات المقدمة من حكومة العراق. ولدعم التفتيشات في العراق، أنشئت بين نيويورك وبغداد شبكة واسعة ليتسنى نقل كافة أشكال البيانات بطريقة مأمونة، وإتاحة نتائج التفتيشات. وفي الجزء الأخير من الفترة، تم أيضا الاضطلاع بأعمال قصد استعراض الاستخدام العملي للبيانات في الميدان وإبلاغ واسترجاع المعلومات في ضوء الخبرة المكتسبة خلال عمليات التفتيش التي أجريت مؤخرا.

وقام خبراء اللجنة أيضا بعمل واسع النطاق يتصل باستعراض العقود المبرمة في إطار برنامج النفط مقابل الغذاء قصد إدراج الأصناف الواردة في قائمة السلع الخاضعة للاستعراض التي وافق عليها مجلس الأمن في القرار ١٤٠٩ (٢٠٠٢) وتم تعديلها في القرار ١٤٥٤ (٢٠٠٢). وتوقفت

٣٨٠، منهم ٤٩ موظفا من المقرر. وينتمي هؤلاء إلى ٥٥ جنسية.

وفي ١٨ آذار/مارس ٢٠٠٣، وعقب إنذار تلقته الأمم المتحدة من الولايات المتحدة لكي تسحب أفرادها من العراق وقرار الأمين العام سحب وتعليق جميع عمليات الأمم المتحدة في العراق، تم بنجاح إجلاء كافة أفراد اللجنة وغيرهم من موظفي الأمم المتحدة عن طريق الجو إلى لارنكا، قبرص. وقبل ذلك أُنخذت جميع التدابير اللازمة وفقا لخطط الإجلاء في حالات الطوارئ قصد كفالة حماية جميع الأصول والمواد والمعدات وجميع كافة الوثائق الحساسة.

ومكث موظفو اللجنة بضعة أيام في لارنكا لوضع الصيغة النهائية لتقارير التفتيش وورقات العمل وإتمام قوائم الجرد. وتم الشروع في المهام الإدارية واللوجستية المتصلة بإعادة الموظفين إلى الوطن. وقد أعيد معظمهم بنهاية آذار/مارس ٢٠٠٣. وقُلص المكتب الميداني في قبرص عدد موظفيه وأقلل الحسابات المالية الخاصة ببغداد. ومنذ ذلك التاريخ، أعيد إلى الوطن جميع مفتشي اللجنة وموظفي الدعم الذين كانوا في العراق.

وفي ١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣، قدم الرئيس التنفيذي إحاطة شفوية إلى مجلس الأمن بشأن مشروع برنامج العمل. وبما أن الأنشطة المسلحة بدأت في العراق يوم ١٩ آذار/مارس وتم تعليق عمليات التفتيش التي تقوم بها اللجنة، لم يتخذ المجلس أي إجراء بشأن مشروع برنامج العمل.

وفي أعقاب تعليق أنشطة اللجنة في العراق، وبناء على طلب رئيس المجلس، قدم الرئيس التنفيذي إحاطة إلى المجلس في ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، بشأن استعداد اللجنة لاستئناف العمل في العراق إذا قرر المجلس ذلك.

ولا تزال الهياكل الأساسية واللوجستيات والمعدات الخاصة باللجنة قائمة لأغراض البحوث وأنشطة التحقق

والمقابلات وبعثات الرصد، وهناك عدد كبير من المفتشين المدربين على تفتيش المواقع وعمليات البحث ولهم القدرة على التعرف على المعدات والعمليات ذات الاستخدام المزدوج.

وكان للجنة أيضا تفاعل مع عدة حكومات في مجال مراقبة الصادرات، ولا سيما البحث عن حلول عملية لمسائل من قبيل تحديد المواد على أنها ذات استخدام مزدوج والتوصل إلى التوازن الملائم بين أهداف عدم الانتشار والتجارة المشروعة. والخبرة التي اكتسبتها اللجنة في هذا الصدد ستكون مفيدة إذا تقرر الاحتفاظ بآلية للإشعار والرصد في مجال التصدير/الاستيراد بالنسبة لبعض الصادرات الموجهة إلى العراق.

وفي القرار ١٤٨٣ (٢٠٠٣)، أكد مجلس الأمن من جديد أهمية نزع أسلحة الدمار الشامل العراقية وتأکید نزع سلاح العراق في نهاية المطاف. وفي الفقرة ١١، أكد المجلس من جديد ضرورة أن يلبي العراق التزاماته بشأن نزع السلاح، وشجع المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية على إبقاء المجلس على علم بأنشطتهما في هذا الشأن، وشدد على اعتزامه العودة إلى النظر في ولايات لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش والوكالة الدولية للطاقة الذرية كما ترد في العديد من القرارات السابقة.

وفي الفترة المستعرضة، قدم الرئيس التنفيذي إلى مجلس الأمن أربعة تقارير بشأن أنشطة اللجنة (S/2002/981 و S/2002/1303 و S/2003/232 و S/2003/580). ويورد في التقرير الربع سنوي الثالث عشر للجنة بيان مفصل بالقضايا التشغيلية واللوجستية العامة وطرائق التفتيش وأخذ العينات والاستنتاجات المتوصل إليها عن طريق أنشطة التفتيش والتحليل والتدمير (انظر S/2003/580). وقدم الرئيس

وخلال الفترة المستعرضة، عقدت هيئة المفوضين أربع دورات عادية عامة بمقر الأمم المتحدة في ٢٩ و ٣٠ آب/أغسطس و ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ وفي ٢٤ و ٢٥ شباط/فبراير و ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٣. كما عقدت الهيئة دورات استثنائية بنيويورك في ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ و ٢٣ كانون الثاني/يناير و ١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣. وحضر دورات الهيئة مراقبون من الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية. وقدم الرئيس التنفيذي للمفوضين تقارير عن أعمال اللجنة منذ الدورات السابقة للهيئة وعن المناقشات التي أجريت خلال زيارته إلى بغداد وكذلك عن التطورات الجديدة فيما يتصل بمداولات مجلس الأمن بشأن العراق.

وخلال الفترة المستعرضة، استقال من هيئة المفوضين بول شولتي (المملكة المتحدة) وماريالا راوتيو (فنلندا) وجون وولف (الولايات المتحدة الأمريكية). واقترح الأمين العام تعيين براين والس (المملكة المتحدة) وأولغا بيليسر (المكسيك) في الهيئة، ووافق المجلس على ذلك. ولم يعين أي خلف للسيد وولف.

وتخلى هانس بليكس عن منصبه كرئيس تنفيذي للجنة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣. وأعرب كل من أعضاء مجلس الأمن والأمين العام عن تقديرهم لما أبداه السيد بليكس من تفان وكفاءة مهنية خلال شغله لهذا المنصب. وعين الأمين العام ديمتريوس بريكوس، نائب الرئيس التنفيذي، ليقوم بمهام الرئيس التنفيذي اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣.

التنفيذي إحاطات شفوية إلى مجلس الأمن بشأن تلك التقارير خلال مشاورات غير رسمية للأعضاء.

ووقت ذروة أنشطة التفتيش، في شباط/فبراير وآذار/مارس ٢٠٠٣، بلغ عدد أفراد اللجنة في العراق ما مجموعه ٢٠٢ موظفين من ٦٠ بلداً. ومن هؤلاء ٨٤ مفتشاً و ٥٧ من أفراد أطقم الطائرات والمروحيات والموظفين اللوجستيين والإداريين، وفريق من المترجمين التحريريين والشفويين التابعين للأمم المتحدة ووحدة من ضباط أمن الأمم المتحدة، وموظفون طبيون وموظفو اتصالات وعمال تشييد. وكان ٢٨ موظفاً من هؤلاء يوجدون في المكتب الإقليمي بالموصل ويعمل العدد المتبقي من مركز بغداد للرصد والتحقق المستمرين. وفي أثناء أنشطة التفتيش، توفي مفتش هو جيان شينغ ياو (الصين) متأثراً بجروح أصيب بها في حادث سيارة.

وفي نهاية حزيران/يونيه ٢٠٠٣، كان ملاك الموظفين الأساسيين للجنة في الرتب الفنية بالمقر يتألف من ٧٥ شخصاً من ٣١ جنسية، من بينهم ١٤ امرأة.

وخلال زيارة إلى واشنطن العاصمة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، التقى الرئيس التنفيذي برئيس ونائب رئيس الولايات المتحدة الأمريكية. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، التقى أيضاً في لندن برئيس وزراء المملكة المتحدة كما التقى في باريس برئيس فرنسا. وخلال زيارته إلى دول أعضاء أخرى وفي نيويورك، عقد اجتماعات مع بعض رؤساء الوزراء ووزراء الخارجية وغيرهم من كبار المسؤولين والمنظمات الإقليمية. كما قدم إحاطات للزائرين من برلمانيين ومسؤولين حكوميين.

وواصل الرئيس التنفيذي أيضاً ممارسته الممتثلة في تقديم إحاطات شهرية للمتعاقلين على رئاسة مجلس الأمن وأبقى الأمين العام على علم بأعمال اللجنة.

## الفصل ٤

### لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٧٤٨ (١٩٩٢) بشأن الجماهيرية العربية

#### الليبية

في عام ٢٠٠٢، كان مكتب لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٧٤٨ (١٩٩٢) بشأن الجماهيرية العربية الليبية مكوناً من فرانسوا لونسيني فال (غينيا)، رئيساً، ونائبين للرئيس من وفدي أيرلندا وبلغاريا. وفي عام ٢٠٠٣، كان المكتب يتألف من نامادي تراوري (غينيا)، رئيساً؛ ونائبين للرئيس من وفدي ألمانيا وبلغاريا.

وفي ٨ نيسان/أبريل ١٩٩٩، لاحظ مجلس الأمن، في بيان رئاسي (S/PRST/1999/10)، أنه قد تم، اعتباراً من ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٩، الوفاء بالشروط المحددة لتعليق التدابير الجوية والسياسية وتدابير حظر الأسلحة المفروضة على الجماهيرية العربية الليبية. وفي ٩ تموز/يوليه ١٩٩٩، رحب مجلس الأمن، في بيان رئاسي (S/PRST/1999/22)، بالتطورات الإيجابية التي وردت في تقرير الأمين العام المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، إلى جانب التزام الجماهيرية العربية الليبية بالمضي قدماً في تنفيذ القرارات ٧٤٨ (١٩٩٢) و ٨٨٣ (١٩٩٣) من خلال الاستمرار في التعاون للوفاء بكافة أحكامهما. وأكد المجلس أيضاً من جديد أنه يعتزم القيام في أسرع ما يمكن بإلغاء التدابير التي كان قد فرضها في عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣.

ولم تقدم اللجنة تقريراً سنوياً عن عام ٢٠٠٢ إلى مجلس الأمن.

## الفصل ٥

### لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٧٥١ (١٩٩٢) بشأن الصومال

كلف مجلس الأمن لجنته المنشأة عملاً بالقرار ٧٥١ (١٩٩٢) بشأن الصومال بمهمة كفالة تنفيذ حظر الأسلحة المفروض بموجب القرار ٧٣٣ (١٩٩٢) تنفيذاً فعالاً. وفي عام ٢٠٠٢، كان مكتب اللجنة يتكون من ستيفان تافروف (بلغاريا) رئيساً، ونائبين للرئيس من وفدي المكسيك والنرويج. وفي عام ٢٠٠٣، حلت ألمانيا محل النرويج.

وعقدت اللجنة ٤ جلسات رسمية و ٣ جلسات غير رسمية خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وفي الجلسة العشرين المعقودة في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، اجتمعت اللجنة مع فريق الخبراء المكون من ثلاثة أعضاء والمنشأ عملاً بقرار مجلس الأمن ١٤٢٥ (٢٠٠٢). وفي ٤ أيلول/سبتمبر، بدأ فريق الخبراء، ومقره في نيروبي، المهمة الموكولة إليه لمدة ستة أشهر؛ وكانت مهمته هي جمع معلومات مستقلة عن انتهاكات حظر توريد الأسلحة المفروض على الصومال. وفي الجلسة الحادية والعشرين المعقودة في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر، اجتمعت اللجنة للاستماع لإحاطة شفوية في منتصف المدة من الفريق عن عمله والنتائج الأولية التي توصل إليها. وفي الجلسة الثانية والعشرين، المعقودة في ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، نظرت اللجنة في تقرير الفريق (S/2003/223).

وقررت اللجنة في جلسة غير رسمية، معقودة في ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، أن يوجه رئيسها رسائل إلى إدارة شؤون نزع السلاح ومنظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة الدولية للملاحة البحرية، والاتحاد الأفريقي وجامعة الدول العربية يطلب منها تعاونها وآراءها فيما يتعلق بتقرير

بلافسيتش، رئيس مشارك سابق لجمهورية صربسكا في البوسنة والهرسك، ومن مومير نيكوليتش ودراغان أوبرينوفيتش، وهما ضابطان صربيان بوسنيان سابقين في الجيش متهمان بأثمة كان لهما دور في أحداث سربرينكا. فضلا عن ذلك، أقر المتهم نيناد بانوفيتش بأنه مذنب في ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣. وحكم على ميلومير ستاكيتش بالسجن المؤبد لارتكابه أعمال الإبادة كجريمة ضد الإنسانية والقتل العمد بوصفه انتهاكا لقوانين الحرب وأعرافها، والاضطهاد كجريمة ضد الإنسانية، والقتل العمد كجريمة ضد الإنسانية، والإبعاد كجريمة ضد الإنسانية. وبرئ من تهم الإبادة الجماعية والمشاركة في الإبادة الجماعية والنقل القسري للسكان كجريمة ضد الإنسانية.

وفصلت دائرة الاستئناف في عدد من دعاوى الاستئناف أكبر بكثير مما فعلت في السنوات السابقة.

وبينما كانت المحكمة تقوم بمهمتها بمنتهى النشاط، سارت قدما في خطط تستهدف الوصول بجهودها إلى إنجاز منتظم في المستقبل المنظور. واستمرت الإصلاحات الداخلية الرئيسية الرامية إلى تحسين كفاءة الإجراءات. ومن الجدير بالملاحظة أنه، في ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٣، وبتشجيع من الرئيس ميرون (ووفقا لتوصية سابقة من سلفه، الرئيس جوردا) اتخذ مجلس الأمن بالإجماع القرار ١٤٨١ (٢٠٠٣)، الذي عدل به النظام الأساسي للمحكمة ليسمح للقضاة الخاصين بأن يقوموا بالأعمال التمهيديّة بالإضافة إلى المشاركة في المحاكمات التي خصصوا لها. وفي ربيع عام ٢٠٠٣، نفذت المحكمة عنصرا رئيسيا في المكون الخارجي لاستراتيجية الإنجاز إذ توصلت إلى اتفاق مع مكتب الممثل السامي للبوسنة والهرسك بشأن إنشاء دائرة خاصة لمقاضاة جرائم الحرب في محكمة الدولة بالبوسنة والهرسك. فإثناء تلك الدائرة، الذي أقره المجلس التوجيهي لمجلس تنفيذ السلام

الفريق. ووردت خلال الفترة المشمولة بالتقرير ردود من منظمة الطيران المدني الدولي وجامعة الدول العربية.

وفي الجلسة الثالثة والعشرين، المعقودة في ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٣، اجتمعت اللجنة بأعضاء الفريق الأربعة الجدد، بمن فيهم رئيسه، بعد إعادة إنشاء الفريق بقرار مجلس الأمن ١٤٧٤ (٢٠٠٣) لمدة ستة شهور، ويكون مقره في نيروبي، والمهمة الموكولة إليه، في جملة أمور، هي التحقيق في انتهاكات حظر توريد الأسلحة المفروض على الصومال برا وجوا وبحرا، وتشذيب التوصيات الواردة في تقريره.

وفي ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، اعتمدت اللجنة تقريرها السنوي لعام ٢٠٠٢ (S/2002/1430).

## الفصل ٦

### المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١

بلغت أنشطة المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة أعلى سرعة وصلتها في أي وقت. كانت تقوم بست محاكمات في وقت واحد طوال السنة، مما جعل الدوائر الابتدائية الثلاث للمحكمة تتناول من القضايا في الفترة المشمولة بالتقرير أكثر مما تناولته في أي سنة من السنوات السابقة. فقد نظرت في ٢٩ قضية موضوعية، وفي قضيتي تحقيق للمحكمة، وأصدرت أربعة أحكام نهائية في الموضوع أو أحكام بعقوبات. واستمرت محاكمة المتهم سلوبودان ميلوسفيتش، الرئيس السابق لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، أمام الدائرة الابتدائية الثالثة. وتلقت الدوائر الابتدائية أيضا عددا متزايدا من حالات الإقرار بالذنب ناتجة عن اتفاقات للإقرار بالذنب، تشمل إقرارات بالذنب من يلعجنا

بإبدال القاضي في حالات العجز القضائي حتى بدون موافقة المتهم، عندما تقتضي مصلحة العدالة ذلك.

وبذلت حكومة صربيا جهودا قوية في مجال إنفاذ القانون عقب اغتيال رئيس الوزراء زوران جينجي في ١١ آذار/مارس ٢٠٠٣ أفضت إلى القبض على عدة متهمين هامين، من بينهم فرانكو سيماتوفيتش و جوفيك ستاسيتش و فاسلين سليفانتشانين، ونقل هؤلاء المتهمون إلى المحكمة، على أن هناك ما يقرب من ٢٠ ممن صدرت بحقهم لوائح اتهام، أبرزهم رادوفان كارادزي، و باتكو ملادي، ما زالوا طليقين. ومن الجوهرى وجود تعاون كامل من جانب دول المجتمع الدولي، لا سيما دول يوغوسلافيا السابقة، إذا أريد للمحكمة أن تضطلع بولايتها.

وقدم مكتب المدعي العام مرافعاته في سبع محاكمات واشتغل في ١٩ قضية في المرحلة التمهيدية.

وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، وعملا بقرارات اتخذت في دورة تموز/يوليه ٢٠٠٢ العامة، شهدت المحكمة إنشاء رابطة لمحامي الدفاع. إذ يجب، وفقا للقاعدة ٤٤ (ألف)، أن يكون المحامون الذين يمثلون الأشخاص المتهمين في المحكمة تابعين للرابطة، التي تجعلهم خاضعين لقواعد السلوك المهني ولنظام تأديبي. وينبغي أن تساعد هذه الإصلاحات على تحسين محامي الدفاع من حيث النوعية والمساءلة وأن تمكن المحكمة من أن تكون أحسن معرفة بمحامي الدفاع. وبدأ الفريق التأديبي عملياته بالشكاوى الأولى في حزيران/يونيه ٢٠٠٣.

واصل قلم المحكمة، تحت إشراف المسجل، هانس هولتويس، أداء نشاطه القضائي الأساسي بممارسة المهام الإدارية للمحكمة، وتقديم المعلومات إلى وسائط الإعلام وإلى الجمهور عموما، وخصوصا في بلدان يوغوسلافيا السابقة، وإدارة نظام المساعدة القانونية الذي يقوم في إطاره

في ١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، سيمكن المحكمة من البدء في إحالة بعض القضايا التي تشمل متهمين متوسطي أو منخفضي المستوى بحلول نهاية عام ٢٠٠٤ أو في أوائل عام ٢٠٠٥. ولا تزال المدعية العامة ملتزمة بعدم الشروع في أي تحقيقات جديدة بعد نهاية عام ٢٠٠٤.

تضم المحكمة حاليا ٢٤ قاضيا: ١٦ منهم قضاة دائمون، بينهم قاضيان من المحكمة الجنائية لرواندا يعملان في دائرة الاستئناف، وثمانية مما يمكن أن يكونوا تسعة قضاة خاصين.

وفي ٢٧ شباط/فبراير، انتخب القضاة الدائمون تيودور ميرون (الولايات المتحدة الأمريكية) رئيسا، اعتبارا من ١١ آذار/مارس ٢٠٠٣. فكان خلفا لكلود جوردا (فرنسا).

وفي أثناء الفترة المشمولة بهذا التقرير، حدث التغيرات التالية في عضوية المحكمة. القاضي أسوكا دي زويسا غوناواردانا (سري لانكا) ترك دائرة الاستئناف وبقي قاضيا في الدائرة الابتدائية لمحكمة رواندا. وفي ٤ حزيران/يونيه عام ٢٠٠٣، انضمت القاضية مونيكا واينبرغ دي روكا (الأرجنتين) إلى دائرة الاستئناف. والقاضي الخاص محمد فاسي فيهري (المغرب) ترك بسبب المرض في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢. وحلت محله القاضية الخاصة كارمن ماريا أرجيبي (الأرجنتين)، التي عينت في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢. وأتمت القاضيتان الخاصتان مورين هاردينغ كلارك (أيرلندا) وפטومة ديارا (مالي) فترة خدمتهما في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣. وعين القاضي الخاص جواكين مارتين كانيفيل (إسبانيا) في ١ أيار/مايو ٢٠٠٣.

وعقد القضاة دورتين عاديتين ودورة عامة واحدة استثنائية، عدلوا فيها قواعد الإجراءات والإثبات لإيضاح المعايير المتعلقة بإحالة القضايا إلى المحاكم الوطنية، والسماح



وفي ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، اتخذت الجمعية العامة القرار ٥٧/٢٨٨، الذي قررت فيه زيادة الاعتماد المنقح الموافق عليه في القرار ٥٦/٢٤٧ بقاء لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ ليكون إجماليه ٧٠٠ ٦٥٣ ٢٦٢ دولار (صافيه ٩٥٥ ٠٠٠ ٢٣٥ دولار)، وذلك لتغطية الاحتياجات إلى فريق محاكمات إضافي في مكتب المدعي العام (ست وظائف جديدة) وتعديلات في إعادة تقدير قيمة الاعتمادات. والعدد الحالي للوظائف المأذون بها هو ١ ٠٥٨.

## الفصل ٧

### لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٨٦٤ (١٩٩٣) بشأن الحالة في أنغولا

قرر مجلس الأمن، بالقرار ١٤٤٨ (٢٠٠٢) وقف العمل بنظام الجزاءات المفروض على الاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا)، وأن تُحل على الفور لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٨٦٤ (١٩٩٣).

وحتى ذلك التاريخ، كان مكتب اللجنة يتألف من السيد ريتشارد رايل (أيرلندا) رئيساً، ونائبين للرئيس من وفدي كولومبيا وسنغافورة. وأثناء الفترة التي يشملها التقرير، عقدت اللجنة جلستين.

وفي جلستها الثانية والأربعين، المعقودة في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، نظرت اللجنة في تقرير آلية الرصد للجزاءات المفروضة على يونيتا الذي قدمته الآلية وفقاً للفقرة ٥ من القرار ١٤٠٤ (٢٠٠٢). ويعرض التقرير بالتفصيل الاستفسارات والتحقيقات التي قامت بها حتى تاريخه في ضوء عملية السلام الجارية. وأشار رئيس الآلية إلى عدد من الشواغل المستمرة، مثل الحاجة إلى إكمال البحث عن مخابئ الأسلحة التابعة ليونيتا وكفالة وقف الاتجار غير

بتعيين محامي الدفاع للمتهمين المعدمين، وتقديم الخدمات للضحايا والشهود، ويشرف على وحدة الاحتجاز. وكذلك قدم قلم المحكمة خدمات إدارية إلى دوائر المحكمة ومكتب المدعي العام، ويدير شؤون الميزانية والمالية، والموارد البشرية للمحكمة، وقام بدوره في تطوير الجوانب الإدارية لاستراتيجية الإنجاز.

وإزداد عدد الطلبات على الوثائق (٦ ٠٠٠ طلب تقريباً) والزيارات إلى المحكمة (٥ ٠٠٠ زيارة تقريباً) وعدد الزيارات لموقعه على شبكة الإنترنت، كلها زادت عما كانت عليه في السنوات السابقة.

وقدم قسم الجني عليهم والشهود المساعدة إلى ما يقرب من ٥٢٠ من الشهود ومرافقيهم الذين صحبوهم إلى لاهاي.

وتلقت المحكمة ما يقرب من ٢,٢ مليون دولار تقريباً وتبرعات معلنة تبلغ ما مجموعه ٦٥٠ ٠٠٠ دولار من الدول والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية. ودعمت هذه المساهمات برنامج التوعية الذي تنفذه المحكمة، ويستهدف إبقاء شعوب المنطقة على علم بأنشطة المحكمة، بل وبمبادرات المدعي العام في مجال الاحتجاز والتحليل العسكري والعمليات في كوسوفو والتحقيقات في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، واستعراض القضايا المرشحة للمقاضاة في المحاكم المحلية من خلال مشروع "قواعد الطريق".

وفي أيار/مايو ٢٠٠٣، بدأت المحكمة تشغيل قاعدة البيانات القضائية، التي توفر للقضاة وموظفي الدوائر وقلم المحكمة ومكتب المدعي العام الوصول إلكترونياً إلى سجلات المحكمة في معظم القضايا المعروضة على المحكمة. وسيتم بنهاية عام ٢٠٠٣، الانتهاء من إدخال الوثائق المتراكمة كلها في النظام الإلكتروني للبيانات.

## الفصل ٨

### لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٩١٨ (١٩٩٤) بشأن رواندا

في عام ٢٠٠٢، كان مكتب لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٩١٨ (١٩٩٤) بشأن رواندا مؤلفاً من ميخائيل وهبة (الجمهورية العربية السورية) رئيساً، ونائبين الرئيس من وفدي أيرلندا وغينيا. وفي عام ٢٠٠٣ حلت إسبانيا محل أيرلندا.

وفي ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، اعتمدت لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٩١٨ (١٩٩٤) بشأن رواندا تقريرها السنوي إلى مجلس الأمن لعام ٢٠٠٢ (S/2002/1406).

## الفصل ٩

### المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

خلال الفترة قيد الاستعراض، جرت تسع محاكمات تشمل ٢٣ متهماً. وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، أصدرت المحكمة ١١ حكماً تشمل ١٣ متهماً. فأدين ١٢ متهماً وبرئ متهم واحد. وصدرت ثلاثة أحكام تشمل أربعة متهمين في النصف الأول من عام ٢٠٠٣.

المشروع بالمس. وفي ضوء التطورات الإيجابية المتعلقة بعملية السلام، نظر الأعضاء في إمكانية رفع الجزاءات المالية. وأحال رئيس اللجنة التقرير إلى رئيس مجلس الأمن برسالة مؤرخة ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ (انظر S/2002/1119). وفي الجلسة الثانية والأربعين أيضاً قال الرئيس إن وفده تلقى معلومات جديدة من الممثل الدائم لأنغولا لدى الأمم المتحدة حول قائمة مسؤولي يونيتا والأفراد الراشدين من أسرهم المباشرة، وهذا ما سيوضح في مشاورات ثنائية بين البعثتين الدائمتين لأنغولا وأيرلندا قبل تعميمها على أعضاء المجلس.

وفي جلستها الثالثة والأربعين، المعقودة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، اختتمت اللجنة نظرها في تقرير آلية الرصد واستمعت إلى إحاطة من أعضاء الآلية عن زيارتهم الأخيرة إلى أنغولا. وأحبرت الآلية أنها أجرت مشاورات مع مختلف الحكومات ومع مسؤولي يونيتا والممثل الخاص للأمين العام لأنغولا وممثلي الهيئة الثلاثية للدول المراقبة والاتحاد الأوروبي والمجتمع المدني الأنغولي. وبناء على هذه المشاورات وبالنظر إلى أنه لم تحدث مؤخرًا أي انتهاكات لوقف إطلاق النار، خلصت الآلية إلى الرأي أن أهداف الجزاءات قد تحققت وأوصت برفع الجزاءات. ومتابعة لهذه التوصية واعتباراً للبيان الأخير للجنة المشتركة في أنغولا الذي دعت فيه إلى رفع سائر الجزاءات المفروضة على يونيتا، اقترح الرئيس التخلي عن التنقيح المعتزم لقائمة يونيتا في ضوء التطورات الأخيرة في أنغولا.

وفي ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، قدم رئيس اللجنة السابق تقريراً نهائياً إلى رئيس مجلس الأمن يغطي أنشطة اللجنة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ (S/2002/1413).

القرارات الاستراتيجية بين أجهزة المحكمة الثلاثة، لتحقيق التقدم السلس في إطار استراتيجية الإنجاز العامة.

## الفصل ١٠

### لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١١٣٢ (١٩٩٧) بشأن سيراليون

في عام ٢٠٠٢، كان مكتب اللجنة يتألف من أدولفو أغيلار سنسر (المكسيك) رئيساً، ونائبين للرئيس من وفدي الكاميرون وسنغافورة. وفي ٢٠٠٣، حلت باكستان محل سنغافورة.

وخلال الفترة المستعرضة، عقدت اللجنة خمسة اجتماعات رسمية واجتماعين للمشاورات غير الرسمية لمناقشة مختلف المسائل المتعلقة بنظام الجزاءات.

وخلال فترة الإبلاغ، تلقت اللجنة ثلاثة طلبات للتنازل عن حظر السفر بموجب الفقرة ٥ من القرار ١١٣٢ (١٩٩٧) والفقرة ٥ من القرار ١١٧١ (١٩٩٨)، واستجيب لطلبين منها.

وفي الجلسة ٢٨، المعقودة في ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، واصلت اللجنة نظرها في الاستعراض الرابع لشهادة المنشأ بشأن تصدير الماس الخام من سيراليون وقررت أن تكتب رسالة إلى حكومة سيراليون رداً على الاستعراض الرابع.

وفي الجلسة ٣٠، المعقودة في ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، نظرت اللجنة في رسالة من ممثل سيراليون تتضمن معلومات إضافية عن الاستعراض الرابع لنظام شهادة المنشأ بسيراليون. وكذلك نظرت اللجنة في طلب استثناء من الفقرة ٥ من القرار ١١٧١ (١٩٩٨) وقررت عدم الموافقة على ذلك الطلب.

وبنهاية عام ٢٠٠٣ ستكون المحكمة قد أصدرت ١٥ حكماً تشمل ٢١ متهماً منذ بدأت المحاكمات الأولى في عام ١٩٩٧. وهذا العدد هو ضعف عدد المتهمين الذين حوكموا في فترة الولاية الأولى (١٩٩٥-١٩٩٩). ولما كان مجلس الأمن قد أنشأ مجعاً من ١٨ قاضياً خاصاً، فستستمر الطاقة القضائية للمحكمة في الزيادة.

وقامت الدوائر الابتدائية الثلاث بالإشراف على الأعمال التحضيرية للمرحلة التمهيدية في ١٢ قضية تشمل ٢١ متهماً. واتخذت قرارات كثيرة بشأن طلبات إجرائية، وعقدت مؤتمرات وجلسات استماع لحالات المثلث الأولى ولوائح الاتهام المصدقة. وعقدت القضاة أيضاً جلسات عامة، نظروا أثناءها في عدد من المقترحات تتعلق بإدخال تعديلات على القواعد لتعجيل المحاكمات.

وأصدرت دائرة الاستئناف حكماً في دعوي استئناف، وستة قرارات في طعون عارضة و١٥ قراراً وأمرًا آخر.

ووظيفتا نائب المدعي العام ورئيس الادعاء مشغولتان الآن. وتقوم المدعية العامة بإجراء ما يصل إلى ٢٦ تحقيقاً، يجب إقرارها في نهاية عام ٢٠٠٤. وبهذا تكون قد اختتمت برنامجها الخاص بالتحقيقات. ويمكن إحالة بعض المشتبه فيهم إلى الأجهزة القضائية الوطنية، بما في ذلك روندا، رهناً بالاتفاق على المعيار الذي سيطبق. والحكم الجديد الوارد في القاعدة ١١ مكرر من القواعد الإجرائية وقواعد الإثبات يجعل الإحالة ممكنة.

وجرت تعديلات في قلم المحكمة لتعزيز قدرته على دعم أجهزة المحكمة الأخرى والدفاع. وقد تم إنشاء قسم للعلاقات الخارجية والتخطيط الاستراتيجي لتعزيز التعاون بين المحكمة والحكومات ومن المؤسسات الأخرى. وهناك الآن لجنة إدارة ومجلس تنسيق يعملان لتحسين تنسيق

## الفصل ١١

### لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)\*

في عام ٢٠٠٢، كان مكتب اللجنة يتألف من ألفونسو فالديفييسو (كولومبيا)، رئيساً، ومبعوثي الصين وسنغافورة نائبين للرئيس. وفي بداية عام ٢٠٠٣، تولى خوان غابريل فالدي (شيلي) رئاسة اللجنة. وخلفه هيرالدو مونيوز (شيلي) في ١٩ حزيران/يونيه عام ٢٠٠٣، بينما عمل مندوبا غينيا وإسبانيا كنائبين للرئيس.

وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير، عقدت اللجنة ٨ جلسات رسمية و ٢١ جلسة غير رسمية على مستوى الخبراء. وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، نظرت اللجنة في التقرير الثاني المقدم من فريق الرصد وفقاً للفقرة ١٠ من القرار ١٣٩٠ (٢٠٠٢) (S/2002/1050/Rev.1).

واعتمدت اللجنة مبادئ توجيهية جديدة لتسيير عملها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، وتم تقديمها إلى الدول الأعضاء ونشرها في صفحة اللجنة على شبكة الإنترنت.

وفي ١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، نظرت اللجنة في التقرير الثالث المقدم من فريق الرصد بموجب القرار ١٣٩٠ (٢٠٠٢) (S/2002/1338). وقررت أن تحيل إلى مجلس الأمن جميع التوصيات التي قدمها الفريق في تقاريره الثلاثة.

في الفقرة ٦ من القرار ١٣٩٠ (٢٠٠٢) طُلب إلى جميع الدول أن تقدم إلى اللجنة تقارير عن التدابير التي اتخذتها فيما يتعلق بأسامة بن لادن، ومنظمة القاعدة

وفي الجلسة ٣١، المعقودة في ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣، قررت اللجنة حذف ثمانية أسماء من قائمة المحظور عليهم السفر. ومن ثم أعيد إصدار القائمة كنشرة صحفية. وفي تلك الجلسة نظرت اللجنة أيضاً في الاستعراض الخامس لنظام شهادة المنشأ.

وفي الجلسة ٣٢، المعقودة في ١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣، نظرت اللجنة في رسالة من مسجل المحكمة الخاصة لسيراليون بشأن طلب استثناء من أحكام الفقرة ٥ من القرار ١١٧١ (١٩٩٨) وقررت أن توجه رسالة إلى المسجل على أساس ما تمت مناقشته أثناء الجلسة.

وفي الجلسة ٤٦٥٤ لمجلس الأمن، المعقودة في ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، نظر المجلس في تقرير شفوي من رئيس اللجنة واتخذ القرار ١٤٤٦ (٢٠٠٢) الذي مدد به الحظر على الماس لفترة إضافية مدتها ستة شهور اعتباراً من ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢. وفي ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، قدم رئيس اللجنة إحاطة إلى مجلس الأمن أثناء المشاورات الجامعة ثم أصدر رئيس المجلس بياناً للصحافة مفاده أن الحظر المفروض على استيراد الماس الخام من سيراليون بدون شهادة منشأ صالحة قد انتهى في ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، وأن مجلس الأمن لن يحدد تلك التدابير بسبب زيادة الجهود التي تبذلها حكومة سيراليون لمراقبة وإدارة صناعة الماس فيها وكفالة مراقبة مناطق استخراج الماس مراقبة صادقة، وبسبب مشاركة الحكومة مشاركة تامة في عملية كيمبرلي.

وفي ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، اعتمدت لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١١٣٢ (١٩٩٧) بشأن سيراليون تقريرها السنوي المقدم إلى مجلس الأمن (S/2002/1414).

\* سابقاً كانت لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩) بشأن أفغانستان.

حزيران/يونيه ٢٠٠٣، قدم الفريق تقريره الأول إلى اللجنة وفقا للفقرة ١٣ من القرار ١٤٥٥ (٢٠٠٣) S/2003/668 و (Corr.1).

وفي الفقرة ٦ من القرار ١٤٥٥ (٢٠٠٣)، أهاب المجلس بجميع الدول أن تقدم تقريراً مستكملاً إلى اللجنة عن جميع الخطوات التي اتخذت لتنفيذ التدابير المقررة ضد أسامة بن لادن ومنظمة القاعدة وطالبان، وأن يشمل التقرير موجزاً شاملاً للأصول المجددة للأفراد والكيانات الوارد ذكرهم في القائمة والموجودين في أراضي الدول الأعضاء. وحتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣، جاءت ردود من ٦٤ دولة.

وفي الفقرة ١٢ من القرار ١٤٥٥ (٢٠٠٣)، طُلب إلى فريق الرصد أن يساعد اللجنة في تزويد الدول الأعضاء بالإرشادات اللازمة بشأن إعداد التقارير المشار إليها في الفقرة ٦. وأعدت اللجنة هذه الإرشادات ووزعتها على الدول الأعضاء، وتم نشرها أيضاً في صفحة اللجنة على الإنترنت.

وعقد رئيس اللجنة جلسة إحاطة إعلامية مفتوحة للدول الأعضاء المهتمة في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣ لتزويدها بالمعلومات عن الإجراءات التي يلزم اتخاذها بصدد القرار ١٤٥٥ (٢٠٠٣).

وفي آذار/مارس ٢٠٠٣، أصدرت اللجنة نسخة معدلة التصميم للقائمة الموحدة تقدم معلومات عن هوية الأشخاص بصورة أكثر انتظاماً مما كانت عليه النسخة السابقة.

وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، كانت اللجنة قد أرسلت طلباً إلى الدول الأعضاء لتزويدها بمعلومات إضافية عن الأسماء الواردة في القائمة الموحدة للجنة. وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٣، عدلت القائمة استناداً إلى المعلومات الإضافية المقدمة من الدول الأعضاء. واعتمدت اللجنة إرشادات

وطالبان. وحتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣، تلقت اللجنة ٨٦ تقريراً من الدول.

وفي ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، اتخذ مجلس الأمن القرار ١٤٥٥ (٢٠٠٣) بغية تحسين تنفيذ تدابير الحظر المالي وحظر الأسلحة وحظر السفر المفروضة على أفراد معينين وهيئات معينة تابعة لأسامة بن لادن أو منظمة القاعدة أو طالبان أو مرتبطة بهم. وأهاب المجلس بجميع الدول أن تعزز تشريعاتها الداخلية لمكافحة الإرهاب، ودعا الدول إلى إبلاغ اللجنة بالتدابير المتخذة. وطلب إلى اللجنة أن تزود الدول الأعضاء، كل ثلاثة أشهر على الأقل، بقائمة بأسماء أعضاء منظمة القاعدة وطالبان وغيرهم من الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات المتصلة بهما. وأكد المجلس لجميع الدول الأعضاء أهمية تزويد اللجنة بأي أسماء جديدة ومعلومات عنهم وتفاصيل إضافية عن الأسماء الموجودة فعلاً في القائمة. وطلب إلى رئيس اللجنة أن يقدم إلى المجلس كل تسعين يوماً على الأقل تقريراً شفويًا تفصيليًا عن أعمال اللجنة وفريق الرصد وأن يقدم تقييمات شفوية مفصلة عن تنفيذ الدول الأعضاء للتدابير المتعلقة بالجزاءات.

وفي الفقرة ٣ من القرار ١٤٥٥ (٢٠٠٣)، شدد المجلس على الحاجة إلى تحسين التنسيق وزيادة تبادل المعلومات بين اللجنة المنشأة عملاً بالقرار ١٢٧٦ (١٩٩٩) واللجنة المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة الإرهاب.

وفي الفقرة ٨ من القرار ١٤٥٥ (٢٠٠٣) طلب المجلس إلى الأمين العام أن يقوم، بعد التشاور مع اللجنة، بتعيين خمسة خبراء، مستفيداً في ذلك قدر الإمكان وحسب الاقتضاء من خبرة أعضاء فريق الرصد المنشأ عملاً بالقرار ١٣٦٣ (٢٠٠١). وفي شباط/فبراير ٢٠٠٣، أعاد الأمين العام تعيين فريق الرصد كما هو دون تغيير. وفي ١٦

٧ (ب) من القرار، وتم منح ٢٠ إعفاءً. وتلقت اللجنة أيضا تسعة طلبات للحذف من قائمة المحظور على السفر، ولم يرد حتى الآن أي طلب لإعفاء معدات عسكرية غير مهلكة، بحسب ما تنص عليه الفقرة ٥ (ج).

وفي الجلسة الرابعة عشرة، المعقودة في ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، قررت اللجنة حذف أسماء ثلاثة أشخاص من قائمة الحظر على السفر، ودمج كيانيين في كيان واحد لأنهما يشيران إلى الشخص نفسه.

وفي الاستعراض ربع السنوي لقائمة حظر السفر الذي أجرته اللجنة في جلستها الخامسة عشرة المعقودة في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، قررت اللجنة حذف أسماء خمسة أشخاص من القائمة وإضافة اسم واحد. وقررت اللجنة كذلك الاحتفاظ باسمي شخصين كانا قد طلبا حذف اسميهما من القائمة، وعدلت المعلومات عن ١٦ شخصا لتعكس تغييرات في تسميتهم. وفي جلستها الخامسة عشرة نظرت اللجنة أيضا في تقرير فريق الخبراء عن ليبيريا (S/2002/1115) المقدم وفقا للفقرة ٦ من القرار ١٤٠٨ (٢٠٠٢).

وفي الجلسة السابعة عشرة، المعقودة في ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣، ناقشت اللجنة مشروع جدول زمني لعملها في عام ٢٠٠٣ وستة تنقيحات لمشروع المبادئ التوجيهية لتسيير عملها.

وفي الاستعراض ربع السنوي لقائمة حظر السفر الذي أجرته اللجنة في جلستها الثامنة عشرة، المعقودة في ٣ آذار/مارس ٢٠٠٣ قررت اللجنة الإبقاء على أسماء أربعة أشخاص طلبوا حذف أسمائهم من القائمة. وبالإضافة إلى ذلك، قررت اللجنة إرجاء اتخاذ قرار بشأن ثلاثة أشخاص آخرين.

محددة للنظر في المعلومات الإضافية المقدمة من الدول الأعضاء و/أو المنظمات الإقليمية فيما يتعلق بأفراد وكيانات مدرجة في القائمة.

وفي ١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، قدم رئيس اللجنة إحاطة إلى مجلس الأمن عن أعمال اللجنة وفريق الرصد عملا بالقرار ١٤٥٥ (٢٠٠٣).

وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير، حددت القائمة الموحدة للجنة ١٧ مرة لإضافة ٣٨ فردا و ٢٩ كيانا، وإزالة أسماء ٣ أفراد و ٣ كيانات.

وفي ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، اعتمدت اللجنة تقريرها السنوي إلى مجلس الأمن لسنة ٢٠٠٢ (S/2002/1423).

## الفصل ١٢

### لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا

كان مكتب اللجنة، في عام ٢٠٠٢، يتكون من كيشوري محبوباني (سنغافورة) رئيسا، ونائبين للرئيس من وفدي موريشيوس والجمهورية العربية السورية. وخلال الفترة المشمولة بهذا التقرير من عام ٢٠٠٣، كان منير أكرم (باكستان) رئيسا، وعمل مثالا أنغولا والجمهورية العربية السورية نائبين للرئيس.

وخلال الفترة قيد الاستعراض، عقدت اللجنة ستة اجتماعات رسمية وعدة مشاورات غير رسمية لمناقشة مختلف القضايا المتعلقة بنظام الجزاءات.

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تلقت اللجنة ٢١ إشعارا بالسفر، بموجب الفقرة ٧ (أ) من القرار ١٣٤٣ (٢٠٠١)، ونظرت في ٣٤ طلبا للحصول على إعفاءات من الحظر المفروض على السفر، وفقا لما تنص عليه الفقرة

وقوع أعمال إرهابية، والإبلاغ عن الخطوات التي تتخذها لوضع القرار موضع التنفيذ.

وأنشأ مجلس الأمن أيضا بذلك القرار لجنة مكافحة الإرهاب لرصد تنفيذ القرار بمساعدة الخبراء المناسبة.

وفي الإعلان المرفق بالقرار ١٣٧٧ (٢٠٠١)، المؤرخ ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، دعا مجلس الأمن اللجنة إلى استكشاف السبل التي يمكن من خلالها مساعدة الدول، لا سيما من خلال الاستطلاع مع المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية لكيفية تعزيز أفضل الممارسات في المجالات المشمولة بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)، ومدى إتاحة ما هو موجود من برامج المساعدة التقنية والمالية والتنظيمية والتشريعية وغيرها من برامج المساعدة.

والرئيس الحالي هو إنونثيو ف. أرياس (إسبانيا)، ونواب الرئيس هم ممثلو الاتحاد الروسي وأنغولا والمكسيك.

ويقوم بمساعدة اللجنة عدد من المستشارين ذوي الخبرة عيّنهم الأمانة العامة، بموافقة اللجنة، آخذة في الحسبان توفر الخبرة المطلوبة ومبدأ التمثيل الجغرافي العادل. واستجابة للمذكرتين الشفويتين من الأمانة العامة، المؤرختين ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ و ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، اللتين عبّر فيهما الرئيس عن أمله بأن تكون الدول الأعضاء على استعداد لاقتراح مرشحين مؤهلين في مجال تقديم المشورة المتخصصة إلى اللجنة، تم تقديم ١٥٩ اسما لخبراء ينتمون إلى البلدان الـ ٥٨ التالية: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، إسبانيا، استراليا، إسرائيل، ألمانيا، إندونيسيا، أيرلندا، إيطاليا، باكستان، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بنما، بنن، بوركينا فاسو، بوروندي، بيرو، بيلاروس، تونس، جامايكا، الجماهيرية العربية الليبية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، جورجيا، الدانمرك، رومانيا، السنغال، السودان، سويسرا،

وفي الاستعراض ربع السنوي لقائمة حظر السفر الذي أجرته اللجنة في جلستها التاسعة عشرة، المعقودة في ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، قررت اللجنة حذف أسماء شخصين من القائمة والإبقاء على أسماء ثلاثة كانوا قد طلبوا حذف أسمائهم منها.

وأثناء المشاورات غير الرسمية، التي عُقدت يومي ٢٢ و ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، نظرت اللجنة في تقرير الخبراء عن ليبيريا (S/2003/498) المقدم وفقا للفقرة ٤ من القرار ١٤٥٨ (٢٠٠٣).

وفي ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، عقد مجلس الأمن استعراضه الأول وفي ٥ أيار/مايو ٢٠٠٣ استعراضه الثاني وفقا لما نصت عليه الفقرة ٢٠ من القرار ١٤٠٨ (٢٠٠٢)، ونظر في تقرير شفوي من رئيس اللجنة، وفي تقرير فريقي الخبراء عن ليبيريا (S/2002/1115 و S/2003/498)، وتقرير الأمين العام (S/2002/1183 و S/2003/466) عن امتثال ليبيريا لنظام الجزاءات.

وفي ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، اعتمدت اللجنة المنشأة عملا بالقرار ١٣٤٣ (٢٠٠١) بشأن ليبيريا تقريرها السنوي إلى مجلس الأمن (S/2002/1394).

## الفصل ١٣

### لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة الإرهاب

أكد مجلس الأمن مجددا إدانته الكاملة للهجمات الإرهابية التي وقعت في نيويورك وواشنطن العاصمة وبنسلفانيا في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، وطلب من جميع الدول أن تتعاون في طائفة واسعة من المجالات، تشمل منع تمويل الإرهاب، وتقديم الإنذار المبكر، بالإضافة إلى التعاون في التحقيقات الجنائية، وتبادل المعلومات المتعلقة باحتمال

وردا على المذكرة الشفوية الموجهة من الأمانة العامة، المؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، التي طُلب فيها إلى جميع الدول الأعضاء، بما في ذلك الأعضاء الدائمون وغير الدائمين في مجلس الأمن، تقديم قائمة بأسماء شخصين محددين كنقاط اتصال، أحدهما في البعثة الدائمة والآخر في الوزارة أو الوكالة الحكومية المعنية، وجاءت ردود من ١٧٨ دولة. ومن ٢٩ وكالة من وكالات الأمم المتحدة وإدارات الأمانة العامة، كما وردت أيضا ردود من ٤٧ منظمة دولية أو إقليمية.

وردا على مذكرتين شفويتين مؤرختين ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ و ٧ شباط/فبراير ٢٠٠٢، تطلبان إلى الدول الأعضاء والمنظمات الدولية أو الإقليمية، التي هي في وضع يسمح لها بذلك، أن تقدم المساعدة في مجال الممارسة التشريعية والإدارية التي يشملها القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)، ورد ٢٦ ردا من ١٦ دولة، هي: الاتحاد الروسي، إسبانيا، ألمانيا، أيرلندا، إيطاليا، البرتغال، جزر البهاما، الدانمرك، الصين، فرنسا، كندا، كوبا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان؛ ومن الـ ١٠ منظمات أو وكالات التالية: أمانة الكمنولث، المفوضية الأوروبية، صندوق النقد الدولي، لجنة البلدان الأمريكية المشتركة لمكافحة الإرهاب، الوكالة الدولية للطاقة الذرية، منظمة الطيران المدني الدولي، منظمة الأمن والتعاون في أوروبا، المنظمة البحرية الدولية، منظمة العمل الدولية، ومكتب المخدرات والجريمة. وقد أدرجت أسماء هذه الدول والمنظمات في دليل المساعدة، ويمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بها، فضلا عن أي معلومات أخرى ذات صلة، موقع اللجنة على الإنترنت.

وخلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، عقدت اللجنة ٣٨ اجتماعا رسميا

شيلي، غانا، غامبيا، غواتيمالا، فرنسا، فزويلا، فنلندا، الفلبين، قطر، كرواتيا، كندا، كوبا، كولومبيا، كينيا، ليختنشتاين، مالي، مدغشقر، مصر، المغرب، المكسيك، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيبال، الهند، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان. والخبراء الذين يسدون المشورة إلى اللجنة حاليا هم من الاتحاد الروسي، وأيرلندا، والبرازيل وجامايكا، وجزر البهاما، وجنوب أفريقيا، وفرنسا، ومصر، والهند، والولايات المتحدة الأمريكية.

وحتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣، بلغ عدد التقارير الأولية التي تلقتها اللجنة من الدول الأعضاء ١٩١ تقريراً، وخمسة تقارير أخرى، عملاً بالفقرة ٦ من القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)، وكل هذه التقارير متاحة للاطلاع في موقع اللجنة على الإنترنت، (<http://www.un.org/Docs/sc/mittees/1373/>) وتسهيلاً لإعداد التقارير، أصدر الرئيس توجيهها لتقديمها بتاريخ ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١. وفي ٣١ تموز/يوليه، كانت اللجنة قد أقرت ٢٨٠ رداً من الرئيس فيما يخص ٣٩٤ تقريراً، مع طلب تقرير متابعة من كل دولة. وبتاريخ ٣١ تموز/يوليه نفسه، ورد ١٤٧ تقريراً تكميلياً. واستجابة لـ ٩٨ رسالة أرسلتها اللجنة إلى الدول الأعضاء رداً على تقاريرها التكميلية، تلقت الأمانة العامة ٥٠ تقريراً آخر.

وأنشأت اللجنة، كما هو مبين في برنامج عملها الثاني (S/2002/67)، ثلاث لجان فرعية، يتكون كل منها من خمسة من أعضائها، ويرأسها أحد نواب الرئيس، لإجراء مناقشات أولية عن كل تقرير بين أعضاء اللجنة الفرعية والخبراء بشأن رد اللجنة على ذلك التقرير. ودعت اللجان الفرعية ذات الصلة أيضا الدول المعنية إلى حضور جزء من مناقشتها للتقرير.



وعقد مجلس الأمن أيضا ٤ مناقشات مفتوحة، في ٤ و ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ وفي ٢٠ شباط/فبراير وفي ٤ نيسان/أبريل و ٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣، على التوالي. وفي ٤ نيسان/أبريل، اعتمد مجلس الأمن بياناً رئاسياً (S/PRST/2003/3) يدعو فيه اللجنة إلى مواصلة الإبلاغ عن أنشطتها على فترات منتظمة، ويعرب عن نيته استعراض هيكل اللجنة وأنشطتها في موعد أقصاه ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣.

وفي ٦ آذار/مارس ٢٠٠٣، عقدت اللجنة اجتماعاً خاصاً مع ٥٧ من المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية ووكالات الأمم المتحدة وإدارات أمانتها العامة وغيرها من الهيئات. واتفق المشاركون في ذلك الاجتماع على أن لجميع المنظمات المدعوة إلى الاجتماع دوراً خاصاً تقوم به في تعزيز فعالية العمل العالمي ضد الإرهاب. ومع أنه كان لكل منها ولايتها الخاصة ومساهمتها الخاصة التي تستطيع أن تقدمها، فقد اعترفت كلها بالقيمة العالية للتعاون على الصعيد العالمي (انظر S/AC.40/2003/SM.1/4).

بكامل هيئتها، و ٧٣ اجتماعاً للجان الفرعية (٤٧ اجتماعاً مع الخبراء و ٣٦ اجتماعاً مع الدول الأعضاء). وعقد الرئيس أيضاً، خلال تلك الفترة، ١٢ اجتماعاً مع الدول الأعضاء المهتمة.

وفي ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، عقد مجلس الأمن اجتماعاً رفيع المستوى حول مكافحة الإرهاب. وفي الإعلان المرفق بالقرار ١٤٥٦ (٢٠٠٣) الذي اعتمد في تلك الجلسة، طلب من لجنة مكافحة الإرهاب أن تكثف جهودها من أجل تشجيع الدول على تنفيذ جميع جوانب القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)، لا سيما عن طريق استعراض تقارير الدول وتيسير المساعدة والتعاون الدوليين، وعن طريق مواصلة العمل بطريقة شفافة وفعالة. وعملاً بالفقرة ١٢ من الإعلان قدم الأمين العام تقريراً لخص فيه المقترحات التي طرحت أثناء الاجتماع الوزاري والتعليقات والردود التي وردت من الدول الأعضاء في مجلس الأمن بشأن هذه المقترحات. (S/2003/191 و Add.1).



## تذييلات الأول

### أعضاء مجلس الأمن خلال عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣

٢٠٠٢	الاتحاد الروسي	٢٠٠٣	الاتحاد الروسي
أيرلندا		إسبانيا	
بلغاريا		ألمانيا	
الجمهورية العربية السورية		أنغولا	
سنغافورة		باكستان	
الصين		بلغاريا	
غينيا		الجمهورية العربية السورية	
فرنسا		شيلي	
الكاميرون		الصين	
كولومبيا		غينيا	
المكسيك		فرنسا	
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية		الكاميرون	
موريشيوس		المكسيك	
النرويج		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	
الولايات المتحدة الأمريكية		الولايات المتحدة الأمريكية	



## الثاني

### الممثلون ونواب الممثلين والممثلون المناوبون والممثلون بالنيابة المعتمدون لدى مجلس الأمن

خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣، قام بمهام مجلس الأمن الممثلون ونواب الممثلين والممثلون المناوبون والممثلون بالنيابة الآتية أسماؤهم:

#### الاتحاد الروسي

السيد إيغور إيفانوف\*\* (وزير الخارجية)

السيد سيرغي ف. لافروف

السيد غينادي م. غاتيلوف

السيد الكسندر ف. كونوزين

السيد يوري ن. إيساكوف

السيد سيرغي ن. كاريف

السيد دميتري أ. لوباش

السيد فاديم س. سميرنوف

السيد إيفجيني أ. ستانيسلاف

السيد فيكتور ل. فاسيلييف

السيد فلاديمير ف. زابيمسكي

السيد بافيل ر. كنيازيف

السيد فيتاليي أ. ليبلينسكي

---

\* رئيس الدولة أو الحكومة، حضر الجلستين ٤٦٠٧ و ٤٧٥٢، المعقودتين في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ و ٦ أيار/مايو ٢٠٠٣.

\*\* وزير الخارجية، حضر الجلسات ٤٦٠٥ و ٤٦٠٧ و ٤٦٠٨ (المغلقة) و ٤٦٦٠ و ٤٦٨٨ و ٤٧٠١ و ٤٧٠٧ و ٤٧٠٨ (المغلقة) و ٤٧١٤ و ٤٧٢٠ و ٤٧٢١ و ٤٧٣٩ و ٤٧٤٦ و ٤٧٤٧ (المغلقة) و ٤٧٥٣ و ٤٧٩١ المعقودة في ٥ و ١١ و ١٣ أيلول/سبتمبر و ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، و ٢٠ كانون الثاني/يناير، و ٥ و ١٤ شباط/فبراير، و ٧ و ١٨ و ١٩ آذار/مارس، و ١١ و ٢٩ نيسان/أبريل، و ١٣ أيار/مايو و ٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣.

\*\*\* نائب وزير الخارجية، حضر الجلسات ٤٦٠٨ (المغلقة) و ٤٦٠٩ (المغلقة) و ٤٦٦٠ و ٤٧٠١ و ٤٧١٤، المعقودة في ١٣ و ١٧ أيلول/سبتمبر، و ١٠ كانون الأول/ديسمبر، و ٥ شباط/فبراير، و ٧ آذار/مارس ٢٠٠٣.

السيد أندريه أ. نيكيفوروف  
السيد فلاديمير ك. سافرونكوف  
السيد إيليا ي. أفديف  
السيد يوري روداكوف  
السيد ألبرت ف. سيتنيكوف

#### إسبانيا<sup>(١)</sup>

السيد خوصيه ماريا أسنار \* (رئيس الوزراء)  
السيدة أنا بالاسيو \*\* (وزيرة الخارجية)  
السيد إنوسينسيو ف. أرياس  
السيدة أنا ماريا مينينديس  
السيد رومان أويارسون  
السيد خوان فرنانديس تريغو  
السيد بابلو سانس  
السيدة أنا خيمينيس

#### ألمانيا<sup>(١)</sup>

السيد جوشكا فيشر \*\* (نائب المستشار ووزير الخارجية)  
السيدة غونتر بلوغر  
السيد هانز هينريتش شوماخر  
السيد فولفغانغ تراوتفين  
السيد مايكل فراير فون أنغيرن - شتنبرغ  
السيد كريستيان والتر موش  
السيد هينريتش هاوبت  
السيد مايكل غرو  
السيد يواكيم فراير مارشال فون بيرشتاين

السيدة مونيكا إفرسن

السيد فولكر بيلي

السيد أولريش سيدنبرغر

السيدة بيتينا كادناخ

السيد إدغار أ. غانسن

السيد ديرك ج. إ. روتنبرغ

السيد هارالد براون

السيد كاتيا فيسبروك

#### أنغولا<sup>(أ)</sup>

السيد جواو برناردو دي ميراندا\*\* (وزير العلاقات الخارجية)

السيد جورج ريبيلو شيكوتي\*\*\* (نائب وزير العلاقات الخارجية)

السيد إسماعيل أبرو غاسبار مارتيز

السيد جوليو هيلدر دي مورا لوكاس

السيد تيتي أنطونيو

#### أيرلندا<sup>(ب)</sup>

السيد بريان كوين، TD\*\* (وزير الخارجية)

السيد ريتشارد رايان

السيد جيرارد كور

السيدة فيلومينا مورناغان

السيد ج. ب. كافانا

السيد جون ديدي

السيد موريس بيغار

السيد فرانك سميث

السيدة إليزابيث ماكاله

السيد جوليان كلير

السيد بيتر باركروفت

السيدة باربرا كوليمان

#### باكستان<sup>(١)</sup>

السيد خورشيد م. كاسوري\*\* (وزير الخارجية)

السيد منير أكرم

السيد مسعود خالد

السيد أيزاز محمد شودري

السيد اشتياق هـ. أندراي

السيد سهيل محمود

السيد عاصف علي خان دوراني

السيد محمد حسن

السيد طارق سليم شودري

السيد عاصم افتخار أحمد

السيد سيد حيدر شاه

السيد عمران أحمد صديقي

#### بلغاريا

السيد جورجي بارفانوف\* (الرئيس)

السيد سولومون باسي\*\* (وزير الخارجية)

السيد ستيفان تافروف

السيد رايكو رايتشيف

السيد بيتكو دراغانوف



## الجمهورية العربية السورية

السيد فاروق الشرع\*\* (نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية)

السيد ميخائيل وهبة

السيد فيصل مقداد

السيد رياض داودي

السيد ميلاد عطية

السيد غسان عبيد

السيد حسام الدين آلا

السيد بسام صباغ

الآنسة هنادي كابور

السيد حيدر على أحمد

## سنغافورة (ب)

السيد شوغومام جاياكومار\*\* (وزير الخارجية)

السيد كيشور محبوباني

الآنسة كريستين لي جيوك كيم

الآنسة تان بي وان

السيد ياب أونغ هنغ

السيد هاو ليب شنغ

السيدة فو تشي سيا

الآنسة فانيسا تشان يوين ينغ

السيد أوميج سنغ باتيا

السيد جيرار هو وي هونغ

الآنسة لينيت لونغ لي شن

السيد يونغ منغ واه

الآنسة شارون ليم إين - آي

شيلي<sup>(١)</sup>

السيدة سوليداد ألفيار فالينسويلا\*\* (وزيرة الخارجية)

السيد خوان غابرييل بالديس

السيد إيرالدو مونيوس

السيدة كريستيان ماكيرا

السيد خايم أكونيا

السيد كلوديو ريوخاس

السيد أرمين أنديريا

السيد كريستيان ستريتر

السيد بيدرو أورتوسار

السيدة لوريتو ليتون

السيد رودريغو دونوسو

السيد أندريس لاندريتش

السيد باتريسيو دياس

السيد أوسبالدو ألباريس

السيدة كارلا سيراسي

السيد وولفرام سيليدون

السيد بيدرو بوستوس

السيدة ماريا إيستر أليغا

الآنسة كلاوديا إيس

الصين

السيد تانغ جياو زوان\*\* (وزير الخارجية)

السيد وانغ ينغقان

السيد شانغ ييشان

السيد شن زو

السيد شينغ جينجي

## غينيا

السيدة فرانسوا لونسيني فال\*\* (وزير الخارجية والتعاون)

السيد مامادي تراوري

السيد بوبكر دياللو

السيد شيخ أحمد تيديان كامارا

السيد بول غوا زومانغي

السيد مامادوبا كامارا

السيد محمد شريف دياللو

السيد ألامامي بربارا توري

## فرنسا

السيد دومينيك غالوزو دو فيلبان\*\* (وزير الخارجية)

السيد بيار - أندريه ويلتزر\*\* (الوزير المنتدب للتعاون والفرانكوفونية)

السيد جان - دافيد لوفيت

السيد جان - مارك لاسابليير

السيد إيف دوتريو

السيد ميشال ديكلو

السيد جان - لوك فلوران

السيدة إيمانويل داشون

## الكاميرون

السيد فرانسوا - غزافيي نغوييو\*\* (وزير الدولة للعلاقات الخارجية)

السيد مارتين بيلينغا - إيبوتو

السيد مارتن شونغنغ أيافور

السيد إيا تيجاني

السيد ماتيو بليز بانوم

السيد فليكس مبايو

السيدة كاترين ماهوف سام

السيد ليونار بندزي

السيد جاك - ألفريد مدومي إيوليه

السيد فردينان نغوه نغوه

#### كولومبيا<sup>(ب)</sup>

السيدة كارولينا باركو إسكسون\*\* (وزيرة الخارجية)

السيد خايمير خيرون\*\*\* (نائب وزير الشؤون المتعددة الأطراف)

السيد ألفونسو بالدبييسو

السيد أندريس فرانكو

السيد نيكولاس ريباس

السيد فابيو أوكاسيونيس

السيد خوسيه ريناتو سالاسار

السيد غييرمو فرانسيسكو ريبس

السيدة ألما بيبانا بيريس

السيدة أورا لوسيا يوريدا

الآنسة إليسا بارغاس

#### المكسيك

السيد لويس إرنستو ديريس\*\* (وزير الخارجية)

السيد أدولفو أغيلار سينسر

السيد كارلوس بوخالتي بينيرو

السيدة روبرتا لاهوس

السيد لويس ألفونسو دي ألبا

السيدة أنجيليكا أرسى

السيدة أندريا غارسيا غيرا

السيد ليون رودريغيس

السيد إرنستو إيريرا

السيدة بيلار إسكوبار

السيد خوصيه رامون لورينسو

السيدة أمبارو أنغيانو

السيد إيكثور بيرالتو

السيد كارلوس باليرا

السيدة كلاوديا بيلاسكو

السيد ألفونسو أسينسيو

السيد أرتورو بونسي

السيد ديبغو سيمانكاس

السيدة ماريانا أوليبيرا

### المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

السيد جاك سترو، (عضو البرلمان)\*\* (وزير الخارجية وشؤون الكمنولث)

البارونة فاليري آموس\*\*\* (نائبة برلمانية لوزير الخارجية وشؤون الكمنولث)

السير جيريمي كوينتين غرينستوك، GCMG

السير إيميت جونز بارى KCMG

السيد ستيوارت إلدون، CMG، OBE

السيد آدم تومسون

السيد أليستير هاريسون

السيد جوليان كينغ

السيد جون غرينجر

السيد نيكولاس سيمور

السيد ديفيد بروتشر

#### موريشيوس<sup>(ب)</sup>

السيد أنيل كومار سنغ غايان\*\* (وزير الخارجية والتعاون الإقليمي)

السيد جاغديش دارامشانند كونجول

السيد بيجايدوث غوكول

السيد خمراج جنكري

السيدة بينشواي نابول

السيدة فيلما هوري - أغروال

السيد دينشور راجوتون

السيدة ماري جوسلين ستيللا ريهو

#### النرويج<sup>(ب)</sup>

السيد يان بيترسون\*\* (وزير الخارجية)

السيد فيدار هيلجيسن\*\*\* (نائب وزير الخارجية)

السيد أوليه بيتر كولبي

السيد فيغر كريستيان سترومن

السيد هانز براتسكار

السيد هانز جاكوب فريدلوند

السيد جوستين ليرو

السيد بول غوليك لارسن

السيد كيل كريستيان إيغيه

السيد هاكون غرام - يوهانسين

السيد داغ هـ. نيلاندر

السيد غير سيوبرغ

السيدة مونيكا فورنيس

### الولايات المتحدة الأمريكية

السيد كولن ل. باول\*\* (وزير الخارجية)

السيد جون د. نيغروبونتي

السيد جيمس ب. كانيغهام

السيد ريتشارد س. ويليامسون

السيد سيشان سيف

السيد باتريك كينيدي

السيدة مورا كونييلي

السيد جوزايا روزنبلات

السيد تشارلز ن. روستو

السيدة كارولين ل. ويلسون

السيد غوردن أولسن

السيد بيتر هـ. فرومان

### الحواشي

(أ) بدأت مدة الولاية في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

(ب) انتهت مدة الولاية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.





## الثالث

### رؤساء مجلس الأمن

شغل الممثلون التالية أسماؤهم منصب رئيس مجلس الأمن خلال الفترة من ١ آب / أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز / يولييه ٢٠٠٣:

#### الولايات المتحدة الأمريكية

السيد جون د. نيغروبونتي

#### بلغاريا

السيد ستيفان تافروف

#### الكاميرون

السيد مارتين بيلينغا - إيبوتو

#### الصين

السيد وانغ يينغفان \*

#### كولومبيا

السيد ألفونسو بلاديبييسو

#### فرنسا

السيد جان-مارك دو لا سابلير

#### ألمانيا

السيد غونتر بلوغر

#### غينيا

السيد مامادي تراوري

#### المكسيك

السيد أدولفو أغيلار سينسر

#### باكستان

السيد منير أكرم

#### الاتحاد الروسي

السيد سيرغي ف. لافروف

#### إسبانيا

السيد إينوسينسيو ف. أرياس

٣٠-١ آب / أغسطس ٢٠٠٢

٣١-١ أيلول / سبتمبر ٢٠٠٢ (ب)

٣١-١ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٢

٣٠-١ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٢

٣٠-١٧ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٢

٣١-١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٢ (ج)

٣١-١ كانون الثاني / يناير ٢٠٠٣ (د)

٢٨-١١ شباط / فبراير ٢٠٠٣ (هـ)

٣١-١ آذار / مارس ٢٠٠٣ (و)

٣٠-١ نيسان / أبريل ٢٠٠٣ (ز)

٣١-١ أيار / مايو ٢٠٠٣ (ح)

٣٠-١ حزيران / يونيو ٢٠٠٣

٣١-١ تموز / يولييه ٢٠٠٣ (ط)

\* السيد زانغ ييشان، ٥-١٦ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٢.

(أ) رأس السيد سولومون باسي، وزير خارجية بلغاريا، الجلسة ٤٦٠٥ و ٤٦٠٨ (المغلقتين) المعقودتين في ٥ و ١٣ أيلول / سبتمبر ٢٠٠٢.

**تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة**  
**(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)**

- (ب) رأس السيد جورجى بارفانوف، رئيس بلغاريا، الجلسة ٤٦٠٧ المعقودة في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.
- (ج) رأست السيدة كارولينا باركون إساكسون، وزيرة خارجية كولومبيا، الجلسة ٤٦٦٠، المعقودة في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.
- (د) رأس السيد دومينيك غالوزو دو فيلبان، وزير خارجية فرنسا، الجلسة ٤٦٨٨ المعقودة في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.
- (هـ) رأس السيد جوشكا فيشر، نائب المستشار ووزير خارجية ألمانيا، الجلسات ٤٧٠١ و ٤٧٠٧ و ٤٧٠٨ (المعلقة) المعقودة في ٥ و ١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣.
- (و) رأس السيد فرانسوا لونسيني فال، وزير الخارجية والتعاون في غينيا، الجلسات ٤٧١٤ و ٤٧٢٠ و ٤٧٢١ المعقودة في ٧ و ١٨ و ١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣.
- (ز) رأس السيد لويس إرنستو ديريس، وزيرة خارجية المكسيك، الجلسة ٤٧٣٩ المعقودة في ١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣.
- (ح) رأس السيد حورشيد م. كسوري، وزير خارجية باكستان، الجلسة ٤٧٥٣ المعقودة في ١٣ أيار/مايو ٢٠٠٣.
- (ط) رأست السيد أنا بلاسيو، وزيرة خارجية إسبانيا، الجلسة ٤٧٩١ المعقودة في ٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣.

## الرابع

### الرسائل الموجهة من رئيس مجلس الأمن أو الأمين العام خلال الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣

#### الحالة في أنغولا

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1026
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1027
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1204

#### الحالة المتعلقة بجمهورية الكونغو الديمقراطية

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	Add.1 و S/2002/1146
	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	Add.1/Corr.1 و
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/226
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/574
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/562
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/563
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/674

#### الحالة في تيمور ليشتي

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/716
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/717

#### الحالة بين إثيوبيا وإريتريا

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1120
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1121
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1245
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/752

الحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة فيما بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1106
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1131
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1272
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1375
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/290
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/382

**تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة**  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالتان متطابقتان موجهتان من الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة وإلى رئيس مجلس الأمن	١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/431
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/467
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/550
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/551
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/604
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/605
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/689
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/690
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/691
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/766

**قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٨٠) و ١١٩٩ (١٩٩٨) و ١٢٠٣ (١٩٩٨) و ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩)**

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/978
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/984
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1111
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1225
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1271
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1404
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1421
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/130
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/301
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/378
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/511
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/616
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/682
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/761
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/762

**الحالة في البوسنة والهرسك**

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1095
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1138
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1176
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1226
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1326
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1420

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/103
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/377
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/512
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/615
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/679
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/732
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/780

#### المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم يوغوسلافيا السابقة اعتباراً من عام ١٩٩١

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٧ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/530
---	------------------	------------

#### التهديدات للسلام والأمن الدوليين من جراء الأعمال الإرهابية

رسالتان متطابقتان موجهتان من الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة وإلى رئيس مجلس الأمن	١ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/875
--	-----------------	------------

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/85
---	----------------------------	-----------

#### الحالة في بروندي

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/29
---	---------------------------	-----------

#### الحالة في أفغانستان

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1296
---	-----------------------------	-------------

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/143
---	--------------------	------------

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/503
---	---------------------	------------

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/504
---	---------------------	------------

#### الحالة في الشرق الأوسط بما في ذلك قضية فلسطين

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٧ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/529
---	------------------	------------

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/666
---	----------------------	------------

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/672
---	----------------------	------------

#### الحالة في الشرق الأوسط

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/726
---	--------------------	------------

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/727
---	--------------------	------------

#### الحالة بين العراق والكويت

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1034
---	----------------------	-------------

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1109
---	---------------------------	-------------

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1150
---	----------------------------	-------------

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1242
---	-----------------------------	-------------

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1294
---	-----------------------------	-------------

**تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة**  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1407
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1381
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1382
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/6
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/27
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/28
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/95
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/342
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/400
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/422
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/570
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/571
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/711

**الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى**

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/929
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/930

**رسالة مؤرخة ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ موجهة من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لباوا غينيا الجديدة لدى الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن**

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1397
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1380

**الحالة في قبرص**

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1402
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	S/2002/1403
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/240
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٣ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/241

**الحالة في الصومال**

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/951
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/515
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/770

**الحالة في ليبيا**

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1040
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1041
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1129
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1130
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	S/2002/1305

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/49
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/185
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٥ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/251
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/468
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	S/2003/469
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/618
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/659
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/664
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/678
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/695
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/696
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣	S/2003/769

#### الحالة في كوت ديفوار

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/90
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٧ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/168
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/169
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/606
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	S/2003/607

#### الحالة المتعلقة بالصحراء الغربية

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/192
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/193
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٩ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/341

#### بعثة مجلس الأمن

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٥ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/525
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢١ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/558

#### الحالة في غينيا - بيساو

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/916
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/917

#### وثائق مجلس الأمن وأساليب عمله وإجراءاته

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	S/2002/1000
---	---------------------	-------------

#### مسألة الهند وباكستان

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/946
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢١ آب/أغسطس ٢٠٠٢	S/2002/947

#### الحالة في أفريقيا

رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/66
---	----------------------------	-----------

تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة  
(عن الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٣)

رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/67
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/125
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣	S/2003/126
رسالة متعلقة بتنفيذ الاتفاق بين الوكالة الدولية للطاقة الذرية وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية لتطبيق الضمانات المتصلة بمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية		
رسالتان متطابقتان موجهتان من الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة وإلى رئيس مجلس الأمن	١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٣	S/2003/182
الحالة في منطقة البحيرات الكبرى		
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1174
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	S/2002/1175
الحالة في طاجيكستان وعلى امتداد الحدود الطاجيكية - الأفغانية		
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٨ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/542
رسالة موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام	١٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	S/2003/543
رسالتان متعلقتان بالترتيبات الاحتياطية لحفظ السلام		
رسالة موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن	٤ آذار/مارس ٢٠٠٣	S/2003/284
		S/2003/285

260903 240903 03-52938 (A)

